

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.930

Viernes 31 de diciembre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

FRANCO:

Nos proponemos reanudar y acelerar nuestro proceso institucional

para establecer y garantizar la continuidad de nuestra obra

Y la estabilidad de las instituciones más allá de lo que hace posible una vida humana

Preocupación fundamental del Gobierno es mantener la estabilidad del coste de la vida, como lo prueban los esfuerzos de estos meses

LA SITUACION DE NUESTRO CAMPO OFRECE EN ESTOS MOMENTOS MEJORES PERSPECTIVAS

Hay ahora acciones específicas de estímulo y los esfuerzos de los agricultores se verán recompensados por un mercado creciente

El progreso social continuado es la clave del arco de nuestra política

Gibraltar constituye un anacronismo y un contrasentido que los españoles no están dispuestos a tolerar pasivamente

Mensaje del Caudillo a los españoles con motivo del final del año

Con ocasión de finalizar el año mil novecientos sesenta y cinco, Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha dirigido anoche, por radio y televisión, el siguiente mensaje a todos los españoles:

«Españoles: Son ya muchas las veces que en estos días de fines del año, propicios a la intimidad hogareña y a las reflexiones espirituales, tras haber pasado en la paz de Dios unas nuevas Navidades, os invite a meditar juntos sobre el futuro de la Patria, ya que de su buena marcha no sólo depende el bienestar general de la gran familia española, sino el particular de vuestros propios hogares. Hoy podemos pensar en España con la serenidad adquirida tras un largo período de paz, de estabilidad sin precedentes en nuestra historia, que nos ha hecho recuperar la fe en nuestro destino. Tras siglo y medio de divisiones y luchas intestinas, de catástrofes, vacilaciones y fracasos, cuyas últimas consecuencias conocieron directamente muchos de los que me escuchan, España ha vuelto a saber del éxito en sus proyectos, la seguridad en su sistema de convivencia y la firmeza en su rumbo histórico. Son veintiséis años de paz, tras los años tenos y heroicos en la guerra, en los que hemos vivido unidos en ideal común, manteniendo con tenacidad infatigable nuestros propósitos de justicia, armonía y grandeza, mientras a nuestro alrededor un mundo problemático provocaba conflictos dolorosos y alteraciones dramáticas en la vida de gran parte de los países.

HONRADEZ Y EFICACIA ANTE LOS PROBLEMAS QUE SE NOS PLANTEAN

Es natural, por tanto, que nos sintamos compenetrados en nuestras preocupaciones, y hermanados en el enfrentamiento de las distintas coyunturas por las que va pasando la Patria. Nuestra política está basada en sencillas y claras razones de unidad y de armonía, y no necesita de adornos retóricos, ni espectaculares razones para justificarse; tratamos de resolver con honradez y eficacia los problemas que se nos plantean, y nuestra mayor alegría es poder prevenirlos para, cuando sea posible, que no lleguen a plantearse como ta-

les. Quisiéramos que todos los españoles tuvieran conciencia clara de la primacía de este objetivo y comprendiesen cómo en muchas ocasiones el patriotismo consiste en abandonar empecinamientos y orgullos de grupo y colaborar sin reservas, en robustecer la línea de propósitos que más directa y fácilmente nos lleve hacia la satisfacción de las demandas de estabilidad, continuidad y eficacia que nos son exigidas, no sólo por la más auténtica y extendida opinión nacional, sino también por los imperativos de la hora internacional.

Yo quisiera grabar en vuestro ánimo que la sensación de paz, que en el interior disfrutamos, no nos independiza de los problemas del mundo que nos rodea, y que cuando examinamos nuestra marcha interior, hemos de conjugarla con la general que el mundo arrastra. Por eso nuestra política necesita aunar dos objetivos: el de servir a la paz, al progreso y a la fortaleza internas, y a lo que interesa a la marcha y futuro del mundo, del cual no podemos estar ausentes.

Muchas veces os he repetido que el mundo no vive tiempos de paz, sino de guerra; de guerras frías o subversivas, como quiera llamarseles; que si la guerra grande no se ha encendido ya, es por el justo temor que reina a una mutua y total destrucción, y porque al agresor le ofrece mejores perspectivas el empleo de su táctica de subversión y de guerra política. Lo cierto es que el peligro, que un día amenazó a nuestra Patria con destruirla, hoy se cierne sobre una gran parte del universo.

INEFICACIA DE LOS VIEJOS SISTEMAS

La batalla que el viejo comunismo nos tiene planteada, es en el fondo una gran batalla política. Por ello las armas necesitan ser eminentemente políticas. Hay que combatir con ideales, con doctrinas que atraigan y cautiven, que encerrando eficacia, encaucen los anhelos de las masas populares, conquistando a los pueblos. Las armas podrán en último

extremo respaldar a la razón, pero no crearla.

El pretender egoístamente que la acción comunista pueda pararse ante el bienestar alcanzado por las naciones prósperas, constituye una torpe quimera. El mundo se les escaparía de sus manos y la tensión internacional acabaría arrollándoles. ¿Se ha meditado debidamente en la influencia que, en la ordenación política del mundo futuro, va a tener el paso por el comunismo de más de la mitad de la población del universo? ¿No es

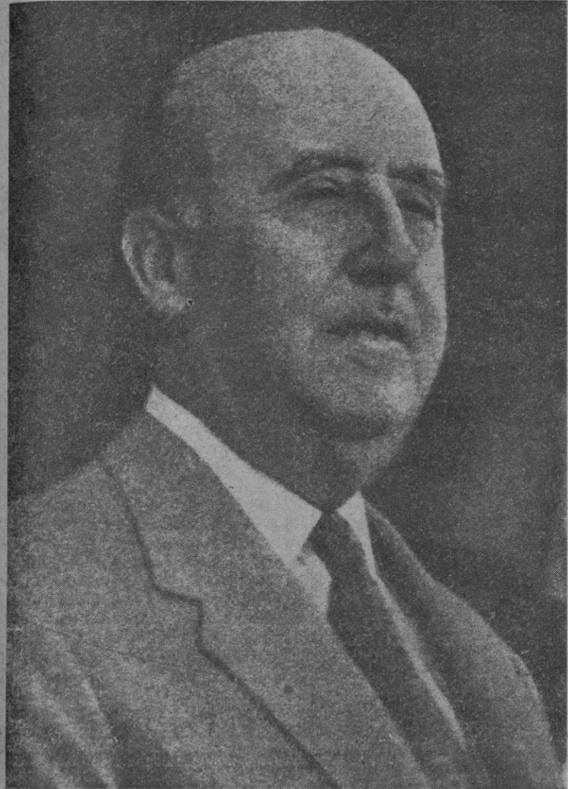
(Continúa en la página 6)

dividido en dos grupos de ocho cada uno

EN EL SEGUNDO PODRAN LEER:

- El año 1965 en Segovia. Eficiente labor municipal.
- Labor de la Diputación en el año que termina.
- El cine en Segovia durante el año 1965.
- Epílogo taurino de la temporada.
- Extraordinaria y fructífera labor deportiva.
- Resumen de la vida española en 1965.
- Índice de actividades culturales.
- Intensa actividad del Ministerio de la Gobernación.
- El reloj de la Puerta del Sol cumple cien años.
- Mirador femenino

EL ADELANTADO desea a sus lectores y anunciantes MUY FELIZ Y PROSPERO AÑO 1966



OTROS PUNTOS DEL MENSAJE

- + Las normas de convivencia social emanadas del Concilio son especialmente alentadoras para los españoles
- + En ellas vemos reflejadas nuestras mejores aspiraciones de justicia social
- + Unos 300.000 puestos de trabajo, bien remunerados se han abierto este año
- + Intentamos que el nivel cultural y científico de los españoles alcance el de los pueblos más avanzados
- + Pido a todos los españoles que se entreguen a la tarea de seguir la construcción del Estado cristiano
- + La paz internacional verdadera sólo será posible sobre el respeto mutuo, la renuncia a la fuerza y la no ingerencia en los asuntos internos de las naciones

Goldberg busca el apoyo de De Gaulle a la ofensiva de paz en VIETNAM

Para ello se entrevista hoy con el Presidente francés, en París, por indicación de Johnson

París, 31.—El representante norteamericano en las Naciones Unidas, Arthur Goldberg, se entrevistará hoy con el presidente De Gaulle, al parecer en un intento de conseguir el apoyo del general para la ofensiva de la paz en el Vietnam, del presidente Johnson.

Goldberg anunció a su llegada que sería recibido por el ministro de Asuntos Exteriores francés, Maurice Couve de Murville, y por el presidente De Gaulle, después. Las dos entrevistas han sido concertadas rápidamente. Hasta pocas horas antes de la llegada de Goldberg, el Gobierno francés ignoraba que el representante norteamericano visitaría París.

OBJETIVOS DEL VIAJE

Aunque no ha explicado con detalle el objetivo de su viaje, Goldberg ha declarado que sus visitas a De Gaulle y Couve de Murville las hacía por indicación de Johnson.

Como consecuencia, los círculos diplomáticos de esta capital estiman que la misión del embajador es explicar a ambos los nuevos esfuerzos realizados por Norteamérica para llegar a las negociaciones y también las razones por las cuales los Estados Unidos pueden verse obligados a dar mayor impulso a la guerra

del Vietnam si los intentos de paz llegan a fracasar.

Se espera que Goldberg regrese esta noche a Washington por vía aérea.—Efe.

MAS TERRORISMO EN SAIGON

Saigón, 31.—Un grupo de terroristas del Vietcong han provocado a primeras horas de hoy dos explosio-

El ministro de Información nigeriano, en Madrid

Madrid, 31.—El ministro de Información de Nigeria, señor Ayo Resiji, ha llegado en avión a Barajas, en las primeras horas de la tarde de ayer, procedente de Lagos. Le acompaña su esposa, y ambos pasarán unos días en España.

nes en una residencia de militares solteros norteamericanos, situada en Dalat, a 232 kilómetros al nordeste de Saigón.

Las primeras informaciones señalan que un norteamericano ha resultado muerto, otro desaparecido y diez heridos.—Efe.

RUSK: EE. UU. BUSCAN LA PAZ POR TODOS LOS CAMINOS QUE PUEDAN ESTAR ABIERTOS

Washington, 31.—«Los Estados Unidos explotarán las posibilidades para la paz en Vietnam a través de todos los caminos que puedan estar abiertos», dijo anoche el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, en una entrevista televisada.

«Tenemos la esperanza—añadió—de que el año nuevo pueda abrir posibilidades que no hemos visto durante 1965.»—Efe.

CONVERSACIONES ANGLONORT-AMERICANAS

Londres, 30.—El secretario del Fo-

(Continúa en la página 4)

El colmo de un ladrón

Gravesend (Inglaterra), 30.—La Policía ha tenido pocas dificultades para capturar a Victor Clarke, sospechoso de haber desvalijado una tienda de modas de Gravesend. Clarke, distraído con su tarea de robar distintos artículos de la tienda, valorados en unas 25.000 pesetas, se dejó olvidada en la tienda la cartera con su documentación personal.—Efe.

FRANCIA emprende la acción legal contra el ruido producido por los vehículos de motor

París, 30.—Los Ministerios de Sanidad Interior, Obras Públicas y Justicia preparan una serie de textos legales para luchar contra el ruido producido por los vehículos a motor, desde camiones a motocicletas pasando por los automóviles de turismo. El Gobierno instalará en cada provincia un puesto de control al que deberán presentarse con su vehículo los conductores interpellados por la Policía por exceso de ruido.

Los textos legales que se preparan prevén un plazo de cuarenta días para que el conductor ponga en

orden su vehículo. Después de este plazo se procederá a un nuevo control. El propietario del vehículo puede ser multado con un máximo de sesenta francos (unas setecientos veinte pesetas) si su motor supera las normas de ruido fijadas por el Código de la Circulación. La no presentación en el puesto de control expone el conductor a sanciones más fuertes, que pueden ir hasta trescientos francos de multa y una pena de prisión.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

LAS VIEJAS CALLES DE SEGOVIA

"Doctor Laguna". Va desde la plazuela de este nombre a la de Guevara. Antes se denominó travesía de Guevara. Su dedicación a este tan ilustre médico y botánico, que nació en Segovia en 1499, y una de las primeras figuras científicas mundiales del siglo XVI, en este paraje no resuena, por cierto, con la debida circunstancia que merece tal personaje. El nombre del doctor Laguna debiera de decorar una vía más destacada en el momento. En una bella capilla de la iglesia de San Miguel descansan sus restos mortales.

"Doctor Pichardo". Este nombre señala la cuesta que baja desde el comienzo de la calle de Cervantes y se dirige a la plazuela de la Casa de la Tierra. El doctor Antonio Pichardo y Vinuesa, que abrió los ojos a la luz radiante de la ciudad en 1565, alcanzó los más destacados cargos oficiales como catedrático de Filosofía y de Derecho. El decano del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia, D. Antonio, le dedicó un estudio muy completo en la revista "Estudios Segovianos", de la Academia de San Quirce.

"Doctor Sancho". Se dirige desde la calle de San Francisco a la de San Clemente. Antes se llamaba calle de la Roncha, y se cambió el nombre para dedicarlo al médico don Mariano Sancho Martín, catedrático que fue de la Facultad de Medicina de Valladolid. Nació en 1861 y falleció en 1895. Su padre, don Antonio Sancho, fundó la Casa de Baños, ubicada en el recinto de la clínica del doctor Gila Sancho, su descendiente, en la calle de San Francisco. Esta calle es sólo una travesía que rodea los ábsides de la iglesia de San Clemente.

"Doctor Velasco". Parte de la calle de Covarrubias a la del Hospital. Anteriormente se llamó de la "Estrella" y su nombre actual rinde homenaje a don Pedro González de Velasco, nacido en Valseca en octubre de 1815, y fallecido en Madrid, también en octubre, el año 1882. En sus primeros años fue acólito, soldado, escribiente y consiguió seguir, aunque con estrechez pero con aprovechamiento, la carrera de Medicina. El doctor Velasco fue publicista notable y destacadísimo catedrático. En esta calle se encuentra la llamada Casa de los Linajes, que se abrió con una portada románica, hecha polvo el otro día por un camión desenfrenado. Esta Casa de los Linajes fue fundada por los caballeros conquistadores de Madrid, Día Sanz y Fernán García, y es de suponer que en ella y en una versión anticipada de los casinos a los cuales no pueden pertenecer los de sangre plebeya, se cobijaban los nobles segovianos para jugar al mus y al ajedrez y cotillear.

Y se acabaron los nombres de los doctores que merecieron decorar las viejas calles de Segovia. Y como hoy se acaba el año, el cronista desea a ustedes, de todo corazón, las mejores felicidades.



Información Local

Se prohibirá el paso de turismos por la calle Real de 9 a 11 de la mañana, los días laborables

Para evitar los atascos que se producen al ser horas hábiles para operaciones de carga y descarga

Como ya tienen noticia nuestros lectores, por informaciones anteriores, la Comisión de Transportes y Tráfico Urbano del Ayuntamiento ha venido realizando una interesante tarea de estudio para tratar de aportar algunas soluciones al problema del tráfico en la capital. Y esos estudios y planes siguen ampliándose, en busca de una solución que, si por el momento puede ser provisional, a viade ensayo, en varias de sus partes, quizá luego podría resultar aconsejable establecer de forma definitiva, al menos en algunos de sus aspectos.

De las propuestas hechas por la referida comisión, la Comisión municipal permanente ha aprobado ya varias. Son, como se recordará, la de demoler las dos dependencias situadas a la entrada del mercado de Muerte y Vida; reserva de espacios para estacionamiento de vehículos, en diagonal, a lo largo de la calle de José Zorrilla desde la clínica de Barrios al fieltro; construcción de un

estacionamiento en la calle del Escultor Marinas y ordenar el de la plaza de Día Sanz; colocar el mayor número posible de indicadores; en los pasos de peatones del Azoguejo colocar rayas de un material permanente; establecer dirección única en Ochoa Ondátegui desde el S.N.T. hasta la desembocadura de la calle de San Alfonso Rodríguez, en sentido de bajada, y por esta última calle, dirección única en el sentido Ochoa Ondátegui-plaza de Día Sanz; colocar un galápagos y señalar paso de peatones junto al fieltro del Mercado; nuevos aparcamientos para vehículos en las plazas de los Espejos y Reina Doña Juana; insistir en que para los taxis de la provincia hay señalada una parada en la plaza de Los Huertos, la cual se ampliará con otra en la plaza del doctor Gila (San Millán), y, por último, se acordó que dos miembros de la Guardia Municipal presten servicio en las motocicletas propiedad del cuerpo para verificar vigilancia volante del tráfico y de la limpieza.

La vista del informe emitido por la Policía Municipal, ha tomado la decisión de efectuar una nueva prohibición de circulación de turismos por la calle Real.

Como es sabido, las horas de carga y descarga en dicha vía originan frecuentemente atascos y retrasos en la circulación rodada, y para evitar estas incomodidades y molestias, el Ayuntamiento prohibirá el paso de turismos los días laborables, de 9 a 11 de la mañana, es decir, durante las dos horas en que están autorizadas dichas operaciones de carga y descarga en aquella vía. De esta prohibición estarán exentos los vehículos de los médicos, practicantes y demás servicios sanitarios que tengan precisión de circular por allí en misión de servicio.

Oportunamente señalará el Ayuntamiento la fecha de comienzo de esta prohibición.

REGALOS DEL SORTEO DE GASEOSA «LA CASERA»

En el día de ayer y ante el notario de esta capital don Benjamín Escalonilla, se efectuó el anunciado sorteo de regalos de Gaseosa «La Casera».

Por falta de espacio, nos vemos obligados a aplazar hasta mañana la publicación del anuncio con la relación de los números premiados y el nombre de las 402 personas agraciadas en el sorteo.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.

El martes se constituirá la Federación Provincial de Asociaciones Familiares

El martes, día 4 de enero, tendrá lugar en el salón de la Diputación Provincial el acto de la constitución de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares, en el que se dará lectura al proyecto de estatutos y harán uso de la palabra varias personalidades, entre ellas el delegado nacional de Asociaciones.

Oportunamente daremos cuenta detallada del programa de actos a desarrollarse con motivo de esta constitución.

COMIDA EXTRAORDINARIA A LOS ACOGIDOS EN EL HOSPITAL

Asociación de señoras del Santo Hospital de la Misericordia.—Mañana, con motivo de la fiesta de la Circuncisión del Señor, se servirá una comida extraordinaria a los necesitados enfermos acogidos en el establecimiento, a las doce de la mañana, costeada por esta Asociación. Se ruega la asistencia a las señoras asociadas.

Suscripción pro Campaña de Navidad y Reyes

Suma anterior, 85.500 pesetas.
Don Francisco Torreño, 50; don Marcelino Elías, 200; Ayuntamientos de: Donhierro, 150; Carbonero el Mayor, 1.000; Villeguillo, 150; Palazuelos de Eresma, 50; Trescasas, 50; señor juez de 1.ª Instancia y secretario, 200; don Tomás Roldán, 100; señor administrador y personal de la Administración Principal de Correos de Segovia, 1.800; Colegio Oficial de Arquitectos, 300; Colegio Oficial de Aparejadores, 200; Mirta, Juan Bravo, 40, 200; Ayuntamiento de Pinarejos, 600; don Ciriacio Rodríguez Arana, 200; un segoviano, 100; Pascual Hermanos, 1.000; un donante, 50; don Claudio Moreno y Cía., S. L., 500; don José Barbero Abella, 100; don Bernabé Redondo Barrero, 1.000; Periferia Lerín, 50; don José Castellano Coll, 500; don Francisco Castellano Coll, 500; don José García Bermejo Luna, 100; ilustrísimo señor ingeniero jefe y personal del Distrito Forestal, 1.533; Mesón de Cándido, 1.000; Talleres Madas, 100; Ayuntamientos de: Nava de la Asunción, 250; Fuente de Santa Cruz, 200; Corral de Ayllón, 50; Bernardos, 250; Santibáñez de Ayllón, 50; Grado del Pico, 50; don Guillermo Casado y esposa, de Balisa, 25; personal de la Delegación de Hacienda, 1.330; Bar Chipén, 100; don Manuel Gómez Aparicio, 100.
Suma y sigue, 99.748 pesetas.

UNA QUINIELA DE CATORCE ACIERTOS EN SEGOVIA

Correspondiente a la jornada del pasado domingo, del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas hay en nuestra capital un boleto con 14 aciertos. Corresponde a don Carlos Lorente, apoderado del Banco Español de Crédito en la ciudad, que relleno un boleto de dos columnas, una de las cuales tiene los 14 aciertos que le sirven para percibir la cantidad de 191.355,30 pesetas.

REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos, una defunción y nueve matrimonios.
Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Antonio Casado y Gil, hijo de Antonio y María Luz; Victoria María y Otero, de Francisco y María; Miguel Angel Matesanz y Bernabé, de Santiago y Raimunda; María Henar González y García, de Juan y Manuela; Félix Jesús Santuste y Martín, de Félix y María Fuencisla.

Defunción: Gloria de Frutos Aguado, de 29 años.

Matrimonios: Luis José Peñas y Bravo, con María Remedios Martín y Viseda; Tomás Tejedor y Domínguez con María Isabel Rubio y Rincón; Pedro José Orea y Sanz con María del Pilar Herrero y Bermejo; Joaquín Millán y Martínez con Felisa Martín y Gómez; Antonio Vega y Sanz con Ascensión Martín y Martín; Marino Martín y Matesanz con María del Pilar Gil y Hernando; Esteban Juan López y Blanco con Mateban Juan López y Blanco; José Luis Herrero y Herrero con María del Carmen Macein y Rodero; Manuel Vilela y Veiga con Elena Arribas y Pérez.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Temperatura máxima: 8°.
En la mañana de hoy
Temperatura mínima: 3°.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 066.

AL AIRE DE LA CALLE

BUEN BACHE

En la calle de San Agustín, justamente frente al arranque de la calle de los Zuloagas, y pegando a la acera de los números impares, había un bache bastante acusado, que resultaba muy peligroso para el tráfico. Hoy se ha empezado a trabajar para arreglarle, y la medida, naturalmente, no puede ser más oportuna.

Tampoco habría que olvidar el estado del pavimento justamente en la parte entre los edificios de la Diputación y de la Escuela del Magisterio. De seguir agrandándose, podría originar una grave interrupción en el tráfico.

MAXIMA PUNTUALIDAD

Un auténtico ejemplo de puntualidad nos dan los autobuses del Servicio Urbano. Alguna vez, por exigencias del servicio, toman alguna salida con un minuto de retraso, pero lo cierto es que, sobre todo en la plaza de Franco—y parece que en los demás puntos también—, se lleva con rigurosidad el arranque a la hora en punto. Esto, desde luego, contribuye a dar seriedad al servicio.

De esta puntualidad se debería tomar ejemplo para muchas otras cosas.

VILLANCICOS INFANTILES

Resultaba agradable, y la lástima es que no se haya podido organizar un turno con tiempo suficiente. Anoche, sobre las siete, un coro infantil estuvo interpretando villancicos en el belén instalado en la plaza Mayor. Algunas personas que en el momento cruzaban por el lugar, se detuvieron para contemplar la simpática estampa. Por eso, quizá para otro año, preparando todo con la debida antelación, se pueda organizar una auténtica ronda de villancicos al belén a cargo de coros infantiles.

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 1 DE ENERO

Va a día de 1966; faltan 364.
Sol: De 7,38 a 17,00.

Santoral: Octava de Natividad y Circuncisión del Señor, Santos Fulgencio, Justino, obs.; Almaquio, Concordio, Margno, mars.

Misa (blanco): De la Octava de Navidad y Circuncisión del Señor; credo; prefacio y comunicantes de Navidad.

Pensamiento: «Nada hay tan común en el mundo como la ignorancia y los charlatanes» (Cleóbulo).

Efemérides: Año 1912; entre 12 y 12,30 de la noche se inauguró el teléfono París-Madrid.

SEGOVIA RELIGIOSA

Adoración Nocturna

Esta noche, a las once, en la catedral y en la iglesia de San José Obreiro, dará comienzo solemne vigilia de la Adoración Nocturna, que finalizará en ambos templos con la misa de medianoche.

Iglesia de PP. Misioneros

Liturgia de la palabra de fin de año, 7,30 de la tarde. A continuación, misa vespertina, como de costumbre.

OSTRAS

Recibidas diariamente

BAR PEÑALARA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

TRABAJO

NECESITO muchacha. Clínica doctor Gila.

NECESITO muchacha o asistente. Razón, San Agustín, 17, 2.ª.

NECESITO pastor. Eloy de Frutos. Hontoria.

NECESITO señoritas buena presencia e informes. Teléfono 2251.

PRECISASE conductor. Razón: Santa Columba, 5. Gestoría.

TRASPASOS

TRASPASO bar en Valladolid. Gran ocasión. Facilidades. Tratar: Cafetería «Esfival», Cuéllar.

ALQUILERES

LOCALES servicios. Precisamos. Ofertas por escrito. Cooperativa Transose. Casa Sindical.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela, Santa Columba, 5, y Cantalejo.

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garage España. La más antigua.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE CERVANTES

Hoy, 7,30. Estreno. Tolerada

COMO DOS GOTAS DE AGUA

Color. Pili y Milí

Mañana: 4,30, 7,30 y 10,45

EL GRAN MACLINTOCK

John Wayne. Scope. Tolerada

CINE LAS SIRENAS

Hoy, 7,30. Mayores 18 años

ELLA Y SUS MARIDOS

Scope color. Shirley Mac Laine

Mañana: 4,30, 7,30 y 11

CINE VICTORIA

Mañana: 4,30, 7,30 y 11

COMO DOS GOTAS DE AGUA

Pili y Milí. Tolerada

CINE JUAN BRAVO

Mañana: 4,30 y 7,30. Tolerada

Complementos y EL GRAN MACLINTOCK

Atención a la gran lista de PREMIOS de GASEOSA INSUPERABLE

LA CASERA

que aparecerá en el ejemplar de mañana día 1 de enero de 1966. ¡¡Vd. puede ser afortunado!!

El aceite de oliva español conquista el mercado australiano

Madrid, 31.—Según datos que constan en el Sindicato Nacional del Olivo, confirmados por la Agregaduría Comercial de España en Australia, el aceite de oliva español ha conquistado el mercado de dicho país y figura en cabeza al volumen y cuantía de las importaciones de este producto hechas por el mismo.

Merced a la campaña de promoción emprendida por el citado Sindicato a través del Instituto para la Propaganda Exterior de los Procuradores del Olivar, se ha pasado de los dos millones y medio de kilos que hace unos años exportaba España a Australia, a la cifra de seis millones de kilos que se exporta en la actualidad, lo que supone el 90 por 100 total de las compras australianas de aceite de oliva.

La campaña de promoción y propaganda del aceite español por Australia se ha desarrollado a base de degustaciones de calidad, concursos de escaparates, concurrencia a exposiciones dentro del país y presencia constante del aceite de oliva español en los mercados de Sidney, Melbourne, Adelaida y Perth.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

SUBASTA

En el Negociado 2.º de Secretaría y hasta las trece horas del día 4 de enero próximo, se admiten proposiciones para la subasta de un solar de 557,90 m² de superficie, situado entre las calles de Capitán Perteguer y Hermanos Larrucea.

Tipo de licitación, 362.635 pesetas. Fianza, 7.252,70 pesetas. Anuncio, B. O. de la provincia de 15 de los corrientes.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el expresado negociado.

Segovia, 28 de diciembre de 1965. El alcalde, Miguel Canto Borreguero.

Subastas de maderas

Se celebrarán en el Ayuntamiento de Cabezuela, el día 3 de enero próximo, a las doce y trece horas, del monte de estos propios.

Lote número 1
80 pinos «pinaster».
Volumen de fustes, 570,834 metros cúbicos.

Corteza, 32 por 100.
Tasación, 280.566,25 pesetas.
Precio índice, un 25 por 100.
Garantía provisional, 9.000 ptas.

Lote número 2
533 pinos «pinaster».
Volumen de fustes, 317,271 m. c.
Corteza, 32 por 100.
Tasación, 162.645,99 pesetas.
Precio índice, un 25 por 100.
Garantía provisional, 5.000 ptas.
Presentación de plicas, hasta las trece horas del día 31 de diciembre actual, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Cabezuela, 23 de diciembre 1965. El alcalde, Faustino Sanz.

Hasta marzo no entrará en vigor el taquillaje único nacional para los cines

Madrid, 31.—En la orden de la Presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado» referente a la prórroga de entrada en vigor del decreto de 28 de octubre pasado referente al taquillaje nacional único para utilización por los locales de exhibición cinematográfica, se hace constar que debido a la rigurosa aplicación del mismo se habían planteado algunas cuestiones derivadas por un lado de la imposibilidad de índole material de atender a la confección del billete nacional y por el perjuicio que se causaba por la automática anulación de las entradas confeccionadas en cumplimiento de normas legales dictadas con anterioridad al repetido decreto.

Para evitar tales efectos la Presidencia del Gobierno dispone en varios artículos contenidos en la presente orden que se faculte a las personas organizadoras de espectáculos públicos cinematográficos para que hasta los días 27 y 28 de febrero próximo puedan utilizar las entradas acomodadas al reglamento de 23 de julio de 1953. Sobre este artículo se dan normas referentes a declaración jurada de que tales entradas existen y a las capitales de provincia o lugares a que puede afectar.

También se dispone que los precios y las fechas han de estar consignados en las entradas. Finalmente, se dan normas también a seguir cuando los cines sean de sesión continua o con entradas no numeradas.

Oferta de ayuda de una tuna mejicana para salvar la Casa de la Troya

Santiago de Compostela, 30.—Para que la famosa Casa de la Troya sea salvada del derribo y convertida en museo estudiantil, el presidente de la tuna universitaria de Guanajuato (Méjico) ha dirigido una carta al delegado-comisario del S. E. U. en el distrito universitario de Santiago de Compostela ofreciendo la actuación de aquella tuna en Méjico y en diversos festivales para allegar ayudas económicas a la suscripción abierta para la adquisición de dicho inmueble compostelano.

Si las sanciones contra Rodesia fracasan en el plazo fijado, habrá que emplear medios militares, dice Zambia

Pero Londres afirma que no ha señalado plazo alguno

Lusaka (Zambia), 30.—El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, ha declarado hoy que Gran Bretaña y Zambia habían acordado establecer un plazo límite para el derrocamiento del Gobierno rodesiano de Iam Smith, por medio de sanciones económicas.

«Si las sanciones fracasan y no obtienen el resultado apetecido, no habrá más remedio que emplear medios militares para derrocar al régimen de Smith», agregó Kaunda.—Efe.

DESMENTIDO EL GOBIERNO BRITANICO

Londres, 30.—El Gobierno de Gran Bretaña no ha fijado ninguna fecha tope para derrocar al régimen insurgente de Rodesia presidido por Iam Smith, y todavía rehúsa considerar el uso de la fuerza para hacerlo, según ha trascendido hoy en Londres de fuentes políticas allegadas a la Administración del Reino Unido.

Se ha preguntado hoy a portavoces gubernamentales ingleses que comentasen o confirmasen las informaciones provenientes de Lusaka, según las cuales el presidente Kaunda manifestó en conferencia de prensa que su Gobierno y el de Gran Bretaña habían acordado establecer un período de tiempo límite y que entonces se pensaría en aplicar medidas militares que fueran precisas en el caso de que fracasaran las sanciones económicas adoptadas contra el régimen de Salisbury.

Aldo Moro asume la cartera de Asuntos Exteriores

Roma, 30.—El primer ministro italiano, Aldo Moro, se ha hecho cargo de la cartera de Asuntos Exteriores, como consecuencia de la dimisión del titular de la misma, Amintore Fanfani.

El primer ministro se ha entrevistado con el presidente de la República, Giuseppe Saragat, quien ha firmado el decreto aceptando la dimisión de Fanfani y nombrando a Moro ministro en funciones de Asuntos Exteriores.—Efe.

Muy Ilustre Ayuntamiento de EL ESPINAR

Subasta de obras

Se contrata la ejecución mediante subasta pública de las obras municipales de construcción e instalaciones de la primera fase de Parque Deportivo, en esta villa de El Espinar, con presupuesto de contrata, de pesetas 3.863.679,06, incluidos todos los conceptos y gastos.

Presentación de proposiciones en este Ayuntamiento hasta las 12 horas del día 10 de enero próximo y apertura de plicas una hora después.

El anuncio ha sido publicado en el Boletín Oficial del Estado del día 14 del actual y en el de la Provincia de fecha anterior. Proyectos, planos y pliegos de condiciones pueden examinarse en Secretaría Municipal.

El Espinar, 16 de diciembre de 1965.—El alcalde, Servando Hurtado.

Mató a 15 gitanos en venganza por el asesinato de su hermano

Curitiba (Brasil), 30.—La policía del estado de Santa Catalina está buscando a un conductor de camión que ha sido causante de la muerte de 15 gitanos para vengar el asesinato de su hermano, también conductor de camión.

El «Jornal do Brasil» informa que todo comenzó cuando el hermano muerto accidentalmente atropelló a una gitana, que murió, en el citado estado brasileño.

Los gitanos de la tribu mataron y descuartizaron al conductor del camión y clavaron su cabeza en una pica, que colocaron en el centro del campamento.

Cuando el hermano del muerto—el ahora buscado por la policía—se enteró, irrumpió con su camión, mató a trece gitanos que dormían y alcanzó a tiros a otros dos que habían logrado librarse de las ruedas de su vehículo.—Efe.

MAS de 115.000 millones de pesetas, déficit de la balanza comercial

Madrid, 31.—A más de ciento quince mil millones de pesetas se eleva el déficit de la balanza comercial española en los once meses primeros del año 1965, según datos facilitados hoy por la Dirección General de Aduanas. Las importaciones sumaron más de ciento sesenta y tres mil millones de pesetas, mientras las exportaciones apenas rebasaron los cuarenta y ocho mil millones.

Venezuela ocupó el tercer lugar entre los clientes de productos españoles, precedida sólo por los Estados Unidos y la Arabia Saudita. Los lugares siguientes fueron cubiertos por Libia, Irak, Kuwait, Francia, Alemania, Marruecos y Reino Unido.

Las importaciones procedieron especialmente de Alemania, Reino Unido, Francia, Países Bajos, Estados Unidos, Bélgica, Portugal, Italia, Noruega y Dinamarca.—Cifra.

La cosecha nacional de lúpulo valorada en cien millones de ptas.

León, 30.—En cien millones de pesetas se valora la cosecha de lúpulo obtenida en España durante 1965. Esa producción fue de 1.220.826 kilos de fruto seco, la mayor parte de los cuales, 914.261 kilos, se obtuvo en la provincia de León, donde hay 2.475.000 plantas de lúpulo, cultivadas por 15.000 personas, que cobran jornales por un total de 15 millones de pesetas, con lo cual se evita en buena parte el paro estacional.

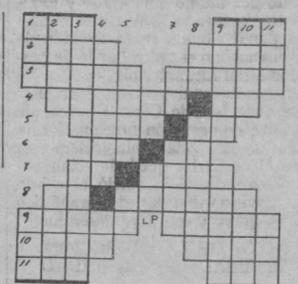
El experimento «Isla de los peatones» en Roma terminará un día antes de lo previsto

Roma, 31.—El experimento de la «isla de los peatones» realizado en el centro de Roma—cerrando una zona al tráfico motorizado particular—terminará el lunes próximo, un día antes de lo previsto, según se ha anunciado esta noche.

Los comerciantes de la «isla» habían protestado energicamente diciendo que la prueba había reducido su ventas.

En el anuncio de hoy se señala que los resultados del experimento serán estudiados por las autoridades municipales la semana próxima.—Efe.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.708



HORIZONTALES: 1. Despreciable. Humor que fluye de las lagas.—2. Veneración. Pez acantopterigio de carne muy estimada.—3. Obra de costura, bordado, etc. Ira.—4. Advirtiése. Campeón.—5. Reina del tiempo de Salomón, Contracción.—6. Letra griega. Terminación verbal.—7. Se traslada. Pieza de artillería.—8. Afirmación. Ayudante de campo de un general.—9. Excavar. Extensiones de agua.—10. Ala desplumada. Sin enfermedad.—11. Dignidad de Abisinia. Onomatopeya de un golpe.

VERTICALES: 1. Aceptia. Abundancia.—2. Mineral que posee la propiedad de atraer otros metales. Dictador romano.—3. Animales carnívoros. Zumo de uvas fermentado (plural).—4. Girará sobre sí mismo. Partícula inseparable.—5. Apéndice. Terminación verbal.—6. Violoncelo siamés. Al revés: nota musical.—7. Creencia. Hijo de Adán y Eva.—8. Sueño. Ciudad de Gran Canaria.—9. Arbol frutal. Inteligente, avisado.—10. Bisontes del Cáucaso. Novena.—11. Religiosa. Señal de socorro.

Solución al crucigrama número 3.707

HORIZONTALES: 1. Mil. Gas.—2. Ural. Sofá.—3. Simas. Domar.—4. Sádico. An.—5. Seso. Es.—6. Ro. IV. 7. Ha. Anís.—8. Tú. Abetos.—9. Cimas. Salón.—10. Años. Rato.—11. Lar. Ron.

FUGA DE VOALES

Número 379:
L. g. l. d. d. s. l. pl. z. d. l. m. st. d. Pr. v. r. b. r. b.

Solución al núm. 378: Los grandes conocimientos engrandran las grandes dudas.

ARISTOTELES

Por Navidad Por Año Nuevo Por Reyes

Regale utilidad

Un obsequio distinguido

Pluma 22



olivetti



Concesionario exclusivo en Segovia y provincia: ALBERTO GONZALEZ. San Francisco, 23. Teléfono 3192

TV 19" (UHF) 13.900 pts. al contado
(incluida mesa, antena y elevador)
A plazos 15 meses: 15.670-SOLO hasta REYES
CASA SOLERA

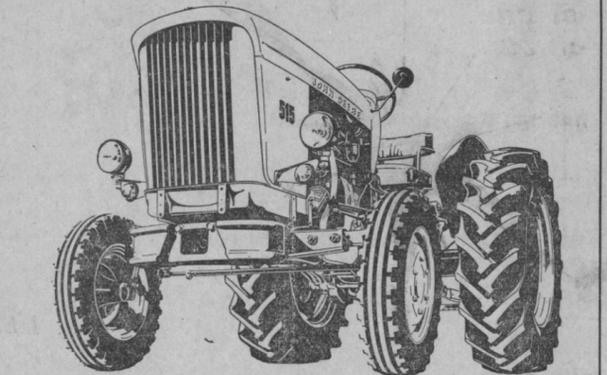


—Deme un frasco grande del perfume que le da a Vd. tanto éxito...

Sin objeciones...
Suprema distinción
JOYERIA ATALAYA
Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

TRACTORES JOHN DEERE

Modelo 515 de 44 C. V.-38 homologados
Modelo 717 de 55 C. V.-50 homologados
Acogidos al Crédito Agrícola



MAS RAPIDEZ-MAS RENDIMIENTO-MAS BENEFICIO
Elevador exclusivo REGLAMATIC con 4 posiciones de trabajo

- * Control de profundidad.
- * Control de carga.
- * Control mixto de carga y profundidad.
- * Control de aperos flotantes.

Nuevo JOHN DEERE 717

Con dos tomas de fuerza independientes
Doble embrague y otras importantes mejoras

JONH DEERE el tractor nacional con calidad y precios internacionales.

JONH DEERE 128 años fabricando calidad

Solicite una demostración:
al concesionario JOHN DEERE en esta provincia

ALMACENES FERNANDEZ
SAN FACUNDO, 3 (Frente a Correos)

Goldberg busca el apoyo de De Gaulle a la ofensiva de paz en VIETNAM

(Viene de la página 1)
reign Office de la Gran Bretaña, Michael Stewart, ha tratado de las últimas gestiones de paz en el Vietnam con lord Caradon, embajador jefe de la delegación de Inglaterra en las Naciones Unidas, quien se encuentra actualmente en Londres con motivo de las presentes Pascuas de Navidad y Año Nuevo.

HARRIMAN SE ENTREVISTARA CON TITO

Belgrado, 30.—Harriman ha llegado hoy a esta capital procedente de Varsovia en su viaje de exploración sobre las posibilidades de llegar a la paz en el Vietnam, y ha anunciado que se entrevistará mañana en Brdo con el presidente yugoslavo, Tito.—Efe.

MENSAJE DE JOHNSON A ALDO MORO

Roma, 30.—Un comunicado italiano dice que Goldberg ha entregado a Aldo Moro, jefe del Gobierno italiano, un mensaje del presidente Johnson, en el que éste se refiere a la continuación de las gestiones norteamericanas sobre las negociaciones de paz. Moro expresó la comprensión de su Gobierno respecto de la posición de los Estados Unidos.

Goldberg desmintió hoy, en una

conferencia de prensa, que hubiera venido a Roma para coordinar los esfuerzos de los Estados Unidos y de la Santa Sede en favor de la paz. «Lo que hace el Papa—dijo—lo hace por propia iniciativa. Mi misión ha consistido en dar las gracias al Pontífice—ese gran apóstol de la paz—por lo que ha hecho y está haciendo por conseguir la paz en el Vietnam.»

HARRIMAN CANCELA SU VIAJE A PARIS

París, 30.—Averell Harriman ha cancelado esta noche, por sorpresa y sin explicación alguna, su proyectado viaje a París, que tendría que haber tenido lugar este fin de semana, horas después de que hubiera anunciado en Varsovia que había planeado hacerlo.—Efe.

HUMPHREY SE ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE FILIPINO

Manila, 31.—El vicepresidente norteamericano Hubert Humphrey se ha entrevistado con el presidente de Filipinas, Fernando E. Marcos. La conversación de ambas personalidades estuvo dedicada casi en su totalidad al estudio de importantes problemas políticos y especialmente a la cuestión del sureste asiático, aparte del actual desarrollo de las relaciones entre los Estados Unidos y Filipinas.

SUCESOS Cuesta abajo y sin frenos un camión recorrió dos kilómetros, sembrando el pánico, en Alicante

Nota de la Dirección General de Seguridad sobre la muerte de un joven al huir cuando la policía les dio el alto

Alicante, 30.—Un camión de reparto de butano ha recorrido kilómetro y medio de distancia sin frenos y cuesta abajo, sembrando el pánico entre peatones y otros vehículos. Se trata de un camión matrícula de Toledo 7.204, conducido por Desiderio Sánchez Martínez, que llegaba a Alicante por la carretera de Valencia y en la pendiente que se inicia a la altura de Vistahermosa advirtió que le fallaron los frenos, por lo que tratando de detener el vehículo orilló a la cuneta y rozó varios pinos derribándolos, pese a lo cual prosiguió su suicida descenso. En esta vertiginosa carrera atropelló a una niña de diez años llamada Anita Muñoz, que se cruzó en el camino y por fortuna sólo sufrió heridas de pronóstico menos grave, pues recibió un golpe que la lanzó fuera de la carretera evitando el atropello.

Más tarde, al llegar a las tapias de unos talleres metalúrgicos, el citado conductor del camión arrojó el vehículo a la pared, rozándola pero

siguiendo la carrera y derribó varios postes del tendido eléctrico, y cuando llegó al cruce de la carretera de Valencia con el de la playa de la Albufereta, donde existen unos semáforos, alcanzó a un "Seat-600" que en ese momento se ponía en marcha por haberle dejado paso libre la luz verde, arrastrando al frágil vehículo por espacio de unos 50 metros y quedando por último empotrado y totalmente "arrugado" el coche contra una pared situada en la avenida de Jovellanos, en el típico barrio de pescadores del arrabal Roig.

El conductor del coche "Seat-600" José Luis Ignacio Giner Cuenca, de 44 años, de profesión funcionario, ha salvado la vida milagrosamente, pues el coche ha quedado totalmente destruido. Sólo sufrió el citado automovilista heridas de pronóstico menos grave y está hospitalizado.

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

Madrid, 31.—En relación con un

suceso ocurrido en las proximidades de la avenida del Manzanares, en que resultó muerto un joven que fue alcanzado por un disparo que le facilitó la siguiente nota:

"En la madrugada del pasado día 29, cuando se encontraban en servicio especial de vigilancia inspectores de la Brigada de Investigación Criminal sorprendieron a cuatro individuos que en la avenida de Séneca manipulaban un automóvil Citroen, tipo "tiburón", en actitud sospechosa.

Al acercarse a ellos y darles la voz de "alto a la Policía", estos individuos, lejos de obedecer, montaron rápidamente en el vehículo y salieron con él a toda velocidad, incluso sin bajar el "capot", que tenían levantado, a pesar de que ello les impedía la visibilidad, con el consiguiente riesgo.

Esta huida acentuó las sospechas de que se trataba de un coche robado, así como de que los ocupantes podían ser delincuentes que preparaban alguna fechoría, por lo que los funcionarios emprendieron su persecución.

Aunque en principio, y debido a la gran velocidad y potencia del coche, los individuos lograron distanciarse, los inspectores consiguieron instantes después localizar a ese vehículo cuando estaba parado, con los mismos individuos, en las proximidades del puente de los Franceses. Para evitar de nuevo la huida, el coche delatante por los inspectores se cruzó utilizando del automóvil a que se alude, volviendo a ser intimidados sus ocupantes con repetidas voces de "alto a la Policía". Los individuos intentaron entonces arremeter contra el coche de los funcionarios, así como dar marcha atrás para buscar otra salida, lo que no consiguieron por fallo mecánico o de maniobra. Aunque los inspectores aprovecharon la circunstancia para aproximarse y repetir las intimidaciones, los individuos se apearon del automóvil y trataron de darse a la fuga en distintas direcciones, forzando el cerco. Tanto en ésta como en la ocasión anterior intentaron, asimismo, deslumbrar a los funcionarios con los focos de larga o de carretera.

Ante las reiteradas desobediencias a las intimidaciones o "altos" para entregarse, uno de los funcionarios hizo uso de su arma para amedrantarlos, produciéndose un disparo, que hirió y posteriormente causó la muerte a José María Salamanca González, que se daba a la fuga. Fueron detenidos los otros tres, llamados Antonio Chacón Palacios, Ventura Selas Martín y Julio Jaramillo Sosa, el primero de los cuales ya ha sido detenido y procesado con anterioridad por hurto de motocicleta y los otros dos detenidos por escándalo.

El automóvil Citroen utilizado por estos individuos había sido robado, careciendo de documentación. Los detenidos, en unión de las diligencias instruidas, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial."

El joven que resultó muerto estaba enrolado en la Marina

José María Salamanca, que resultó muerto en el encuentro con la Policía, tenía 18 años y desde el mes de marzo estaba enrolado en la Marina y destinado en El Ferrol del Caudillo. Hace unos días llegó a Madrid para pasar aquí las Navidades. El padre es ferroviario. Tiene un hermano de veintiséis años. El portero de su domicilio dice que el joven parecía ser muy bueno; le gustaba llevar el pelo largo y los pantalones acampanados. Había estado en Vigo y procuraba especializarse en la Armada. Antes trabajó como mecánico dentista. Sus padres le visitaron hace poco en Vigo. Al parecer, el joven tenía que regresar al servicio el próximo día 10.

La noche antes de la madrugada en que ocurrió el suceso cenó en casa de un amigo. Después salieron de su casa de la calle de las Delicias para dar una vuelta. Es muy posible que ambos se juntaran con otro grupo peligroso, pues el coche en que viajaban, modelo "tiburón", había sido robado.—(De "Ya").

SE MATO AL INTENTAR ESCALAR EL MULHACEN

Granada, 30.—Ha sido hallado el cadáver del montañero madrileño Francisco Prieto González, desaparecido hace unos días. Expediciones salidas de Capileira y Granada con-

La niña decía a su madre que había un gato grande en su cama
Era un puma

Brasilia (Brasil), 31.—Ana Beatriz Veiga, niña de cuatro años de edad, acudió a su madre para decirle que no podía dormir ya que «un gato muy grande se había echado en su cama y le impedía acostarse». La señora Veiga investigó el caso y comprobó que un gran puma, de un metro de longitud, se había acostado sobre la cama.

Prorrumpió a gritos, al escuchar los cuales acudieron algunos vecinos que pudieron reducir al animal y entregarlo a las autoridades del parque zoológico de Brasilia.—Efe.

Para la mejora de la gasolina Se autorizan nuevas instalaciones en la refinería de Escombreras

Madrid, 31.—Para la mejora de la calidad de las gasolinas, la Dirección General de la Energía autoriza a Refinería de Escombreras, S. A., a llevar a cabo, sin aumento de su capacidad de destilación de crudo, las instalaciones de una unidad de redistilación de gasolina, una unidad de hidrocracking, otra de reformado catalítico, sistema de recuperación de gases licuados, propano y butano y equipo complementario de almacenamiento para estos gases citados, según se especifica en una resolución publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

«ASLAND» se convertirá en la mayor productora de cemento en España Con una inversión de 1.600.000 libras (269 millones de pesetas)

Londres, 31.—Se anuncia oficialmente que la «Associated Portland Cement Manufacturers», compañía propietaria del grupo «Blue Circle», se dispone a invertir un millón seiscientos mil libras en España (unos doscientos sesenta y nueve millones de pesetas), a través de «Asland Asociada, S. A.», en la que el grupo tiene una participación del cuarenta por ciento desde agosto de 1964.

El capital de «Asland» será de este modo triplicado para financiar un amplio programa de expansión que le convertirá en la mayor productora de cemento en España. Una serie de integraciones en la compañía tendrá efecto a partir de este primero de año y, además, «Asland» ha completado ya el proyecto para levantar una fábrica en las proximidades de Barcelona, que requerirá unos cien millones de pesetas de capital para una capacidad de producción anual de quinientas mil toneladas de cemento.—Efe.

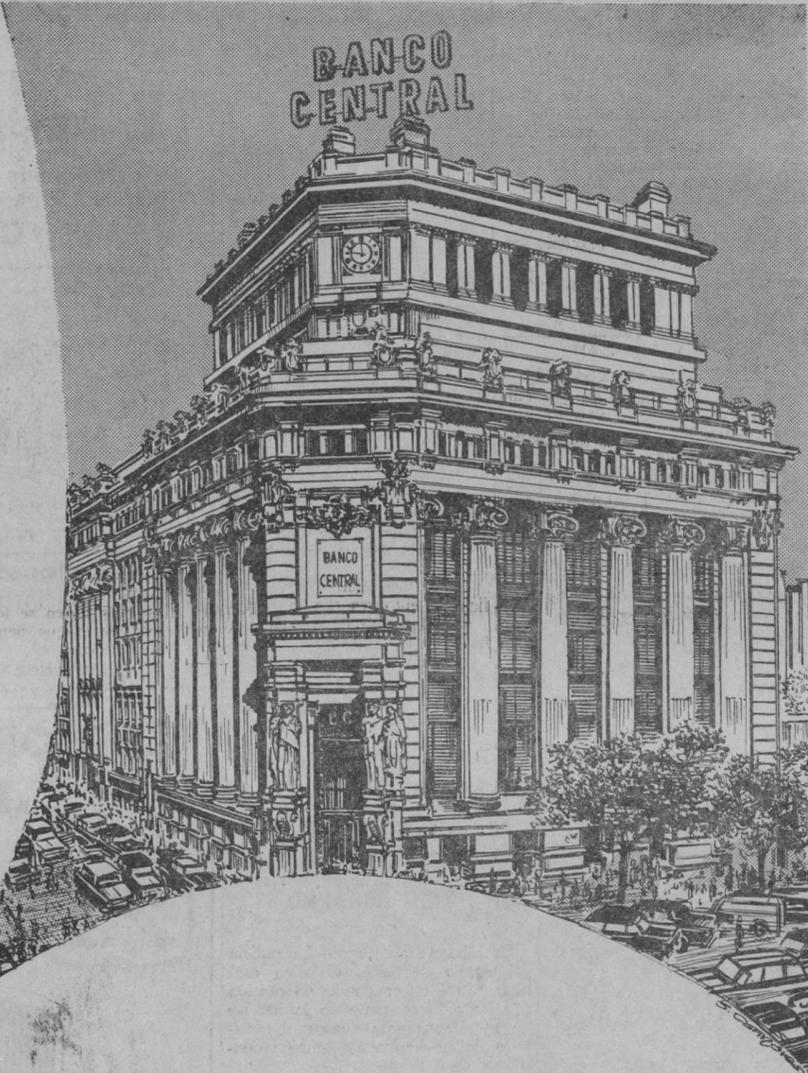
Carnicería Aquilino CARNES FRESCAS PARA MATANZA Melitón Martín, 4.-Teléf. 1540

siguieron, tras penosa marcha, hallar al infortunado joven en la falda del Mulhacén, en lugar cercano a la laguna de la Caldera. Los expedicionarios regresaron Capileira alrededor de las ocho de la noche, después de una marcha de seis horas. El Juzgado de Instrucción realiza las oportunas diligencias.

Una de las expediciones salió de Granada y en ella formaba el padre de la víctima, teniente de Artillería don Francisco Prieto, llegado desde Madrid de madrugada. En la otra, que ha salido de Capileira, situada a unos 85 kilómetros de esta capital, forman fuerzas de la Guardia Civil y vecinos de la localidad.

La única gran afición de Francisco Prieto era el montañismo y le costó un mes el que sus padres le dieran permiso para hacer este viaje.

El BANCO CENTRAL



DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS, FELICES NAVIDADES Y PROSPERO 1966

Sopec

1-X-2 AVISO IMPORTANTE

Mañana día 1 de enero de 1966, jornada 16, el sellado de boletos se efectuará con el horario habitual.

Receptores capital: Cierre a las 8,30 de la tarde.
Despacho de Cafetería Roma: 12 de la noche.
Delegación Provincial: 12,30 de la noche.

Aquí, todos los DEPORTES

Santana rompió la supremacía que desde 1936 mantenían los tenistas australianos y norteamericanos

París, 30.—El acceso de Manolo Santana al primer puesto de la clasificación de los mejores jugadores mundiales de tenis constituye el acontecimiento tenístico más importante del año.

Santana es el primer europeo que ha roto la supremacía australo-norteamericana, mantenida de forma monótona desde 1936, en que el jugador británico Fred Perry obtuvo el mismo puesto. Este año fue el último, hasta el presente, en que una nación distinta de Australia o Estados Unidos fue inscrita en el palmarés de la Copa Davis.

Pero aunque Santana, que acaba de vencer a Emerson en la tercera jornada de la «challenge round», tomando gracias a esta victoria el título oficioso de «número uno mundial aficionado», que ostentaba hasta ahora el australiano, Australia, sigue siendo el mejor país tenístico, a causa de la importante reserva de jugadores de gran valía de que dispone: Stolle, Newcombe, Roche, etc.

El primer puesto de Santana es indiscutible. Sin embargo, hay que hacer constar que el español no ha participado, aparte de la Davis, más que en otro de los cuatro grandes torneos que sirven para establecer esta calificación tradicional.

Fue cuando Santana ganó el Campeonato de Forest Hills, siendo el primer europeo en ganar este Campeonato desde hace treinta años. Roy Emerson sigue conservando los títulos de Wimbledon y de Australia, y Fred Stolle, el de Roland Garros, en Francia. Sin embargo, el año de Santana ha sido ejemplar, puesto que el español conoció la derrota solamente en una ocasión, en simples, frente a Stolle, en la primera jornada de la «challenge round». Anteriormente Santana había ganado, uno tras otro, a la totalidad de la «élite» mundial, permitiéndose incluso el lujo de no perder ningún «set» en la

Copa Davis y siendo el autor principal de la eliminación de África del Sur y de Estados Unidos.

Detrás de Santana, número 11, se clasifican Roy Emerson, número 2, y Fred Stolle, número 3, ambos australianos. Inmediatamente después vienen las dos grandes confirmaciones del año: el negro norteamericano Arthur Ashe y el sudafricano Cliff Drysdale. Ashe, a la par de los mejores en los torneos australianos de fin de temporada, es, con veintidós años, el más joven de los jugadores del grupo de cabeza, y puede devolver a Estados Unidos en 1966 un lugar preponderante en el tenis mundial.

Ashe merece situarse delante de Drysdale, quizá más regular (semifinalista en Roland Garros y en Wimbledon y finalista en Forest Hills y de la zona europea de la Copa Davis), pero más limitado.

El número dos norteamericano, Dennis Ralston, viene después en la clasificación, ligeramente en cabeza, en el sexto lugar, de un grupo compuesto por John Newcombe y Tony Roche (Australia), Rafael Osuna (México), Erik Lundquist (Suecia), Wilhelm Bungert (Alemania), Martin Mulligan (Australia), Owen Davidson (Australia), Nicola Pietrangeli (Italia), Keith Diepraam (África del Sur) y José Luis Arilla (España).

La australiana Margaret Smith sigue estando por delante de la brasileña María Esther Bueno, así como de su compatriota Leslie Turner y las norteamericanas B. J. Moffitt y Nancy Richey, mientras que Europa está representada entre las diez mejores tenistas mundiales con la francesa Françoise Durr, seguida de las inglesas Anne Haydon-Jones y Ch. Truman.—Alfil.

España se clasifica para el II Campeonato Junior de Europa, de baloncesto

Salamanca, 30.—España ha vencido a Bélgica por 87-70 (primer tiempo 40-24), en partido de baloncesto jugado esta noche, decisivo de la fase clasificatoria para el segundo Campeonato «Junior» de Europa, en la que han tomado parte España, Israel y Bélgica, y que han tenido lugar en el Pabellón Municipal de Deportes de Salamanca los días 28, 29 y 30 de este mes. España se ha clasificado, pues, para este segundo Campeonato, que se celebrará el próximo verano en Roma.

Guía Médica

Odontólogos y Clínicos
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

FELIPE MARTIN LOMILLOS
Neuropsiquiatría
Psicoterapia
De la Beneficencia Provincial.
Ex-colaborador del Prof. J. J. López Ibor.
Consulta de 1-2 y 5-6 (excepto los sábados)
Marqués de Mondéjar, 3, 3.ª, dcha.
Teléfono 4100
(Frente Fernández Ladreda)

TOMAS ROLDAN
Corazón y aparato circulatorio
Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23, Segovia
Consulta de 12 a 2, todos los sábados
Teléfono 4100

Los centros y dispensarios del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, realizan los reconocimientos, diagnósticos, exámenes radiofotográficos, administración de medicamentos, etc., etc. gratuitamente para todos los españoles

DEPORTISTAS SEGOVIANOS

JAIME RODRIGUEZ, jugador del Mestalla

«Jaime, el Di Stefano del Seminario». Con este título, el periodista Antonio D. Olano, ofreció en las páginas del diario «Pueblo» hace unos ocho años, un amplio reportaje sobre un seminarista que, a pesar de su juventud, hizo pensar al conocido reporter que ese muchacho, tímido de apariencia, podía llegar (si dedicaba su vida por unos cauces deportivos) a ser una gran figura del fútbol nacional. Hoy, ocho años después, Jaime Rodríguez Gómez, aquel seminarista imitador de la «saeta rubia», pertenece a uno de los equipos de más prestigio y solera cual es el Valencia C. F. Jaime es sobradamente conocido de los segovianos, sean o no aficionados al fútbol. Nacido en Espirido, el 5 de noviembre de 1940, es hoy el jugador más famoso de la provincia.

Consideramos que algunas de las preguntas que le hicimos eran demasiado duras pero muy convenientes, y esta fue nuestra conversación:

—¿Dónde comenzaste a dar patadas al balón?

—En el equipo del Seminario de Madrid, donde verdaderamente se practicaba un bonito fútbol.

—¿Cuál es el mejor comienzo que guardas de tus comienzos futbolísticos?

—Lo mucho que por mí se preocupaba Santiago Vázquez, y el primer partido que jugué con la Segoviana. También recuerdo aquel equipo juvenil tan excelente, en el que había jugadores de mucha clase, desaprovechados.

—Hasta llegar a la Gimnástica, ¿por qué equipos pasaste?

—Solamente por el del Seminario de Madrid.

—¿Cómo fue para fichar por la Gimnástica?

—Verdaderamente fue con el equipo juvenil; después todo vino por su pie.

—¿Te arrepientes hoy de haber fichado entonces por la Segoviana?

—Arrepentirme, no; lamento no haberme ido antes a otro equipo.

—¿Cuál fue el primer partido que jugaste con nuestro equipo?

—Un Alcalá-Segoviana, que finalizó con el resultado de 3-2.

—¿De qué partido guardas mejor recuerdo?

—De un encuentro contra el Conquense, celebrado en el Peñascal.

—¿Por qué te dedicaste al fútbol?

—¿Quién puede decir por qué uno se dedica a algo? Se comienza e insensiblemente se sigue, cada vez con más ganas y con más alegría.

—Jaime, siempre has sido un jugador muy discutido en Segovia. ¿Por qué?

—El saber por qué se discute un torero o un jugador es difícil. Unos, porque desean que siempre haga lo mejor, los amigos, y los del otro lado, fijándose en lo que no sale bien. Hay que quedarse en el término medio.

—Se te acusa de no tener amor propio en el campo. ¿Tú que dices a eso?

—Hay diferencia entre lo que se llama amor propio y la insensatez en el fútbol.

Yo corría y corro las pelotas que puedo llegar, pero no a las que de antemano sé que se van. Esas son las que producen choques y lesiones que no deben producirse si se tuviese en cuenta esto. Ahora se dice que el fútbol español está bajo. Como causa, pongo el que se ha admitido en los equipos a «jugadores», así, entre comillas, que lo basan todo en eso, en correr, en chocar, en ir a por todas. El fútbol así es fuerte, pero malo.

—Jaime, se dice también de ti que si no has triunfado más aún en el fútbol se debe a que este deporte lo tienes como una cosa secundaria. ¿Es verdad?

—Sí, hasta que he terminado la carrera. Ahora es principal para mí.

—¿A qué jugador es al que más admiras?

—A Di Stefano, a mucha distancia de los demás.

—¿Cuál es tu mayor ilusión deportiva?

—Poder jugar en el Valencia, por ahora.

—¿Qué sentiste cuando te enteraste que el Valencia se interesaba por tí?

—Fue todo tan rápido que apenas pensé. Después vi que uno de mis pensamientos se había cumplido.

—¿Qué impresión te produjo tu primer partido jugado con el Mestalla frente al Real Madrid?

—Imaginate. Solo, sin conocidos, porque incluso los jugadores del Mestalla eran desconocidos para mí, me parecía vivir un poco fuera de la realidad.

—De todos los entrenadores que has tenido, ¿de quién es el que guardas mejor recuerdo?

—De Bermejo, que ha sido para mí el mejor. El confiaba en mí y yo en él, y esto es lo importante. Tam-

bién Germán me ha ayudado mucho.

—¿Cuáles han sido tus momentos más alegres y los más tristes?

—Momentos alegres, siempre que se gana bien. Mi lesión, por lo que me ha hecho perder, ha sido lo que más me ha disgustado.

—¿Por qué no eres titular en el Mestalla?

—Como te he dicho, la lesión de menisco, a los 15 días de haberme incorporado ha sido la causa. Des-



pués de cuatro meses sin jugar, a los tres días era titular y jugué. Espero que ahora, ya bien, demostraré si soy o no titular del equipo.

—Jaime, ¿guardas rencor a alguien?

—Hay quien se lo merece, pero creo que lo que siento es indiferencia, es mejor.

—¿Quieres decir algo más?

—Quiero aprovechar esta ocasión que me brindas para dirigir un saludo a todos los aficionados que tanto me han ayudado durante mi permanencia en la Gimnástica y decirles que animen al equipo no sólo cuando gana y cuando las cosas salen bien, sino también cuando el equipo no responde, que es cuando más se necesita la colaboración de los aficionados.

José CASTRILLO BERNAL

Van a erigir una estatua a «PELE» en Brasil

Sao Paulo (Brasil), 30.—El as del fútbol brasileño, Edson Arantes do Nascimento, «Pelé», va a tener el gran honor de ver erigida una estatua suya, para perpetuación de su memoria, de mayor tamaño que su propia talla, y que será, probablemente emplazada en el parque del hotel «Balneario» de Santos.

PROGRAMAS para MAÑANA

MATINAL: 11.00, Buenos días, 12.10, Conexión con Eurovisión, 12.15, Concierto de año nuevo, desde Viena, 1.25, Nueva conexión con Eurovisión, 1.30, Saltos de esquí desde Garmisch, SOBREMESA: 2.50, El teatro, 3.00, Telediario, 3.20, Fin de semana, 3.40, Edición especial, 4.00, Sesión de tarde, JUVENIL: 5.30, Presentación, 5.32, Sólo para menores, 6.00, Escuela de campeones, 6.20, Cesta y puntos, 7.00, El rincón de los chicos, 7.30, Viaje al fondo del mar, NOCHE: 8.30, Avance de programas, 8.32, ¿Quién dice la verdad? 9.00, Telecrónica, 9.30, Telediario, 9.45, La pequeña comedia, 10.30, Noche del sábado, 11.45, Los Intocables, 0.45, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

IBERIA

La marca maestra en TV
Asistencia técnica garantizada
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

Sastrería de BLAS CARPINTERO

Desea a sus clientes y público en general un feliz y próspero AÑO 1966

Juan Bravo, 13 - Teléfono 2946

A nuestros clientes, amigos y automovilistas en general

¡Feliz AÑO NUEVO!



Gobernador Fernández Jiménez, 9 - Teléf. 4522

Agradece a todos los transportistas e industriales, la deferencia dispensada a sus representados durante el año que termina, confiando en 1966 solucionar rápidamente cuantas solicitudes *Pegaro* y *Leyland* se hallan pendientes de entrega, así como las nuevas que se formulen



La calidad de nuestras marcas explica la abundancia de peticiones



agradece a sus clientes la preferencia demostrada en 1965 por los fabricados de esta marca y, al desearles un VENTUROSO AÑO NUEVO, como siempre, les ofrece

Más resistencia

Menos precio

un auténtico regalo de Reyes

televisores 19» 11.000 ptas.
televisores 23» 13.000 »

LUCAR

Santo Domingo, 44
Teléfono 15-93



Agua mineral carbónica y natural

NUESTRA TRADICION Y SENTIMIENTO CATOLICOS DEBEN DEMOSTRARSE con la aceptación y colaboración plena en el espíritu que con la máxima autoridad nos llega de ROMA

(Viene de la página 1)

una locura el pensar que el remedio pueda estar en que las aguas vuelvan atrás y discurren por sus viejos cauces? La evolución política de los pueblos marcha siempre hacia adelante, nunca para atrás, y las guerras aceleran este proceso evolutivo. Por ello hay que abrir cauces a la política futura, despertar a tiempo a un mundo que de otra manera caminaría hacia el suicidio. He aquí por qué si ayer nos dolía España, hoy nos tiene que doler el mundo.

Y si nos circunscribimos a nuestra área más próxima de Europa, y a esas ilusiones que tanto se esgrimen de fusión política, hemos de preguntarnos: ¿cuándo podrían llegar a tener una virtualidad? ¿Cuál ha de ser el denominador político que las unifique? El pretender congelarse en los viejos sistemas los sumiría en la ineficacia. Lo cierto es que hasta hoy lo único que ha movido a los pueblos y les ha conducido al sacrificio, ha sido el concepto de la Patria o la defensa de la fe. Si así lo fue durante las dos guerras mundiales, ¿por qué pretender el sustituirlo que se tiene por lo que nace sin arraigo? ¿Es prudente, en los momentos que el Occidente pelagra, el debilitarle los mandatos? Bueno es el que se trabaje y avance en el campo de las coincidencias y de los objetivos comunes, pero sin confiar en lo que hasta hoy no pasa de ser una aspiración.

Como podéis deducir de estas consideraciones, las mismas razones que nos impulsaron hace treinta años a crear nuestro sistema político, social, nacional y representativo, son válidas hoy y nos aconsejan aún con mayor fuerza el mantenerlo y perfeccionarlo, con la experiencia adquirida en la navegación a través de los últimos seis lustros. Precisamente en medio de las angustias que el mundo en general sufre, sin acertar a renovarse políticamente, España es contemplada y admirada por muchos pueblos, por haber sabido crear, dentro de los principios de un sincero sistema representativo, una ordenación política moderna y eficaz.

NOS PROPONEMOS ACELERAR EL PROCESO INSTITUCIONAL

En esta línea de fidelidad al profundo sentir de nuestro pueblo, y conscientes de nuestro deber para la Patria, nos proponemos el reanudar y acelerar nuestro proceso institucional para establecer aquellas medidas que, con el asentimiento general y dentro del espíritu de nuestras tradiciones y los acontecimientos de nuestra hora, han de servir para garantizar en el futuro la continuidad de nuestra obra y la estabilidad de las instituciones, más allá de lo que hace posible una vida humana.

El que en estas complejas circunstancias sigamos nuestro desarrollo político, paralelo al económico y social, caminando con paso firme y sólida unidad, ha de reportar grandes beneficios a nuestra futura convivencia y a nuestro prestigio nacional. Los enemigos de España han aprovechado siempre nuestras divisiones e inseguridades, para dañar nuestro crédito y obtener ventajas a nuestra costa. Hoy tenemos que esforzarnos por presentar al mundo, afectado por profundas crisis y dolorosos problemas, la imagen de un país capaz de superar todas las adversidades con la plena garantía de firmeza y solvencia, que corresponde a una comunidad con un alto grado de civilización y de cultura. A una España así concebida, sin improvisaciones ni vaivenes, le esperan las mejores oportunidades en un futuro, que deberá recordar siempre a nuestro glorioso Alzamiento Nacional como el hito decisivo en el resurgimiento español.

La confianza en el porvenir no es fruto de un optimismo sin fundamento, sino de la evidencia de que el trabajo de los españoles, unidos y en paz, es capaz de dar un impulso notabilísimo a nuestro progreso económico y social, como lo demuestra el

Precisamente por que amamos la paz sabemos estar siempre preparados a defenderla adecuadamente

Nos encontramos con los hombres lanzados a un proceso terrible de gastos militares que nos acercan a límites peligrosos de inestabilidad de la paz

alto ritmo de crecimiento conseguido en los años pasados y que se ha mantenido brillantemente en el año que termina.

CONFIANZA EN NUESTRA ECONOMIA

A los dos años de vigencia de nuestro Plan de Desarrollo Económico y Social, los resultados son ampliamente satisfactorios. Sus objetivos fundamentales se vienen alcanzando y superando. Sus directrices de política económica han de seguir llevándose a la práctica en los dos años que quedan, ya que el plan es cuatrimestral, y el conjunto de sus objetivos habrá de ser realidad al término del año 1967.

En esto no se puede olvidar que lo económico y lo social son interdependientes, marchan estrechamente unidos. Toda mejora social exige una base económica que la haga factible, así como no es realizable el progreso económico sin una sólida base social. Todo cuanto atente a lo económico, amenaza también las posibilidades sociales. Para el progreso económico es indispensable de otra parte la paz social.

La confianza que inspira la seguridad de nuestra economía y la paz y orden en que vivimos, siguen atrayendo cada año en mayor medida capitales técnicos y extranjeros, que

contribuyen, junto con el espíritu empresarial español, tan activo sobre todo en las jóvenes generaciones, al rápido crecimiento de nuestra industria. Las acciones de desarrollo regional previstas en el plan, han dado ya como resultado la pujante actividad industrial de los polos de promoción y desarrollo, y durante este año se han iniciado los de Tierra de Campos y del Campo de Gibraltar, donde una decidida atención del Gobierno, fomentando a su vez la iniciativa privada, permitirán que estas zonas de nuestra geografía se incorporen al progreso general del país, y ocupen el lugar que por sus condiciones naturales y por el trabajo de sus habitantes merecen.

vicio de otras cinco residencias sanitarias y 38 ambulatorios, y el establecimiento de nuestros servicios de urgencia. Así hoy, los trabajadores españoles cuentan con una de las redes hospitalarias más completas de Europa, y la calidad científica y el alto nivel alcanzado por sus servicios sanitarios, no sólo han de ser justamente valorados, sino estimulados a un constante perfeccionamiento que garantice al máximo la salud de todas las familias trabajadoras.

Si recordamos los tiempos anteriores al Movimiento Nacional, entenderemos la prodigiosa tarea realizada en este campo de la política social. Apenas si los trabajadores tenían entonces otra protección a su vez, a sus riesgos y a su salud, que el famoso seguro de la perra chica, en el mejor de los casos. ¿Pudieron soñar entonces con una seguridad total? ¿Pudieron suponer que habrían de disponer de unas residencias sanitarias cuya asistencia envidian incluso hoy los mejores dotados por la fortuna? ¿Podían sospechar que sus hijos nacerían en una maternidad, o serían atendidos en una clínica infantil como la de la Paz, que puede calificarse como una de las mejores que existen? Nada de eso hubiera sido posible sin la seguridad social, y tampoco sin ella, afrontaríamos hoy los problemas de esta clase, si no fuera por el prodigioso aumento del nivel medio de seguridad de los españoles, que es uno de los más grandes triunfos del Seguro de Enfermedad.

LOS PROGRAMAS DE FORMACION PROFESIONAL OBRERA

El principio de igualdad de oportunidades que hemos establecido, garantiza a los españoles el no ver limitado su acceso a cualquier puesto, más que por causa de su capacidad intelectual. El acceso de los trabajadores a la posesión de unas técnicas acordes con la exigencia de nuestro tiempo, a través de los Centros de Formación Profesional acelerada y las Universidades laborales, ha cumplido el firme objetivo de la política de promoción social. Los programas de promoción profesional obrera, están haciendo posible sobre todos los paisajes de España, la transformación masiva del peonaje en mano de obra especializada, y el acceso a puestos y niveles de bienestar, que su falta de cualificación les impedía. Más de mil monitores y 500 Centros móviles se afanan ya en esta hermosa y apasionante tarea. A ellos se unirán siempre las nuevas promociones y nuevos equipos incorporados a esta subyugante empresa social, en la que el propio Ejército participa activamente. Más de nueve mil soldados están adquiriendo, junto a las virtudes castrenses que entraña el servicio a la Patria, un oficio que les permitirá reincorporarse a la vida civil en mejores condiciones que cuando llegaron a los cuarteles.

Alrededor de trescientos mil puestos nuevos de trabajo bien remunerados, se han abierto este año en las nuevas fábricas y en los nuevos servicios, que el más alto nivel de vida exige. Ojalá que este aumento paulatino de nuestra capacidad de empleo nos acerque a la meta deseada de que ningún español necesite buscar oportunidades laborales fuera de nuestras fronteras. Afortunadamente ya se perciben los efectos de nuestro desarrollo industrial, en la acusada tendencia decreciente de las cifras de nuestros emigrantes. Hemos de respetar el derecho de nuestros

hombres a la libertad de traslado, pero también hemos de conseguir, por todos los medios, que la marcha de los españoles al extranjero, nunca esté promovida por falta en España de un adecuado puesto de trabajo.

PRIMACIA A LA EDUCACION

En este orden demanda cuidado especial el caso de la emigración aislada femenina, que sin las garantías debidas, arrastra a nuestras jóvenes a una aventura llena de peligros, expuesta a explotaciones, estafas y atropellos en el interior de las grandes urbes, sin que sea fácil el que nuestras autoridades consulares y servicios que establecidos para atenderlas, les puedan prestar la protección eficaz y el apoyo debido. Son tantos los casos que descubrimos, desgracias y atropellos sufridos por muchas de estas jóvenes, que yo aconsejo a las familias españolas que corten esta clase de emigración, innecesaria por otra parte, ya que la situación de empleo y remuneración de nuestro servicio doméstico es suficientemente satisfactorio para no sujetar a nuestras jóvenes a estos tristes vejámenes.

La primacía otorgada a la educación como soporte de todos los valores de crecimiento del país, la acusan las cifras que han alcanzado las inversiones en el Plan de Desarrollo y la atención que ha merecido el profesorado en todos sus grados y las realizaciones ya logradas, que representan hoy en enseñanza media un arrollador impulso con 176.000 puestos más que en primer de octubre de 1963 y 35.000 más de enseñanzas laborales y profesionales. Pronto estaremos en condiciones de que el bachillerato elemental sea obligado para todos los españoles, con una elevación de nuestro nivel medio cultural que ya ha de empezar a alcanzarse en la propia enseñanza primaria con la superior formación del maestro, que pone a punto la Ley últimamente aprobada por las Cortes.

Intentamos el que el nivel cultural y científico de los españoles alcance el de los pueblos más avanzados. Sólo así podrá gozar plenamente de los bienes que proporciona una sólida formación cultural. Porque si bien estamos conscientes de hasta qué punto la obra de este año ha mejorado la imagen de España, es mucho más todavía lo que deseamos alcanzar. Nosotros no abdicamos de ninguna de las metas ambiciosas del Movimiento para una España más grande y más justa; lo que deseamos es servirlos tenaz y constantemente, en un orden práctico de realizaciones, que nos vaya dando los medios materiales precisos y las bases sólidas en que ir elevando la edificación de la Patria. Sabemos que no es esta una obra en la que sólo cuente lo instrumental, sino en la que es primordial el calor humano, la pasión política y el entusiasmo patriótico. Y en este sentido confiamos, como siempre, en la colaboración abnegada de quienes sienten plenamente el espíritu de nuestro Movimiento y en la presencia de la sociedad, que ha de llegar a través de sus estructuras sindicales, asociativas y representativas. A todos os convocamos, en ese esfuerzo colectivo para transformar el rostro de España, para mejorar, para nosotros y para nuestros hijos, la imagen de la Patria, hasta que sea realidad tal y como la soñamos en nuestros ideales.

España sigue y seguirá creciendo si sabemos continuar unidos y mantenemos nuestro espíritu de iniciativa y nuestra voluntad de librar todas las batallas precisas en todos los terrenos. Para ello hemos de perfeccionar, siempre que aparezca como conveniente, nuestros medios de expresión, nuestros instrumentos de producción y trabajo, nuestros sistemas de acción política, nuestras instituciones culturales y nuestras fuerzas armadas, a las que, en último extremo, corresponde el deber y el honor de garantizar todo el conjunto con un respaldo indestructible de seguridad, respeto y fortaleza.

No quisiera en este mensaje de fin de año dejar de referirme concretamente

(Continúa en la página 7)

Mantenimiento del equipo presupuestario

Es preciso igualmente que la Administración y los particulares eviten gastos superfluos, porque necesitamos el dinero para invertirlo donde produzca más y mejor. Las inversiones productivas son garantía de la prosperidad del mañana. Yo estoy seguro de que los empresarios y los trabajadores y todos los funcionarios públicos, en suma, toda la sociedad española, sabrán poner lo mejor de su inteligencia y de su trabajo para que en el nuevo año siga adelante este ritmo de avance que llevamos y que no tiene otro objeto que el bienestar de todos los españoles.

Nuestro crecimiento económico va acompañado, merced a una atinada política de rentas, de una mejor distribución de los beneficios, sin olvidar la conveniencia de que, tanto en la esfera pública como en la privada, puedan producirse los efectos beneficiosos de la previsión y del ahorro. Cada año es mayor la participación de los asalariados en el producto nacional. Para que esta mejora en la distribución de las rentas no sufra retroceso, es preciso que las retribuciones del trabajo y demás rentas, se acompañen al incremento de la productividad, pues de otro modo se caería en la inflación, que al disminuir el poder adquisitivo de los sa-

larios, es la mayor enemiga de los trabajadores.

También es necesario matener el equilibrio presupuestario, al cual hemos de subordinar muchas veces nuestros deseos, por justos y urgentes que aparezcan, pues es una base indispensable para la fortaleza de nuestra moneda, en defensa de los intereses de nuestras clases menos dotadas económicamente. Hasta tal punto está política está inspirada en los más altos valores de la justicia, que llega a constituir un deber moral grave, como ha declarado solemnemente el Concilio Vaticano II, al decir que «todos aquellos que ponen en peligro el valor de la moneda, faltan contra el bien común de la propia nación, e incluso, de las otras naciones, y sobre todo, de los económicamente débiles, que son los primeros en sufrir injustamente los perjuicios de la disminución del valor de la moneda».

En esta misma línea, es preocupación fundamental del Gobierno mantener la estabilidad del coste de la vida, y buena prueba de ello son los esfuerzos realizados en los tres últimos trimestres del año. Nuestras reservas de oro y de divisas nos permiten efectuar las necesarias importaciones con que frenar los movimien-

tos alcistas de precios que pudieran producirse.

La situación de nuestro campo, al cual ha dedicado nuestro régimen los mayores afanes, ofrece en estos momentos perspectivas mejores. Las obras de transformación y mejora de los regadíos, han constituido el empeño más sólido de nuestro Movimiento. La concentración parcelaria y la campaña de extensión agraria, actividades todas ellas intensificadas por el Plan de Desarrollo, se ven hoy complementadas por acciones específicas de estímulo, como es la acción concertada de la ganadería, que a juzgar por la adhesión masiva que ha merecido, permite esperar que sean muy pronto alcanzados los objetivos que con ella se ha propuesto el Gobierno. Por otra parte, la indispensable capitalización del campo se ha favorecido durante el año por una fuerte ayuda de parte del crédito oficial. La mejora efectiva del nivel de vida que está experimentando nuestro pueblo, le permite consumir cada día más y mejores productos agrícolas, y ésta es la mejor perspectiva de que los esfuerzos que nuestros agricultores y ganaderos están llevando a cabo para elevar la productividad del campo se verán recompensados por un mercado creciente.

El progreso social, clave de nuestra política

El progreso social continuado es la clave del arco de nuestra política. A muchos les asombra en ocasiones la paz de que se ha beneficiado el pueblo español desde hace 26 años, la estabilidad política que poseemos, el crecimiento económico que caracteriza a nuestra Patria, y, sobre todo, su constante y segura apertura a formas constitucionales de mayor ámbito. Nada hay en esto de milagroso, ni tampoco de sumisión a imposiciones ajenas a la propia voluntad de los españoles. Todo ello ha sido posible porque desde el primer momento del nacimiento de nuestro Estado, hemos colocado en la vanguardia de nuestros afanes la bandera de la justicia social.

Sin una política social justa y avanzada, es difícil pensar que un pueblo pueda marchar unido, que una nación pueda prosperar, y que un régimen político pueda ser estable.

No necesito recordaros mi insistencia y preocupación permanente en estimular la materialización de la doctrina social de nuestro Estado, que nació precisamente como el resultado espontáneo y colectivo de un pueblo que se debatía en el marco de una permanente y tremenda situación de

injusticia, en que le habían sumido muchas décadas de política partidista de luchas, de camarillas y de paro. Todavía en plena guerra se promulgó con el respaldo del pueblo combatiente, el Fuero del Trabajo, que situó a España en primera línea de política social. De él ha surgido una amplia y valiosa legislación social, de la que podemos enorgullecernos legítimamente ante el mundo, de él crecerán en el futuro nuevas y avanzadas decisiones al servicio de nuestro pueblo.

Las normas del Concilio son alentadoras para los españoles

Hoy el orbe cristiano se siente profundamente conmovido por la vigorosa lección de magisterio social que nos ha ofrecido nuestra Iglesia católica a través del Concilio Vaticano. Las normas rectoras de la convivencia social que han emanado del mismo, son especialmente alentadoras para los españoles, ya que en ellas vemos reflejadas nuestras mejores aspiraciones y las legítimas ambicio-

nes de justicia social que nos movieron en todo instante, tantas veces sin contar en torno con la comprensión que merecía, en circunstancias más difíciles acaso que ningún otro pueblo; pero nosotros hemos luchado por construir un orden social cristiano fiel a los principios evangélicos, adaptado con realismo a las circunstancias específicas de nuestro país, y condicionado siempre a la confesionalidad militante de nuestro Estado.

Al terminar este año histórico de 1965, los españoles podemos ofrecer a la Iglesia la realidad de unas instituciones sociales acordes con su doctrina, y la voluntad irreversible de unas ambiciosas conquistas inmediatas, como lógico desarrollo del progreso social ganado a costa de tantos esfuerzos, de tantas luchas y tantos sacrificios.

Nuestra permanente fidelidad al espíritu del 18 de julio nos exige avanzar resueltamente en este camino de constante transformación de sus estructuras sociales, para alcanzar los ambiciosos objetivos que nos propusimos hace treinta años, en cuyo logro ha empeñado nuestro pueblo grandes y ejemplares sacrificios. De ahí que en estos días contemplemos con alegría y segura esperanza las elecciones a través de las cuales los trabajadores designan a sus representantes en los Consejos de administración de sus empresas. Y también vemos confirmada la confianza que siempre hemos tenido en los trabajadores, al comprobar cómo se consolidan y prosperan todas esas empresas cooperativas, a las que nuestros sindicatos dedican sus mejores afanes, que emergen constantemente del paisaje productivo español, como resultado de la política de promoción social, que ha abierto un ancho y prometedor cauce para el acceso a la propiedad. Los resultados altamente positivos de todas estas realizaciones, demuestran la madurez social de nuestro pueblo, y nos estimulan a dar forma institucional a uno de los principios más exigentes y ambiciosos de nuestro Movimiento.

EFICACIA DE NUESTRA SEGURIDAD SOCIAL

A lo largo de este año, la eficacia de nuestra seguridad social se ha visto reforzada con el aumento de su red hospitalaria, con la puesta en ser-

ELECTRODO, S. A.

Televisores
PHILCO
y EMERSON
Electrodomésticos
EDESA

Desea para Vds. una
luminosa y radiante

feliz año 1966

LUCAR y REYFRA

a sus clientes y amigos
les felicitan cordialmente
deseándoles prosperidad
en el nuevo AÑO 1966

Mensaje del Caudillo a los españoles con motivo del final del año

(Viene de la página 6)

mente al hecho histórico de dimensiones universales, que marca el hito más destacado de la vida espiritual, en el período que ahora termina. A ese raudal de luz que ha descendido desde la altura para iluminar todos los problemas de la humanidad y encender los corazones de los hombres en los más altos ideales de paz, de justicia y de convivencia fraterna: el Concilio Vaticano II recientemente clausurado bajo el altísimo magisterio de S. S. Pablo VI, y en el que han tenido una meritoria participación los obispos españoles, a quienes tanto veneramos y queremos. Este Concilio ha concluido sus tareas dejándonos un mensaje, que si a cada uno de nosotros nos debe afectar como miembros individuales de la Iglesia, a quienes tenemos responsabilidades de Gobierno nos orienta en nuestros deberes sociales con su magisterio insoslayable. Nuestro régimen, que desde su origen se propuso ser modelo de lealtad a un concepto católico de la convivencia, insertando los principios de la doctrina católica en nuestras normas fundamentales, continuará en su futuro desarrollo manteniendo esta lealtad y aceptando plena y consecuentemente los principios doctrinales de nuestra Santa Madre la Iglesia, tal como ella los predica y desea en nuestro tiempo.

FIDELIDAD TRADICIONAL AL MAGISTERIO DE LOS PAPAS

El espíritu de la Iglesia de nuestros días habrá de intensificarse a nuestra convivencia social y de reflejarse en nuestras leyes y actos de Gobierno, continuando así nuestra fidelidad tradicional al magisterio de los sucesores de San Pedro. De ello recibimos cada uno de nosotros beneficios espirituales como fieles hijos de la Iglesia y nuestra comunidad nacional, cuya tradición y sentimiento católicos deben demostrarse, con nuestra aceptación y colaboración plenaria en el espíritu que con la máxima autoridad nos llega de Roma.

Estoy seguro de que el pueblo español, con unanimidad fervorosa, al recordar las efemérides importantes acaecidas durante el año que ahora termina, y al agradecer los buenos resultados, no deja de rendir a Dios su calurosa acción de gracias por el don de las enseñanzas recibidas del Concilio. Los que por designio de Dios vivimos consagrados al servicio de todos los españoles, haciendo de ese servicio, que es a la vez gloria y pesadumbre, sustancia vital de nuestra existencia, recibimos con fervor su autorizada doctrina como apoyo firmísimo para continuar con fe renovada la creadora tarea de construir un Estado que, con arreglo al ser propio del pueblo español, ha de llegar sin duda a constituir la encarnación más fiel y más bella de los grandes principios del derecho público cristiano.

EL MUNDO ACTUAL LLENO DE TENSIONES ENGENDRA PELIGROSAS CRISIS

Cuando un año termina con la alegre esperanza de un año nuevo, pido a todos los españoles que se entreguen a la tarea, que no es sólo obra de gobernantes, sino que tiene que ser empresa nacional, de seguir la construcción de ese Estado cristiano, que puede ser ejemplo para la gran familia humana y consuelo para el Vicario de Cristo.

Si miramos a la situación del mundo actual, lo vemos lleno de tensiones, que periódicamente vienen engendrando peligrosas crisis. Nos encontramos con los hombres lanzados a un proceso terrible de gastos militares, que no sólo nos acercan a límites peligrosos de inestabilidad de la paz, sino que constituyen una verdadera sangría de recursos aplicables al desarrollo y progreso de la humanidad. Por ello contemplamos hoy la paradójica situación de que, habiendo sido movilizadas en el mundo sumas tan inmensas de dinero, haya muchos millones de hombres enteramente desamparados y sumidos en la miseria y la ignorancia. Su Santidad el Papa ha dado, con motivo de su visita a las Naciones Unidas, un nuevo y admirable testimonio de que

a la Iglesia de Cristo no le son en absoluto ajenos estos problemas del hombre, y de que ella, «experta en humanidad», como asimismo señaló nuestro Pontífice, sabe salvar cualquier distancia y dar un paso hacia adelante, cuando se trata de cumplir la tarea que le fue encomendada. La paz internacional verdadera sólo será posible si se edifica sobre el respeto mutuo y la renuncia a la fuerza y a la ingerencia en los asuntos internos de las naciones. Es necesario que se analice de manera objetiva y profunda la causa de esas tensiones para que puedan ser aisladas y tratadas a fondo hasta que desaparezcan.

TESIS ESPAÑOLA PARA LA PAZ UNIVERSAL

España, nación, esencialmente católica, viene defendiendo esa tesis para la paz universal. En 1964, contestando a un mensaje del primer ministro soviético, señor Kruschef, a propósito de este problema, le decía en mi respuesta: «pero si es indudable la importancia y urgencia del desarme material, aún es más evidente la necesidad de desarraigar los mo-

tivos profundos de la guerra. No basta con frenar la carrera de los armamentos. Hay que eliminar los factores que incitan a la violencia, es decir, la injusticia social, la ignorancia, el hambre y la miseria. Y aún habrá que ir más allá y reconocer que en la ausencia de sentido moral, en las tendencias ideológicas agresivamente expansivas, en las doctrinas que creen en la inevitabilidad o conveniencia de la guerra como instrumento de afirmación del propio derecho frente a los demás pueblos, reside una causa activísima y permanente de los conflictos. Junto al desarme material urge un rearme moral que fortalezca el respeto mutuo y el espíritu de convivencia entre los diversos países, y que en definitiva haga imposibles las maquinaciones que tienden a destruir, a través de la subversión, el progreso y la paz interna de los pueblos».

Por eso creemos que el ansia de paz y de justicia social del hombre sólo podrá encontrar satisfacción en el renacimiento de los valores espirituales, si se renuncia efectivamente al empleo de la fuerza como solución

posible de cualquier problema, y se comprometen todos los países a vincular parte de sus gastos militares, para el sostenimiento de una acción colectiva al servicio del desarrollo económico y social de los más necesitados, y finalmente se acepte la libre decisión privativa de cada pueblo para adoptar la configuración interior que consideren más adecuada a sus peculiaridades.

Pero entiéndase bien: esos propósitos no pueden hacernos olvidar la realidad presente, ni la existencia de conflictos y tensiones que, por no haber encontrado un clima adecuado, hoy se plantean violentamente. España, sin olvidar la doctrina antes expuesta, acepta, sin embargo, cuantas obligaciones puedan derivarse de sus compromisos formales, y está siempre dispuesta a defender sus propios intereses. Otra cosa sería aceptar un falso pacifismo, que sólo beneficia a quienes utilizan la palabra paz como arma subversiva de tipo propagandístico. Precisamente porque amamos la paz, sabemos estar siempre preparados a defenderla adecuadamente, discerniendo entre una doc-

trina positiva, aceptada de buena fe, y un subterfugio político utilizado como elemento corrosivo.

Una prueba palpable del verdadero espíritu de paz y de entendimiento que anima a España, la encontramos hoy en un asunto que ha sido planteado en la esfera internacional, pero en torno a un tema que afecta a nuestros intereses nacionales. Me refiero a Gibraltar, cuyo problema han vivido durante este año, con especial intensidad y vibración, todos los españoles.

GIBRALTAR NO ES PRODUCTO DE UNA OPORTUNISTA MANIOBRA ESPAÑOLA

La reciente resolución de las Naciones Unidas invitando a Inglaterra y España a que entablen el diálogo sobre este asunto, resolución que España está dispuesta a cumplir inmediatamente, ha venido a confirmar la existencia real de un conflicto que no es producto de una oportunista maniobra política española, sino de una antigua, justa e ignorada reivindicación española, sobre la que el sentir de nuestro pueblo es unánime e indeclinable.

Los españoles consideran que la mutilación de su integridad territorial en beneficio de unos intereses extranjeros, violando unos principios jurídicos e ignorando unas realidades geográficas y humanas, constituye un anacronismo inaceptable y un contrasentido en el mundo de hoy que no están dispuestos a tolerar pasivamente. Para ello, si por un lado están preparados a encontrar fórmulas pacíficas de solución del problema que salven los legítimos intereses en juego, por otro están firmemente decididos a crear tal grado de prosperidad en aquella comarca que el hecho diferencial de que un día disfrutó la plaza se cambie totalmente a nuestro lado.

Si miramos al continente africano, nada de lo que ocurre allí nos es extraño, pues al fin y al cabo nuestra secular presencia y la proximidad del continente a las costas de la península y a nuestras islas Canarias, nos hacen en cierto modo africanos a nosotros mismos. Por eso su paz, estabilidad, prosperidad y seguridad, no pueden sernos indiferentes.

Un especial recuerdo merece en este día la población de nuestros territorios africanos, objeto siempre de nuestros mayores afanes, con la firme voluntad de seguir promoviendo, sin retrasos ni vacilaciones, su progreso económico, técnico y estructural que les prepare plenamente para enfrentarse con el futuro. España, en todo caso, defenderá sus libertades y voluntad de libre decisión, no olvidará la responsabilidad que le incumben en estos territorios, y su deber de defenderlos contra cualquier acción exterior que pretenda comprometer su futuro.

HISPANOAMERICA, ENTRAÑABLE FAMILIA DE NACIONES

Siempre que un español considera la presencia de su Patria en el mundo, tiene necesariamente que referirse a la entrañable familia de naciones que integran Hispanoamérica, y de la que España es uno de sus miembros. Nada de cuanto suceda en cualquiera de ellas nos es ajeno y seguimos con la vibración de nuestras propias cosas sus esfuerzos, sus alegrías o sus dolores. En esta ocasión quisieramos simplemente señalar, con cuánta satisfacción España celebra haber podido ofrecer en la reciente reunión de la Organización de Estados Americanos, celebrada en Río de Janeiro una colaboración material de alguna importancia al desarrollo de aquellos pueblos hermanos. Hemos querido demostrar así que verdaderamente, en cuanto España ha empezado a recoger los beneficios de unos largos años de paz y de esfuerzos, su primer impulso en el orden exterior, le ha conducido forzosamente en la dirección de esos países, con la sincera pretensión de colaborar, aunque sea modestamente, en el proceso de su afirmación como entidad con vocación propia colectiva. Al hacerlo así pretendemos servir a todos los intereses de la comunidad a que pertenecemos, pues lo que por un lado ha de ser ayuda a países hermanos, por otro ha de ser estímulo vigoroso a nuestra propia actividad económica en Hispanoamérica, es decir, desarrollo y recíproco de posibilidades, que ha de hacer más denso y más vital el tejido de nuestras relaciones mutuas.

SOLIDARIDAD CON PORTUGAL

No podemos tampoco olvidar en esta hora, nuestra solidaridad con nuestra hermana peninsular, la nación portuguesa, que están sufriendo un cerco de incomprensión, como el que un día nosotros mismos sufrimos, haciendo votos por el triunfo de su razón. Una cosa es la emancipación de un territorio cuando obedece a corrientes naturales y anhelos internos de independencia, y otra cuando las corrientes son ajenas al sentir de los pueblos y presionadas de fuera adentro.

Quiero, por último, cerrar mis palabras con el emocionado e invariable recuerdo hacia todos los que con su esfuerzo han hecho posible la España en paz que disfrutamos; mi gratitud para quienes dieron todo por la Patria, y para aquellos que día a día han venido ofreciéndonos la dedicación y colaboración precisa para continuar nuestra obra. Mi reconocimiento también, para todos los que con su trabajo esforzado, en todos los campos y actividades, contribuyen a edificar la grandeza de España, y mi esperanza en quienes desde las tareas del aprendizaje y el estudio se preparan para servirla mañana. Que Dios ayude y bendiga a todos los hogares españoles. ¡Arriba España!»

Se hace pública ahora

la respuesta de Franco a Kruschef, hace dos años

La guerra total sería aniquiladora para todos y de ahí la necesidad imperiosa de evitarla. Pero a esa catástrofe se puede llegar no sólo de un modo directo, sino también como resultado de la complicación y extensión de otras contiendas menores

Hay que eliminar los factores que incitan a la violencia, es decir, la injusticia social, la ignorancia, el hambre y la miseria

El 31 de diciembre de mil novecientos sesenta y tres el entonces presidente del Consejo de ministros de la Unión Soviética, Nikita Kruschef, firmó en el Kremlin de Moscú un mensaje personal a los Jefes de Estado o de Gobierno de todo el mundo, encaminado a llamar la atención de los gobernantes sobre "un problema que tiene desde nuestro punto de vista—decía el primer ministro ruso—una gran significación para la causa de la conciliación de la paz, a saber: la cuestión de las disputas territoriales entre Estados y las vías para su solución".

El mensaje de Kruschef, que desarrollaba ampliamente a lo largo de veinte páginas la doctrina soviética sobre el arreglo pacífico de los conflictos territoriales, con todas sus implicaciones, se hizo llegar el propio

31 de diciembre mediante nota verbal a la misión permanente de España en las Naciones Unidas en Nueva York, rogando fuera transmitida a Su Excelencia el Generalísimo Francisco Franco Bahamonde.

necesaria una cooperación sincera y efectiva para cuanto pueda contribuir al mantenimiento y salvaguardia de la paz.

Pero si es indudable la importancia y urgencia de un desarme material, aún es más evidente la necesidad de desarraigar los motivos profundos de la guerra. No basta con frenar la carrera de los armamentos. Hay que eliminar los factores que incitan a la violencia, es decir, la injusticia social, la ignorancia, el hambre y la miseria. Y aún habrá que ir más allá y reconocer que en la ausencia de sentido moral, en las tendencias ideológicas agresivamente expansivas, en las doctrinas que creen en la inevitabilidad o conveniencia de la guerra como instrumento de afirmación del propio derecho frente a los demás pueblos, reside una causa activísima y permanente de conflictos. Junto al desarme material, urge un rearme moral que fortalezca el respeto mutuo y el espíritu de convivencia entre los diversos países y que, en definitiva, haga imposibles las maquinaciones que tienden a destruir, a través de la subversión, el progreso y la paz interna de los pueblos.

la incorporación de un número tan crecido de países, se acusa la necesidad de reforzar su eficacia llevando a cabo algunas sustanciales reformas de estructura que viene aconsejando la experiencia.

Por lo que se refiere a las propuestas que contiene el mensaje que me ha dirigido—así como a las formuladas por el presidente de los Estados Unidos de Norteamérica—estimo que son aceptables por el Gobierno español dentro del cuadro de las anteriores consideraciones y, en adición a aquéllas propongo lo siguiente:

Cuatro puntos

- 1.º La renuncia a la agresión armada como medio de solución de los problemas fronterizos y de las reivindicaciones territoriales, debe ser complementada con la condena a toda ayuda moral y material a cualquier forma de subversión que implique una intromisión en la vida interna de los Estados.
 - 2.º La adscripción de una parte importante del ahorro resultante de la reducción de los gastos militares, al sostenimiento de una acción coordinada a escala mundial al servicio de la salud, la educación, el desarrollo económico y el progreso social, como base para la elevación espiritual de todos los pueblos.
 - 3.º La consagración de una efectiva y libre comunicación entre todas las naciones, con sus consecuencias implícitas: comercio internacional sin discriminación y libertad de paso para los propios ciudadanos y los de los demás Estados.
 - 4.º El fortalecimiento de las Naciones Unidas, mediante la reforma de su organización.
- Por conocer los sinceros sentimientos del pueblo español en pro de la paz, me atrevo a juzgar de los que en estos momentos animan al pueblo ruso y a todos los de la Unión Soviética. Por ello, me permito asegurar que si los gobernantes obedecemos los deseos de los pueblos y con nobleza y lealtad servimos a sus ideales, la paz será afortunadamente posible. Salúdale atentamente. Firmado: Francisco Franco.»

Respuesta del Caudillo

El 20 de enero de 1964 el Jefe del Estado español, como en aquel momento se hizo público, respondió al presidente del Consejo de ministros de la Unión Soviética con otro mensaje que por primera vez se da a conocer ahora íntegramente.

El texto de Franco a Kruschef dice así: "El Jefe del Estado, Generalísimo de los Ejércitos Nacionales. Madrid, 20 de enero de 1964. Señor N. S. Kruschef, Presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S.

Señor Presidente: Su mensaje del 31 de diciembre de 1963 responde a una voluntad universal de paz y ofrece una base importante de partida si de buena fe se quiere servir este anhelo. Es convicción unánime que una guerra total sería aniquiladora para

todos y de ahí la necesidad imperiosa de evitarla; pero a esta catástrofe se puede llegar no sólo de un modo directo, sino también como resultado de la complicación y extensión de otras contiendas menores. Por eso en la declaración española hecha solemnemente por el ministro de Asuntos Exteriores en su última intervención en las Naciones Unidas ya se contenía la renuncia a la violencia para resolver toda clase de conflictos.

Hemos visto con satisfacción y esperanza que el último acuerdo de suspensión de pruebas nucleares suscrito por la casi totalidad de los países—entre ellos España—ha supuesto un avance ostensible en la disminución de la tensión internacional. En estas circunstancias, por encima de las diferencias ideológicas y de los sistemas sociales, no sólo es posible sino

CALZADOS MIGUELAÑEZ

DESEA A TODOS SUS CLIENTES DE LA CAPITAL Y PROVINCIA UN FELIZ Y PROSPERO 1966

Cervantes, 19

Fernández Ladreda, 12 - Tel. 3856

Parrilla Florida

Presenta el día 1 de enero en sesión de noche al magnífico espectáculo

ANA MARTA gran creadora de tangos argentinos

MERCHE genial intérprete de la canción

MARY BLONDIS sensacional bailarina y

MARYS DUCHAMP doble de Brigitte Bardott

Diviértase en el ambiente distinguido de

FLORIDA

Para Reyes

Al regalar cualquier artículo nuestro, regala lo mejor pagando sólo su justo precio.

Joyería LA SALVE

FELIZ AÑO NUEVO

Estados Unidos piden a Filipinas su rápida ayuda en Vietnam

Ho Chi Minh, en un mensaje al pueblo norteamericano, insiste en que las tropas estadounidenses deben ser retiradas

Como condición previa para que la paz pueda establecerse

Manila, 31.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Hubert Humprey, que se trasladó a Manila para asistir a la toma de posesión del presidente Fernando E. Marcos ha pedido a éste que ponga en práctica "en forma inmediata" la ayuda de Filipinas al Vietnam. No se sabe si esta ayuda incluye el envío de tropas. Humprey sostuvo una cordial entrevista con Marcos en el palacio presidencial de Malacañag.

Rusia reduce precios del azúcar, tejidos y otros bienes de consumo

Moscú, 30.—El Gobierno soviético ha decretado una reducción en el azúcar, los tejidos y otros bienes de consumo, que favorecerá a los obreros de las granjas colectivas.

La reducción significa para los granjeros una economía de cuatrocientos millones de rublos (2.688 millones de pesetas) al año.

Con esta medida termina un sistema vigente desde hace mucho tiempo, de acuerdo con el cual los precios de los productos vendidos en las zonas rurales eran superiores en un seis por ciento a los de las ciudades, para cubrir los gastos de transportes.—Efe.

El Patronato de Apuestas Deportivas no está obligado a hacer públicas las alteraciones en la celebración de los partidos

Madrid, 31.—El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas no estará obligado a hacer públicas las alteraciones que pudieran producirse y que den lugar a modificaciones que afecten a la fecha de celebración de los partidos, horario o cambio de lugar donde deben disputarse, según se dispone por una resolución publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado" y que afecta a la norma once de dicho Patronato.—Cifra.

El reloj de la Puerta del Sol, a punto para la hora cero de 1966

Ya está engalanado para la recepción del año nuevo

Madrid, 31.—La «bola» del reloj de la Puerta del Sol, que marca la llegada del nuevo año, ya está a punto. Esta de 1966 será la ciento una vez que cumple su misión de «introducción» de una anualidad.

Efectivamente, hoy a las doce de la mañana, cuando la bola hizo su descenso, los electricistas de la Dirección General de Seguridad, centro que hoy ocupa el edificio siempre conocido por Gobernación, colocaron en la esfera dorada una corona de luces de colores y el guarismo, también luminoso, de 1966. Ya está, pues, engalanada para la recepción alegre y multitudinaria del nuevo año.—Cifra.

El secretario de Prensa, José Arpiras, ha hecho constar que todo envío de tropas filipinas al Vietnam tiene que ser aprobado previamente por el Congreso y que éste no se reunirá antes del 24 de enero próximo. Filipinas ha enviado al Vietnam un grupo médico compuesto de cincuenta personas.—Efe.

HO CHI MINH INSISTE EN QUE LAS TROPAS DE EE.UU. SE RETIREN DE VIETNAM

Moscú, 31.—El presidente del Vietnam del norte, Ho Chi Minh, ha reiterado hoy su demanda de que las tropas norteamericanas sean retiradas del Vietnam del sur para que la paz pueda ser restablecida.

En un mensaje de año nuevo dirigido al pueblo norteamericano y transmitido desde Hanoi por Tass, agencia soviética, Ho Chi Minh desea felicidad al pueblo de los Estados Unidos, pero dijo que "los círculos dirigentes" tendrán que cambiar su política, terminando sus operaciones militares contra el Vietnam del norte y retirando sus tropas del Vietnam del sur.—Efe.

PATENTE AYUDA DE HANOI A VIETCONG

Saigón, 31.—El Vietnam del norte comunista infiltra morteros pesados y baterías anteaéreas en el Vietnam del sur por primera vez desde que comenzó la guerra, según ha revelado un portavoz militar norteamericano.

Añadió que también se infiltran hombres y que éstos entran en el sur del país a razón de 4.500 soldados por mes.—Efe.

La tuberculosis es siempre una enfermedad transmitida; por ello donde aparece un tuberculoso debe pensarse siempre quién fue el que produjo el contagio

Seis países, España entre ellos, han solicitado ya organizar los Juegos Olímpicos de 1972

Tres ciudades, por otra parte, han pedido también la organización de los Juegos Olímpicos de Invierno del mismo año

Lausana, 31.—Seis países han presentado solicitudes para organizar los Juegos Olímpicos de 1972, según ha anunciado hoy el Comité Internacional Olímpico, después de recibir el último correo antes de medianoche de hoy, fecha tope para la presentación de candidaturas.

España, Alemania y Canadá han presentado ya las candidaturas respectivas de Madrid, Munich y Montreal. El comité ha alargado el plazo de confirmación de candidaturas hasta el 20 de enero, por lo que respecta a Viena—ciudad que se ha inscrito provisionalmente a falta de la aprobación gubernamental—; Estados Unidos, cuya ciudad candidato será elegida el 15 de enero por el Co-

mité Olímpico Americano, y Holanda, cuyo Comité Olímpico decidirá la eventual candidatura de una ciudad holandesa en las próximas tres semanas.

Por otra parte, tres ciudades han solicitado la organización de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1972: Calgary (Canadá), Sapporo (Japón) y Lahti (Finlandia).—Alfil.

Un alto militar alemán trató, por dos veces, matar a Hitler, dicen ahora

No lo hizo por no disparar contra un hombre desarmado

San Francisco, 31.—Un alto jefe del ejército alemán intentó matar a Hitler en dos ocasiones, pero desistió de su intento por considerar que no podía disparar sobre un hombre desarmado, ha declarado ayer jueves un historiador.

El profesor Harold C. Deutsch, de la Universidad de Minnesota, identificó al oficial citado como Franz Halder, perteneciente al Estado Mayor alemán a principios de la segunda guerra mundial.

En una conferencia pronunciada por Deutsch ante la "American Historical Association", el conferenciante dijo que Halder le ha confesado que por dos veces estuvo cerca de matar a Hitler y que pensó en matarle con su pistola.

Otro historiador que asistió a la conferencia dijo que la sospecha de Hitler de que su abuelo fue judío hizo quizás que su persecución al citado pueblo, "uno de los mayores de la historia", no fuese todavía más despiadada.—Efe.

LA BOLSA

Calma al final del año

Madrid, 31.—Termina el año y la semana en bolsa con una sesión encalmada y con un número reducido de cotización ya que de un total de 77 valores contratados en renta variable, 29 suben, 6 bajan y 42 repiten su cambio anterior, siendo uno de los corros más calmados el de Petróleos.

Indice general de la sesión, 105,32 contra 104,92.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 31.—Cierra la semana en bolsa y el año con una jornada más entonada que días precedentes motivado entre otras causas por la reacción de las acciones y derechos del Banco de Bilbao, por el ambiente favorable de las Eléctricas y por la terminación de la ampliación de Telefónica, bajo buenos auspicios.

El cierre queda con predominio del papel.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 31.—Ha finalizado el año en la Bolsa con una sesión muy lánguida, con repetición de cambios en la mayoría de los valores.

Añanzó la firmeza registrada ayer en las acciones de petróleos, que han ganado un entero sobre los 18 de ayer; Telefónica se ha mostrado particularmente firme con 2,5 enteros de aumento.

En el sector bancario no se opera mucho. Hubo algunas oscilaciones, como por ejemplo el retroceso de cinco enteros por Banesto y Exterior, mientras que el Popular y el Mercantil ganaban 3. En los retrocesos caben destacar únicamente la pérdida de 10 enteros por Alena y de 8 por Motor Ibérica.

Se operó bastante en el corro de cupones, registrándose también aquí un aumento en petróleos que fue de 7 enteros y de 2,5 en Telefónica.

En obligaciones industriales y fondos públicos, muy poco negocio con pocas variaciones en los cambios.—Cifra.



Kipchoge Keino, "el ágil agente de policía de Kenia", quien con sus "records" de tres mil y cinco mil metros se sitúa entre los mejores corredores del mundo

TENIS

Santana vence a Sammy Ang en Manila

Y Gisbert a Ampon

Manila, 31.—Manuel Santana ha vencido a Sammy Ang, junior, por 2-6, 6-3, 6-3, 6-3, en una exhibición de tenis. Juan Gisbert venció a Felicísimo Ampon, jugador filipino de 54 años de edad, por 8-6, 6-2 y 6-1.

Los dos españoles llegaron ayer a Manila con el fin de celebrar una serie de partidos de exhibición.—Alfil.

La Línea de la Concepción felicita a Castiella

Por el "Libro Rojo" sobre Gibraltar

La Línea de la Concepción, 31. Por unanimidad, el Ayuntamiento, en sesión plenaria celebrada hoy, ha acordado felicitar al ministro español de Asuntos Exteriores, Don Fernando María Castiella, por la confección y presentación en las Cortes españolas del «Libro Rojo» sobre Gibraltar.—Cifra.

Reunión de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social en Manila

Madrid, 31.—La Comisión Directiva de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social se reunirá en Manila en la segunda quincena del mes de febrero, según se anuncia en la sede de la Organización en esta ciudad.

Integran esta comisión los gerentes de todas las instituciones de seguridad social hispanoamericanas y,

municipal, mientras que el resto estará a cargo del Ministerio de Educación Nacional.

Las más recientes estadísticas señalan el número de treinta y cinco mil como el de niños madrileños que por falta de puestos escolares no pueden recibir la primera enseñanza. Estos treinta y cinco mil niños son el argumento vivo, vital, que mueve el Plan que tiene prevista una realización total de 48.840 puestos, para cubrir en su momento final el lógico desarrollo de la población escolar durante el tiempo de su realización.

"Europa Press"

en esta reunión se buscarán fórmulas positivas para desarrollar con eficacia práctica los programas de seguridad social para trabajadores del campo, especialmente en los países de gran porcentaje de población agrícola, así como la aplicación de nuevas técnicas de administración simplificada de pensiones de vejez, invalidez y supervivencia, entre otros problemas relacionados con la seguridad social.

La Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS) es un organismo internacional encargado de promover el bienestar económico y social de los países hispanoamericanos y Filipinas, mediante la coordinación, intercambio y aprovechamiento de sus experiencias mutuas en el campo de la seguridad social. Cifra.

Aulas de fibras de plástico

Madrid dispondrá de las primeras escuelas prefabricadas

El importe de cada una será de doscientas cincuenta mil pesetas

El plan general de enseñanza tiene previsto una población escolar para cuarenta y cinco mil escolares

Treinta y cinco mil. La estadística es fría, terrible. Ese número corresponde por igual al de niños madrileños que en estos momentos no tienen su libro abierto ante un pupitre escolar. Son uno a uno como un argumento inaplazable que fuerza a una carrera contra reloj a la que el Ayuntamiento de Madrid va a destinar mil millones de pesetas para la construcción de unidades escolares. El número previsto de éstas es el de mil doscientos, con capacidad para una población escolar de 48.840 alumnos. El plan, aprobado el pasado mes de julio, comienza ahora a dar sus primeros pasos.

"Madrid, los niños de Madrid no pueden esperar", acabo de escuchar de labios del señor Sánchez Agesta, presidente de la Comisión Municipal de Enseñanza. Y por ello se ha comenzado a desarrollar el Plan con una solución de urgencia. La explica así el señor Sánchez Agesta:

—La puesta en marcha del Plan está simbolizada en la instalación

de cuarenta y ocho unidades prefabricadas. Son como una medida parcial de urgencia concebida con toda amplitud ya que el problema es gravísimo. Este tipo de construcción permite su rápido montaje. Así, en Enero, las primeras cuarenta y ocho unidades estarán dispuestas para su utilización. Sobre los métodos clásicos de construcción la diferencia es notable, ya que mientras para una unidad prefabricada el plazo de montaje es cuestión tan sólo de días, para los primeros se necesitan dos años.

La madera, las fibras de plástico, el hormigón pretensado son los materiales con los que habitualmente se construyen estas unidades prefabricadas. Su elección se hace en este caso del Ayuntamiento de Madrid por concurso-subasta, cuyo anuncio fue hecho público el día 4 de noviembre actual. El precio de coste de cada una de las unidades no se podrá determinar hasta el momento de la apertura de los pliegos. Pero...

—Calculados—dice el señor Sánchez Agesta—que cada una de estas unidades escolares puede resul-

Las zonas de la geografía madrileña donde se alzan estas construcciones son las correspondientes a Vallecas, Entrevías, Carabanchel, Palomeras, Orcasitas, Monteras... El cinturón escolar se va a ceñir, por esas razones de urgencia, a la periferia. Las obras comenzarán tan pronto se formalice el concurso-subasta.

Cada unidad escolar tiene una capacidad para cuarenta niños. Así, en el plazo de dos meses, mil novecientos veinte de ellos encontrarán su puesto y sus libros ante un pupitre.

—Además de ello, hace unos días fueron inaugurados dos mil puestos escolares. Para fecha inmediata está prevista la puesta en marcha de otros dos mil. Corresponden a grupos escolares construidos ultimamente, a los que hay que añadir otros nueve en período de instalación. Estos últimos suman en su conjunto ciento cuarenta y nueve aulas, que suponen una población escolar de 6.800 niños.

El plan de Enseñanza tiene un plazo para su ejecución de cinco años. El propósito es que se llegue a su término sin agotar este tiempo. Así lo afirma el señor Sánchez Agesta.

—Por lo menos, en este año, se ha superado el programa general. Se han edificado o están a punto de terminarse más unidades escolares que las que estaban previstas, gracias a las prefabricadas.

El presupuesto del Plan General en sus cinco años es de mil millones de pesetas. El veinticinco por ciento de esta cantidad será de aportación



La fría nave hace extasiarse de nuevo a un grupo de los habitantes del jardín zoológico de Hagenbeck, en Hamburgo. Son los elefantes indios y africanos, acostumbrados en sí a los calientes rayos del sol, que el guarda lleva todos los días al aire fresco, aún en la temporada fría del invierno. Algunos elefantes jóvenes que acaban de llegar de los países calientes y que por primera vez ven caer del cielo el polvo blanco, se asustan al principio, pero pronto se dejan seducir por sus compañeros viejos a jugar alegremnte con la nieve

Una vacuna que puede ser útil para combatir la lepra

Londres, 31.—Una vacuna que puede ser útil para combatir la lepra ha sido probada y se ha obtenido un éxito equivalente al 80 por 100 en los casos en que se ha utilizado durante cinco años en pruebas en Uganda, informa hoy la revista «British Medical Journal». Dice la revista que la vacuna en cuestión, cuyo nombre no ha sido facilitado, fue probada con 16.000 niños, cuyos padres habían contraído la enfermedad o que habían tenido contacto de alguna forma con leproso.—Efe.

EL AÑO 1965 EN SEGOVIA

EFICIENTE LABOR MUNICIPAL

En el primer año de gestión del señor Canto Borreguero en la Alcaldía

LA CIUDAD DEPORTIVA, la obra más importante en proyecto

En unos 33 millones se calcula su coste total

REALIZACIONES

- Playa artificial «Las Arenas»
- Iluminación artística del Alcázar
- Fiestas de septiembre
- Instalación de semáforos en el Azoguejo
- Concierto de crédito con el Banco de Crédito Local, por más de 35 millones para obras y mejoras locales
- Mejoras de los Servicios de Limpieza y contra Incendios.

PROYECTOS

- Ciudad Deportiva (33 millones de ptas.)
- Pavimentaciones (27 millones de ptas.)
- Estación de autobuses (10 millones ptas.)
- Matadero municipal (6 millones ptas.)
- Alumbrado calles adyacentes al trayecto Plaza Mayor-Azoguejo, por San Juan
- Saneamiento del Eresma y lago al pie del Alcázar.

No hace mucho—exactamente el 2 de diciembre—se cumplió el primer año de la gestión de don Miguel Canto Borreguero en la alcaldía. Su labor, eficiente labor, coincide casi, pues, con el año reseñado en esta página. Un año más que ha llevado a la ciudad importantes realizaciones en orden a su constante progreso y mayor comodidad para sus habitantes. Un año también que nos anuncia para el futuro—un fuero no lejano ya—importantísimos proyectos.

Cabe destacar entre aquéllas, la artística iluminación del Alcázar y la playa artificial "Las Arenas" que las ferias dejaron inauguradas; las fiestas de septiembre, por primera vez en la ciudad, además de las de San Juan y San Pedro; la instalación de semáforos en el Azoguejo y otras mejoras del tráfico; mejoras también en los Servicios de Limpieza y Contra Incendios, cuyo nuevo Parque está en vías de construcción.

Entre los proyectos, tenemos la Ciudad Deportiva; pavimentaciones de la calle Real y otras varias; la estación de autobuses, el matadero municipal, el alumbrado de las calles adyacentes al trayecto Plaza Mayor-Azoguejo por San Juan, el saneamiento del Eresma y la construcción de un lago al pie del Alcázar, más otras muchas ambiciones que sería largo reseñar en una página, y para lo cual el Ayuntamiento ha elaborado un presupuesto extraordinario de 55 millones, de los que más de 35 se cubrirán con el crédito suscrito con el Banco de Crédito local, el pasado 2 de diciembre, operación de las más importantes en las realizaciones municipales ya logradas.

Este es el panorama general—en brevisima síntesis—del año municipal que termina, y del que los segovianos puedan sentirse, sin duda, satisfechos.

Hoy por hoy, entre los proyectos municipales figura como el más importante, por el volumen de la obra y su coste—unos 33.000.000 de pesetas—el de la Ciudad Deportiva, que proporcionará las magníficas instalaciones que desde hace tiempo está deseando la juventud deportiva segoviana.

Ya el 29 de enero el pleno municipal acordó tramitar el expediente de la adquisición de los terrenos necesarios para ella, que irá situada junto a la carretera de Palazuelos, en las inmediaciones de Chamberí. Queda creada una Comisión de Deportes que estudiará las instalaciones que deberán integrar aquélla y se proyecta construir la primera fase de las obras, en la que van incluidas las piscinas, para seguir después con las demás instalaciones, y solicitar de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ayuda económica.

REUNION CON LOS REPRESENTANTES DEL DEPORTE

Después, el 16 de febrero, tiene lugar en el Ayuntamiento una reunión del alcalde de la ciudad, don Miguel Canto Borreguero, con los representantes del deporte segoviano, reunión en que se informó a éstos sobre el proyecto y se oyeron las distintas sugerencias en torno al mismo.

Ocho días después se aprueba la fórmula de financiación de la Ciudad Deportiva, sobre la base de aceptar préstamo de la Caja de Ahorros, y tramitar el oportuno presupuesto extraordinario. Con tal motivo, el día 26, la Comisión municipal permanente acuerda encargarse al arquitecto municipal la confección del proyecto técnico, proyecto que poco después queda aprobado por el pleno.

URGENCIA

El 26 de mayo, la comisión acuerda se solicite de los Poderes públicos que declaren de urgencia la construcción de la Ciudad Deportiva, a efectos de aplicación de la Ley de Expropiación Forzosa.

El mismo día, en sesión plenaria se acuerda presentar a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes el proyecto ampliado, y se decide que la expropiación de terrenos se haga lo más rápidamente posible. Expropiación que afecta a 62 fincas, de las cuales sólo 18 tienen más de mil metros cuadrados.

UNOS 8.000 METROS EXPROPIADOS YA

La expropiación se ha venido realizando después y hasta la fecha van abonadas ya unas cuatrocientas mil pesetas por cerca de 8.000 metros cuadrados de terrenos logrados hasta ahora de los 50.000 que abarcará la Ciudad.

LA ESTACION DE AUTOBUSES

Tampoco 1965 nos dejó construida la estación o el estacionamiento de autobuses, pero si parece dejarnos la idea de que a no tardar ya mucho será realidad.

En febrero, el 24, el pleno toca por primera vez en el año el asunto, que acuerda que vuelva sobre la mesa para estudiarlo y tratarlo con más detenimiento.

En abril, el 14, aprueba el anteproyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local, por importe de 35.187.500 pesetas, para obras y mejoras locales, entre las que se incluye la estación, a la cual se destinan 9.767.625 pesetas. El contrato se firma el día 2 de diciembre. Quiere ello decir, al parecer, que ya hay dinero para construirla y así, pues, es de esperar que no tardemos mucho en contar con ella.

Temas varios de URBANIZACION 55 MILLONES

Pavimentaciones.-Alumbrado para las calles adyacentes del trayecto Plaza Mayor-Azoguejo por San Juan.-Desviación del Clamores.-Carretera de circunvalación y estación del ferrocarril.-Poblado del Artista

Para las obras de urbanización y mejora de la ciudad, en sus distintas y necesarias obras y mejoras, cesita, sin duda alguna, es dinero. El Ayuntamiento, con vistas a diversos proyectos, de las que 35.187.500 aprobó, en mayo, un presupuesto extraordinario, por importe de 55.300.000 pesetas, previas las gestiones y trámites correspondientes, quedó firmado el 2 de diciembre.

Iluminación artística del Alcázar

La ciudad se encuentra el 12 de mayo con el comienzo de los trabajos de la iluminación artística del Alcázar, trabajos que realiza la Dirección General de Arquitectura.

Posteriormente, el 26 de junio, en plenas Fiestas de San Juan, nuestro famoso monumento estrena dicha iluminación que, por cierto, causó y sigue causando desde entonces la más profunda admiración de cuantos la contemplan.

La Plaza de San Martín

La proyectada ordenación urbana del conjunto de las Plazas de San Martín y Medina del Campo, fue objeto de notable polémica en la ciudad, en la que el Municipio no podía quedar ausente. Así, en junio, el 9, la Comisión Permanente acordó exponer al público el proyecto confeccionado por la Dirección General de Arquitectura, a efectos de oír sugerencias.

Iban a invertirse 15 millones de pesetas.

Anteriormente, el 26 de mayo, el Ayuntamiento había decidido estudiar con detenimiento el asunto.

La oposición general a que se tocara lo «intocable», dejó sin efecto, parece, cuanto se proyectaba.

No obstante, el Municipio solicitó de las Direcciones Generales de Arquitectura y Bellas Artes, la consolidación del chapitel de la torre de San Martín, interesando el apoyo del Gobierno Civil. El 6 de octubre, la Permanente quedaba enterada que dichas Direcciones Generales participaban haber de procederse en breve a dicha consolidación.

Ferias en septiembre

Una interesante novedad del año fueron las fiestas de septiembre. El Ayuntamiento acordó, en julio, aprobar una propuesta sobre su celebración. Y tuvimos fiestas en septiembre, con festejos de variada índole—culturales, deportivos, de pasatiempo—y corrida de toros. Como quiera que era la primera vez que se celebraban, es posible que no en todo resultaran del agrado de todos; pero es de esperar que en ediciones sucesivas, si se mantienen, irán mejorando notablemente.

PAVIMENTACIONES

En el capítulo de pavimentaciones, merece destacarse en el resumen del año, el hecho de que de esa cifra, antes mencionada, el Ayuntamiento destina 22 millones de pesetas a este apartado. Además, el 14 de abril conoce una comunicación de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos concediendo 11 millones de pesetas para obras de pavimentación de calles. Cabe destacarse también el proyecto de pavimentación de la calle Real, en la que se invertirán varios millones y cuya subasta de adjudicación de obras se ha anunciado ya.

También a lo largo del año se han tramitado o realizado las de varias calles y plazas, entre ellas la plaza del Carmen, la de Avendaño y San Sebastián, Caño Grande, y reparación en algunas otras.

Asimismo, en abril, el Ayuntamiento acuerda actualizar el proyecto de acondicionamiento y ensanche del tramo de San Agustín, comprendido entre la plaza de San Facundo y la calle de Eulogio Martín Higuera. En febrero aprobó también el proyecto de modificación de la alineación de la calle del Roble.

ALUMBRADO

Apenas iniciado el año, en la primera quincena de enero, la permanente acuerda se confeccione el proyecto de nuevo alumbrado para las calles adyacentes al trayecto Plaza Mayor-Azoguejo por San Juan, proyecto que aprueba el pleno el 26 de marzo. Para dicho alumbrado sabemos entonces que se instalarán 117 puntos de luz, a base de faroles clásicos, con lámparas de mercurio de color corregido, con un total de 37.250 vatios y con un presupuesto de 974.492 pesetas.

También en enero, a últimos, se aprobó el proyecto de alumbrado para la Plaza del General Varela y las calles del Romero, Trigo y Tomillo, en los altos de Santo Tomás, con un presupuesto de 74.693 pesetas, y un total de 19 tubos de luz fluorescente.

Añádase además la reposición de lámparas en numerosas calles, cuyo capítulo no deja de suponer una importante cifra de gastos.

EDIFICACIONES

En lo que toca a edificaciones, al igual que todos los años, fueron numerosas las viviendas cuya construcción autorizó la Corporación Municipal. Además, en marzo aprobó una propuesta sobre construcción de 40 viviendas de tipo social, destinadas a casos de emergencia. Para ello acordó recabar la colaboración y apoyo de las instituciones locales y provinciales.

Por otra parte, el 27 de enero, la alcaldía hizo pública una nota en la que afirmaba: serán demolidas

tos aspectos, lo primero que se ve y anuladas las instalaciones o servicios que no cuenten con la aprobación municipal. Se procederá con la máxima rigurosidad. Para ello el Ayuntamiento nombra un inspector especial.

COBERTURA DEL CLAMORES

La cobertura y canalización del Clamores, que sigue adelante, surge como tema del pleno el 26 de mayo, para solicitar de la Conferencia (Continúa en la página 10)

TURISMO

«Muchas cosas que desempolvar»

No cabe duda de que gran parte de las realizaciones municipales, por no decir todas, redundan, más o menos directamente, en beneficio de esa atracción turística que todos deseamos.

Pero concretamente, el tema en sí, no está descuidado ni mucho menos por el Ayuntamiento. Ya el trece de enero, con poco más de un mes en la alcaldía, el señor Canto Borreguero afirmaba en unas declaraciones en el diario madrileño "El Alcázar":

«Estamos en estudio de un proyecto importante para llevarlo al ministro de Información y Turismo. En él recabamos ayuda. Estoy seguro que lo conseguiremos. Segovia no puede estar al margen de este auge turístico nacional. Hay demasiadas cosas buenas que desempolvar para ponerlas a la admiración de las gentes».

He aquí cómo a las muchas realizaciones hay que añadir una importante preocupación por "desempolvar" muchas cosas en beneficio del desarrollo y auge del turismo.

PLAYA DE "LAS ARENAS" la realización, mejor acogida

Un gran proyecto: Acondicionamiento del Eresma y lago al pie del Alcázar

Una realización, la mejor acogida, por los miles de usuarios con que ha contado a lo largo de la temporada estival, ha sido el acondicionamiento de la playa de «Las Arenas». Y un gran proyecto que queda para el futuro, acaso no muy lejano, el saneamiento del Eresma y la construcción de un lago al pie del Alcázar.

PLAYA DE «LAS ARENAS»

El tema de la playa surge en el pleno del 29 de enero, en que se acuerda acondicionar «Las Arenas» y construir una playa artificial, con los servicios complementarios de bar, asos y vestuarios, como complemento a la piscina o piscinas a construir, en su día, en la Ciudad Deportiva. Se calcula que las obras costarán unas 600.000 pesetas, y se solicitará de la Confederación Hidrográfica del Duero la redacción del proyecto y concesión. Se aprueba el asunto y el plie-

go de condiciones para la subasta de adjudicación de las obras.

El 16 de febrero, el alcalde de la ciudad celebra una reunión con los representantes del deporte segoviano, para darles a conocer las características de la futura Ciudad Deportiva, y el plan de acondicionamiento de la playa que se quiere inaugurar en las Ferias de San Juan. Ocho días después, el pleno acuerda iniciar las obras rápidamente y se anuncia la subasta en 591.380 pesetas.

El 26 de marzo se aprueba el proyecto de urbanización de la playa. Y... en Ferias, acabadas las obras, la tenemos inaugurada.

De la buena acogida, pueden dar fe los cientos de personas que a diario—miles en el total de la temporada—han acudido a ella en los meses de verano, no sólo niños, sino también jóvenes, mayores e incluso no pocas personas «de edad».

SANEAMIENTO DEL ERESMA Y LAGO

Para el futuro, acaso no lejano, nos queda el proyectado saneamiento y acondicionamiento del río a su paso por la ciudad, con la construcción de un lago al pie del Alcázar. El 29 de enero, el pleno acuerda, para darle mayor celeridad, solicitar del Ministerio de Obras Públicas que la Dirección General de Obras Hidráulicas lleve a cabo las obras más urgentes: colector del barrio de San Lorenzo a La Fuencisla y, posteriormente, estación depuradora.

El 24 de febrero el pleno acuerda tramitar que esas obras proyectadas en dos fases se efectúen conjuntamente, condición indispensable para que pueda contarse con la ayuda económica del Ministerio.

Esperemos que, a no tardar, los segovianos podamos contar con ese lago y esa zona del río limpias y en perfectas condiciones para no pocos de los deportes acuáticos.

Mejora de servicios

Nuevos camiones para Limpieza e Incendios y nuevo parque para este último

La sequía, las fugas del embalse de Puente Alta, etc., etc., nos dieron como resultado en 1965 prolongadas restricciones en el consumo de agua potable. Dejando aparte las nubes, sobre las que el municipio no tiene poder, la reparación del embalse y su recrecimiento están aprobados desde fines de 1964 por el Ministerio de Obras Públicas, que aportará 4.765.489 pesetas (el 90 por ciento), y otras 476.548 (el 10 por ciento) el Ayuntamiento.

El pleno conoce dicha aprobación ret, en la cifra de 3.745.810 pesetas, el 29 de enero.

El 21 de julio, la Comisión permanente, acuerda dirigirse al director general de Obras Hidráulicas, solicitando la urgente contratación y realización de dichas obras.

Por la memoria correspondiente, sabemos que el agua consumida en 1964 totalizó 1.750.519 metros cúbicos, 150.775 más que en 1963.—Media por habitante: 83 metros, incluyendo consumo industrial.

SERVICIO DE LIMPIEZA

Para el Servicio de Limpieza, el 30 de septiembre se resuelve concurso de adquisición de dos modernos camiones destinados a recogida de basuras, los que desde hace ya varias semanas tenemos en funcionamiento.

Además, el 20 de octubre, la permanente encomienda al arquitecto municipal la planificación técnica de la prestación del servicio, en todos sus diversos aspectos, y se designa una comisión para elaborar el oportuno Ordenamiento o Reglamento del Servicio, decidido el municipio a mantener limpia Segovia! en frase que ahora tanto se «lleva».

SERVICIO CONTRA INCENDIOS

Tocante al Servicio contra Incendios, el 30 de septiembre la Corporación adjudica la subasta para construcción del edificio destinado a nuevo Parque y otros servicios municipales, en la avenida del Padre Cla-

Escuelas

No ha faltado tampoco este año la labor municipal en lo que toca a construcción o mejora de las escuelas de la ciudad. Destaca la construcción de un nuevo grupo escolar, con 12 secciones, en la barriada de San Lorenzo, para lo que el pleno aprobó, el 26 de marzo, un presupuesto extraordinario para atender la gestión económica municipal, manteniendo el montante de 1.679.033 pesetas. En mayo, el 19, queda enterado el Ayuntamiento de la aprobación por el Ministerio de Hacienda.

Escuela del Magisterio

Por lo que respecta a la nueva Escuela del Magisterio, el 13 de marzo, la Comisión permanente, quedó enterada de un telegrama del director general de Enseñanza Primaria, comunicando la aprobación de las obras y de las correspondientes a las escuelas graduadas anejas, por un presupuesto total de 25.977.185,95 pesetas. Obras que fueron adjudicadas a mediados de mayo.

TRAFICO, EL GRAN problema

El tráfico sigue siendo—cada día más, por el constante aumento de la circulación rodada—el gran problema. No podía estar ausente de los temas municipales, realizaciones y proyectos para resolverlo.

En enero comienza la obra de instalación de semáforos en el Azoguejo, comienzo de la calle de San Francisco y la avenida de Fernández Lareda. Se hacen pruebas a finales de (Continúa en la página 10)

Se cumplió el deseo por el que trabajó activamente la Diputación Provincial: La suspensión del proyecto del trasvase del DURATON

Destacada atención a la ganadería segoviana

La corporación proyecta construir un centro para subnormales

Brevemente, vamos a recoger los acuerdos más interesantes adoptados por el pleno de la Diputación Provincial, a lo largo de las distintas sesiones que ha celebrado en el año que ahora termina.

La corporación se ha esforzado por, dentro de sus posibilidades, colaborar con la mayor eficacia posible en la prosperidad de la provincia, y a ello ha encaminado sus acuerdos, como lo revelan los que ahora vamos a reflejar, y que no son sino, como decimos anteriormente, los más destacados de entre los tomados en los doce meses del año.

En la sesión de enero, la corporación procedió a informar favorablemente el proyecto de acondicionamiento de los accesos a la ciudad por la parte oriental del acueducto y mostró su disgusto por el proyectado trasvase de parte del caudal del río Duratón a la vertiente madrileña, si bien en la creencia de que ello se tomaría provisionalmente mientras duraba la escasez de agua que sufría Madrid; no obstante, se preveía que sería necesario tratar de evitar que fuera realidad el proyecto a fin de no causar grandes daños a varias zonas de nuestra provincia.

MEJORA GANADERA

En la sesión del mes de febrero se acordó apoyar, en lo posible, la idea de construcción de un colegio menor en la ciudad; se tomó la decisión de incrementar la labor que se venía desarrollando en favor de la mejora de la ganadería provincial y, al tiempo, fue aprobado el plan de obras para las carreteras provinciales, para 1965, por un importe que se aproximaba a los once millones de pesetas.

Otro proyecto fue informado favorablemente, ya en la sesión del mes de marzo; se trata del de acondicionamiento del puerto de Navacerrada. También en esta sesión se acordó interesar a la Dirección General de Administración Local la autorización correspondiente para la concesión de gratificaciones al personal.

CONTRA EL TRASVASE DEL DURATON

En la sesión correspondiente al mes de abril, la corporación provincial acordó redactar un escrito comprensivo de los perjuicios que originaba a los pueblos de la provincia el proyectado trasvase de las aguas del río Duratón a Madrid, y oponerse al mismo, acudiendo, en representación de la provincia, a la información pública.

Fue aprobado, en la sesión del siguiente mes, el presupuesto del Centro provincial coordinador de Bibliotecas para el año 1965.

COLEGIO MENOR

Se ratificó, en la sesión de junio, la reclamación presentada contra el proyecto de trasvase de las aguas del río Duratón; y también en esta sesión se tomó el acuerdo de contribuir con la cantidad de 300.000 pesetas a la construcción de un colegio menor para chicos en esta capital.

En julio se aprobó el proyecto de presupuesto especial de Cooperación provincial a las obras y servicios municipales, correspondiente a 1965-66, elevándole a la categoría de presupuesto.

La celebración de un acto en honor de don José Rodao, con motivo del centenario de su nacimiento, se acordó en la sesión ordinaria correspondiente al mes de agosto.

ESCUELA DE CAPATACES AGROPECUARIOS

Bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia, en la sesión del mes de septiembre, la Diputación Provincial acordó poner a disposición del Ministerio de Agricultura una parcela de terreno de su finca de Quitapesares, para ubicar una escuela de capataces agropecuarios.

En la misma sesión fijó la consignación de Cooperación provincial a los servicios municipales para el año 1966 en la cantidad de 4.298.800 pesetas, y acordó crear el premio de poesía "José Rodao".

Entre los acuerdos tomados en la sesión ordinaria del mes de octubre, cabe señalar el de asignar la cantidad de 5.000 pesetas para el premio de poesía "José Rodao".

En sesión extraordinaria celebrada en noviembre, fue aprobado el presupuesto especial del Servicio de Recuperación de Contribuciones del Estado, para el año 1966, que asciende a la suma de 2.109.875 pesetas.

CENTRO PARA SUBNORMALES

Posteriormente, en la sesión ordinaria del mismo mes se tomó el acuerdo de acogerse a los beneficios que otorga la legislación de Construcciones Escolares con el fin de tratar de la edificación de un centro destinado a recuperación de subnormales.

PRESUPUESTO ORDINARIO

Finalizó el año la corporación provincial aprobando el presupuesto ordinario para el próximo ejercicio, por importe de 48.910.115 pesetas, así como el del Consorcio ganadero, que se eleva a 3.339.408 pesetas.

Ocho magníficas veladas musicales ofreció la Sociedad Filarmónica de Segovia durante 1965

Y otras cinco el Aula de Música de la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento

Es natural que, por ser la única entidad dedicada íntegramente a la difusión de la música, haya sido también en 1965 la Sociedad Filarmónica de Segovia la que haya mantenido el fuego sagrado del divino arte en la ciudad, a través de una serie de conciertos bien seleccionados en los que destacados intérpretes ofrecieron sesiones muy interesantes.

Se inició el año musical de la Filarmónica en el mes de febrero, con un concierto que estuvo a cargo del violoncellista Enrique Correa, que fue acompañado al piano por Ana María Goroziaga. Buen comienzo, que tuvo luego no menos excelente continuación en el concierto ofrecido en el mes de marzo por el pianista Leopoldo Querol. En este mismo mes hubo otra sesión musical, esta vez a cargo del notabilísimo guitarrista Regino Sañz de la Maza. En el mes de abril se presentó de nuevo ante los segovianos el Quinteto de viento "Jean Philippe Rameau", y en el mes de junio, en el acostumbrado concierto de ferias, fue el Quinteto de Radio Nacional de España el que, prácticamente, puso fin a la temporada 1964-65.

NUEVA TEMPORADA

En octubre último se inició una nueva temporada musical de la Filarmónica ofreciéndose al público un brillantísimo concierto a cargo de dos destacados jóvenes músicos: por un lado, el segoviano Joaquín Vidaecha, que actuaba por segunda vez ante sus paisanos, de regreso de una larga estancia de estudios en tierras americanas, y de otro, el notable pianista Esteban Sánchez Herrero, muy estimado también en nuestra ciudad, donde ya ha actuado en varias ocasiones. Ambos jóvenes músicos alcanzaron un éxito extraordinario.

En noviembre, la actividad normal de la Sociedad tuvo una variante; ofreció un recital de danza, que tuvo una brillantísima interpretación en la figura de Eugenia Montero, interviniendo también el pianista Ben-

jamín Palacios, y el guitarrista Armando Gordillo y el cantaor Angel Custodio. Y el año musical le dio por terminado la Sociedad Filarmónica, con la presentación de la joven guitarrista Carmen Marina.

LA DELEGACION DE ORGANIZACIONES

Esta importante labor musical de la Sociedad Filarmónica de Segovia ha sido muy bien secundada por la actividad de la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, a través de su departamento de música, que también ha ofrecido interesantes actuaciones de gran calidad.

Las cinco veladas musicales que ha ofrecido en el año han sido las siguientes: La primera, en el mes de enero, presentando a la Orquesta de cuerda del Aula de Música de la Delegación Nacional de Organizaciones. La segunda tuvo lugar en marzo, con un concierto de guitarra a cargo del joven artista segoviano Francisco Urrialde. Dentro del mismo mes se ofreció la tercera velada, consistente en un bello recital de canciones castellanas interpretado por la Coral de Zamora. Y en abril, fueron ofrecidas las dos últimas veladas, la primera de ellas consistente en un concierto sacro interpretado en la iglesia del Seminario Diocesano por la orquesta de cuerda del Aula de Música de la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento, y la otra, presentando en Segovia el famoso grupo de danzas "Josef Vykpalec", de Praga (Checoslovaquia).

El año 1965 en Segovia

Eficiente labor municipal

Temas varios de Urbanización

(Viene de la página 9)

deración Hidrográfica del Duero, la reforma del proyecto de las obras, en el sentido de llevar sus aguas en tubería desde el tramo final a la proyectada estación depuradora, prevista en las inmediaciones del puente de San Lázaro. Se motiva esto en que no se interferían así las obras de saneamiento del Eresma a su paso por la ciudad y pueda tener realidad el proyectado lago de agua limpia al pie del Alcázar.

ZONA ORIENTAL DEL ACUEDUCTO

El 1 de enero vuelve el tema de las obras de la zona oriental del Acueducto. Fecha en que se anuncia nuevas expropiaciones de edificios a derribar en las calles Resolana, San Juan, corretera de Boceguillas, Alamillo, Ochoa Ondátegui, Avenida del Padre Claret y Fernán García.

COMUNICACIONES

En comunicaciones —ferrocarril o carretera— cabe destacar la proyectada carretera de circunvalación, sobre la cual, el 18 de febrero el Municipio conoce escrito del Ministerio de Obras Públicas, comunicando el interés con que ha sido acogido dicho proyecto, entre otros varios problemas locales, y la nueva estación de ferrocarril, proyectadas ambas den-

tro del Plan General de Ordenación Urbana.

El 2 de junio, la Corporación conoce la aprobación del anteproyecto de dicha nueva estación férrea de viajeros en La Piedad, por la Dirección General de Transportes Terrestres. Sabemos que desde la actual estación, la vía irá por un túnel de 1.049 metros, a los terrenos adyacentes a los destinados a estación de autobuses; constará de tres apeaderos con 20.000 metros cuadrados, y seguirá la vía a empalmar con la actual en las cercanías de Hontanares. El coste de la obra se calculaba, en 1964, en 132.900.000 pesetas.

POBLADO DEL ARTISTA

Incluso se ha tratado de la creación de un Poblado del Artista, según una moción que la permanente tomó en consideración el 3 de noviembre, y que iba radicado en los terrenos del Municipio a ambos lados de la carretera a Trescasas.

SANIDAD

Asimismo, en el capítulo sanitario de la población, el Ayuntamiento acordó, el 18 de febrero, llevar a cabo la desratización de la ciudad, en una nueva campaña, que se realizó pero que, por lo difícil, suponemos no habrá terminado con todos esos roedores, ni mucho menos.

Otro éxito: los adornos de Navidad

Tráfico, el gran problema

(Viene de la página 9)

Otro de los éxitos municipales —con la colaboración de industriales comerciantes y algunos particulares— ha sido este año el hecho de que los adornos navideños de la ciudad hayan cobrado un impulso jamás antes sospechado. De aquellos únicos árboles de Navidad de 1964 en el Azogujo y la Plaza Mayor, con ligeros adornos en nuestra más céntrica calle, pasamos en 1965 a la instalación que todos podemos contemplar estos días en los dos sitios antes mencionados, la calle Real, parte de la avenida de Fernández Ladreda y de la de San Francisco, con árboles de Navidad también en las plazas de San Martín y Medina del Campo, la de Corpus y el comienzo de la calle de San Juan.

Es de esperar que esto continúe en años venideros, con mayor acierto aún que en éste, en que la rapidez (a marchas forzadas) de la instalación hace disculpar algunos detalles.

marzo, y poco después los tenemos en funcionamiento. Era necesario y fue muy bien acogido.

A lo largo del año, entre las principales medidas adoptadas, son de destacar, la prohibición de circulación de carros y camiones por la calle Real; el acondicionamiento de los nuevos aparcamientos en las calles de Escultor Marinas, Fernández Ladreda, plaza de Día Sanz, avenida del Padre Claret, etc.; establecer parada de cuatro taxis en Fernández Ladreda; retirada de los coches de línea de dicha avenida al Paseo de Ezequiel González, calle de los Coches y Jardínillos de San Roque, y nuevas normas de tráfico, a propuesta de la Comisión de Transportes y Tráfico Urbano.

AUTOBUSES URBANOS

En el capítulo de autobuses urbanos, desapareció la empresa antigua, absorbida por la nueva, que continuó mejorando su servicio con buena acogida por parte de los usuarios, previas modificaciones en horarios e itinerarios.

CICLOS Y SELECCIONES

Igualmente, dentro del año, si bien en el curso anterior, se celebraron ciclos de orientación y cultura cinematográfica, organizados por la Delegación de Organizaciones. Hubo un ciclo de cine forum que comenzó el 5 de febrero con la proyección del film de Orson Welles "Sed de mal" y que prosiguió los viernes siguientes hasta terminar en vísperas de Semana Santa con la película "Milagro a los cobardes". Estas sesiones constaban de presentación, proyección y coloquio dirigido por el presentador. Tuvieron lugar en el Teatro Juan Bravo y entre ellas destacó por su interés la proyección de "Nunca pasa nada", cuyo coloquio dirigió el realizador del film Juan Antonio Bardem. Por las mismas fechas, y en el mismo local, los domingos por la mañana, tuvo lugar un ciclo de cine club sobre la obra de Emilio Fernández, presentado por Ricardo Borregón. Posteriormente, en el salón de actos de Sindicatos, se proyectó un ciclo de cine francés, en versiones originales.

Pero hoy por hoy, los aficionados al cine segovianos encuentran en la programación de estrenos que ofrece la empresa exhibidora los mejores alicientes. Es cierto que en general, esta plaza no se ha distinguido por la rapidez en la presentación de las últimas e importantes novedades del séptimo arte y que ha habido temporadas en que las carteleras raramente se encendían con el calor y el color de un título especialmente atractivo, pero también ha habido algunos momentos de mayor brillo y animación, como podrá verse más adelante con el detalle de cada mes. Además, la empresa siguió con su iniciativa de las selecciones especiales de los martes, de desigual nivel artístico. Sólo resta en esta nota introductoria, señalar que este año han abundado las repeticiones de viejos films, unas más justificadas que otras dada su calidad.

UN BELLO FILM AMBIENTADO EN COREA

Ya bien entrado el mes de enero vimos un bello y sorprendente film de George Seaton "Silencio de muerte", una historia luminosamente contada, en blanco y negro, en el es-

escenario de la guerra de Corea. De entre las 27 películas estrenadas estas semanas destacaron también "Hud", de Martin Ritt, un buen papel y un buen personaje para Paul Newman; "La estafadora", realización muy ingeniosa de Marcel Ophüls, hijo del gran Max Ophüls, con Jeanne Moreau y Belmondo, moviéndose como maleantes de gran estilo en la Costa Azul, y "Las tres caras de Eva", una gran interpretación de Joanne Woodward dirigida por Nunnally Johnson.

AUDREY HEPBURN EN NUEVA YORK

Veintidós estrenos en febrero y una buena serie de repeticiones notables, entre ellas "Los Marx en el Oeste", "Policía Montada del Canadá" y el fabuloso Buster Keaton (Pamplinas) en "El maquinista de la General". De las películas nuevas brilló con luz propia "Desayuno con diamantes", un film fulgurante de Blake Edwards, en la que puede admirarse a Audrey Hepburn en Nueva York y uno de los "côctel-party" más divertidos y geniales de la historia del cine. En otro aspecto destacó la

película conmemorativa "Franco, ese hombre", de Sáenz de Heredia. "La furia de los justos", de Mark Robson, fue un film americano bien resuelto e interesante por su tema.

AUDREY HEPBURN EN PARIS

En marzo, el número de estrenos fue veintuno, y desde luego el más importante, por su clase, fue "Encuentro en París", de Richard Quine. Audrey Hepburn, tan reciente de su desayuno con diamantes en la joyería "Tiffany", nos deleita nuevamente con su exquisita elegancia y suviendo de hilo conductor a la historia maravillosamente tejida por Quine. Aquí fue también el estreno de "Nunca pasa nada", de Bardem, y un interesante film de acción ingenua "Amazonas negras", con John Derek, dirigido por Don Weis, y también debe citarse, desde luego, el film de Pevney "El rastro del asesino", con Tony Curtis. Aquí cabría recordar a una de las peores películas del año, probablemente "Ho'a muchacho", en la que Ana Mariscal hacía propaganda de las universidades laborales.

UN DOCUMENTAL DE CASI HACE CIENTO AÑOS

Siguió bajando el número de estrenos que en abril fue de veinte. Recordamos de entre ellos la divertida y eficaz comedia de Michael Gordon "Tres herederas", cuyo casamentero había de ser Kirk Douglas; el perfecto film inglés, casi un documental, de un episodio de hace cien años, "Zulú", de Enfield; "Cien mil dólares al sol", película muy francesa, bien hecha, con Belmondo y Lino Ventura persiguiéndose por el Sahara; la divertidísima película "El honrado gremio del robo", de Cliff Owen, con Peter Sellers; y el buen film infantil español "Miguelín", de Horacio Valcárcel, según un cuento de Aguirre Belloer.

USTINOV Y HUSTON

En mayo, los estrenos sólo fueron diecisiete. Howard Hawks sobresalió con "Su juego favorito", film disparatado y caricaturesco. También destacó "La fragata infernal", de Peter Ustinov, película inteligente, con ideas, de gran belleza y "La noche de la iguana", de Huston, sobre

(Continúa en la página 12)

Reyes

Juegos de pendientes y sortijas...
Perlas...
Corales...
Medallas...

Complejísimos surtido para todos los presupuestos

Joyería Esali

Si es de ESALI gustará

Juan Bravo, 42



GES. CLAAS, MASCHINENFABRIK, GMBH., fabricantes; "AGRO-MECANICA, S. A.", importadores; D. ROMAN CRISTAN MONTES, concesionario oficial para Segovia de las cosechadoras de cereales marca

"CLAAS"

y todo el personal de esta organización, agradecen a la agricultura segoviana, la confianza que cada año con mayor intensidad vienen dispensando a la marca "CLAAS" y a su personal, y aprovechan la ocasión para felicitar las Pascuas a todos los agricultores brindando por el auge y prosperidad de sus campos.

Indice de Actividades Culturales y Artísticas en la ciudad en 1965

En la Biblioteca Pública se registró mayor número de lectores que en el año anterior. En las salas de exposiciones del Palacio de Archivos y Bibliotecas colgaron sus obras siete pintores, además de las expuestas por los alumnos pensionados de las Academias de Bellas Artes.—En la Casa del Siglo XV se intensificó un interesantísimo ciclo de artistas jóvenes que dio a conocer la pintura y la escultura actual.

El balance del año que ha terminado ofrece una perspectiva de mayor volumen que 1964 en cuanto a las actividades culturales y artísticas. Recogemos este movimiento, como en años anteriores, en unas notas que concretan el índice alcanzado en la ciudad a lo largo de esta temporada.

PUBLICACIONES

En el Servicio de Depósito Legal se despacharon en total 373 expedientes de inscripción de libros, folletos, hojas sueltas y otros impresos destinados a la publicidad. Destacan en estas publicaciones «Los castillos de Segovia», de Juan de Vera y Manuela Villalpando, interesantísima obra, ya en su tercera edición; «Explicación de la Santa», del reverendo Fernando Resines; «Tablas de logaritmos», de Cebrecos y Domingo; «Artículo para el proceso de beatificación de varios mártires franciscanos», del P. Prieto del Pozo; «El escudo de Segovia en la filatelia», de Juan de Vera y Luis Felipe de Peñañosa; «Libro de Misa», del Frente de Juventudes; «Mosaico segoviano», de Antonio Gómez Santos; «Trastornos metabólicos en los síndromes extrapiramidales», de José Luis Rebollar Mesa, así como otros textos para la instrucción premitar superior.

Las memorias y balances que editaron diversas entidades son, también, numerosas. Y entre ellas anotamos la «Memoria del Colegio de Procuradores de Madrid»; «Estatutos del Patronato Provincial de la Vivienda para funcionarios de la Diputación»; «Memoria de la Sociedad Filarmónica de Segovia»; «Reglamento de la Escuela Normal del Magisterio»; «Memoria de la C. O. S. A.»; «Estatutos de la Co-

lonia Varela»; «Memoria de la Jefatura Provincial de Obras Públicas»; «Memoria de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana»; «Memoria de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad». También fueron registrados numerosos programas de fiestas.

LABOR DE LA BIBLIOTECA PUBLICA

La labor que ha venido realizando la Biblioteca Pública, situada en el Palacio de Archivos y Bibliotecas, ha sido brillantísima. El entusiasmo y la perseverancia de la jefe de este primer centro cultural de la provincia, señora Villalpando de Vera, y de su inmediato colaborador don Luis Larios, secundados con el mismo fervor por todo el personal que atiende a este servicio, ha hecho posible que se hayan movido, durante el año, los 18.080 volúmenes que constituyen el fondo de la Biblioteca, en las peticiones de 27.588 lectores.

Para difundir la lectura y el estudio, esta Biblioteca Pública tiene montado, como es sabido, un centro provincial de bibliotecas que atiende a los pueblos de la provincia, cuyo mecanismo registramos en la anterior coyuntura.

Como en años anteriores y con general aceptación, las «maletas viajeras» cargadas de estos libros anclaron en los lugares de la provincia y en algunos jardines de la

ciudad. Afortunadamente, los libros volvieron en el mejor estado de conservación, pero con las inefables huellas dactilares de los lectores, que pasaron su índice por las inefables páginas de estos textos tan acertadamente elegidos.

EXPOSICIONES

En las salas de exposiciones del Palacio de Archivos y Bibliotecas se celebraron las siguientes: del 12 al 18 de abril, el Ayuntamiento organizó la I Fotográfica Seat, titulada «Fotografías en Ruta»; siguió Itinerante de Periódicos Murales y Cuadernos de Rotación de Primera Enseñanza, organizada por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes del 13 al 21 de abril. Y continuaron las de acuarelas y óleos, de José Luis Sanz Martín, del 22 al 30 de abril; la de Ignacio Martín, del 17 al 27 de junio; de Diego Antona, del 1 al 10 de julio; de Andrés Cerezo, del 15 al 25 de julio; de Pablo Fernández Gómez, del 2 al 11 de agosto; de Fuencisla García San José, del 13 al 23 de agosto; de motivos pictóricos y maquetas sobre el Acueducto, organizada por el Instituto de Estudios Segovianos «Diego de Colmenares», del 2 al 26 de septiembre; la de los pintores pensionados, del 11 al 15 de septiembre, y la de Julio Barbero, del 3 al 11 de octubre.

Victorino Margüello expuso, en el mes de julio, algunas de sus obras

en el patio de las Casas Consistoriales. En la Casa del Siglo XV expusieron, Francisco Molina; del 13 al 22 de marzo; del 31 enero al 10 febrero, Francisco Molina; del 13 al 22 febrero, Pilar Venegas; del 23 febrero al 12 marzo, Luis de la Cámara; del 20 marzo al 3 abril, José Hernández Quero (inaugurada con una conferencia de Víctor Manuel Nieto Alcáide); del 10 al 22 abril, Cerámica Popular Antigua; del 15 al 28 mayo, Elisa Ruiz; del 23 al 30 junio, esculturas de Emiliano Barral, patrocinada por el Ayuntamiento; del 5 al 15 julio, Miguel Viribay; del 19 al 31 julio, vidrio artístico; del 5 al 18 agosto, cerámicas de M. Durán-Loriga y J. Martitegui; del 21 agosto al 2 de septiembre, Miguel Díaz Orts; del 4 al 14 septiembre, M. Esteban Drake; del 25 septiembre al 8 octubre, Alejandro Gómez Marco (primer premio «Georges Noé, de la Asociación de Amigos de Segovia»); del 16 al 30 octubre, Arte Sacro—bellísima muestra—; del 6 al 18 noviembre, esculturas de José G. Moro; del 20 noviembre al 3 diciembre, Ceferino Moreno (representa a España en la VIII Bienal de Arte de Sao Paulo), y del 8 al 23 diciembre, christmas.

También hay que registrar la exposición organizada por la Sociedad «Amigos de Segovia», en la Casa de los Picos, sobre el tema de la plaza de San Martín, que constituyó un gran éxito.

Epílogo taurino de la temporada 1965

Fichero de los espadas más destacados al finalizar la temporada

Por corridas toreadas y orejas cortadas

«El Cordobés».—Sigue siendo, indudablemente—valga la redundancia—el espada más discutido. Llegó a la cúspide por su simpatía, voluntad, organización, vista y valor, cualidades merítimas pero aisladas de ese supremo don que es el arte y por el que, a un torero llega a llamarse el mejor.

Por sus cualidades fue el que más orejas—111 corridas y 194 orejas cortadas—y el que más cobró. Y, como a final de cuentas, esto es lo que cuenta...
Paco Camino: 89 corridas, 85 orejas.
Este año es, el mocito de Camas, el segundo de a bordo en la clasificación taurina por el número de corridas toreadas.
Su característica personal es bien conocida. Marcada dejadez, por que lo da la tierra, en las más de las ocasiones.
Pero cuando se ensabía, y tranquilo, le soplan las musas, hay que prepararse para respirar profundamente las mejores esencias toreras.
Sigue, por tanto, cotizándose en buen lugar su casta y su arte.

Jaime Ostos: 80 corridas, 85 orejas.
Ha bajado algo la bravura de aquel Ostos que conocimos antes de su perenne en Tarazona. Pero como era muchísimo su valor, aún le queda de sobra. Dicen, y puede que influya, la placidez hogareña en las «naturales» precauciones aunque nosotros lo hemos visto dentro de una línea digna y pundonorosa.
Y, eso es lo importante.

Fernán Murillo: 72 corridas, 75 orejas.
Bien ha sabido sostener su buen crédito torero. Sin grandes exorbitancias en los éxitos, suyo defender su «marca» con ponderación, dentro de la línea valiente que es la suya.
El «papel» de Fernán, que no es un papel cualquiera, sigue cotizándose entre los más solicitados.

Manuel Cano «El Pireo»: 71 corridas, 84 orejas.
He aquí, entre los nuevos valores, este cordobés que por su valentía y buenas «hechuras» ha sabido colocarse entre los primeros. Tiene sus fallos—¿quién no los tiene?—y en ellos acusa una soberbia que luego no guarda relación con sus grandes éxitos. Afortunadamente, su haber guarda más aciertos que de lo otro.
Su principal idiosincrasia está en su verdadera entrega, fundamental colaboradora de sus éxitos toreros.

Santiago Martín «El Viti»: 64 corridas, 68 orejas.
Ha descendido en sus actuaciones el torero de Vittigudino. Analizando el «caso» puede atribuirse a su aparente apatía, a su independiente y alta cotización artística, a la posible influencia de su nutrida bolsa o al

influjo de las organizaciones empresariales defendiendo «lo suyo». Lo de las empresas.

Lo cierto es que este sexto puerto de S. M. no parece que es el que le corresponde.

Sobre todo si recordamos su habitual «hora de la verdad».

En Segovia y su provincia la temporada taurina resultó interesante

(Viene de la página 16)

que cortó cuatro orejas. El novillero «El Hencho» se llevó dos orejas y dio vuelta al ruedo.
9 de septiembre.—Santa María de Nieva. Novillada con mediana entrada. Josechu Pérez de Mendoza fue el triunfador. Cortó dos orejas y rabo. «Angelete», aplausos y oreja y José Manuel Martín aplaudido en sus dos novillos.

12 de septiembre.—Novillada de feria en El Espinar. Cinco novillos de bandera de Rodríguez de Arce, para la rejoneadora Amina Assis, ovacionada y vuelta, Eduardo Ordóñez, cuatro orejas y «El Temerario» de Córdoba, vuelta al ruedo y tres avisos.

FERIA DE OTOÑO
16 de septiembre. Segovia.—Corrida de toros. Primera de la gran feria de otoño. Lleno. Toros de don Alipio Pérez Tabernero que cumplieron. «El Viti» palmas y silencio; Andrés Hernando, una oreja y

dos orejas; «El Pireo», una oreja y palmas.

LA DE CAMAREROS
22 de septiembre. Segovia.—Se celebró con la proverbial alegría, animación y lleno acostumbrado la tradicional becerra.

MATINAL BROCHE DE CIERRE
Y así llegamos al final de la temporada taurina el domingo 4 de octubre, en Segovia, fecha en la que se celebró una corrida de toros matinal, con toros de doña Eusebia Galache, bravos, para Andrés Hernando, una oreja y ovación; «El Cordobés», una oreja y dos orejas, y Vicente Punzón que cumplió.

De todo este resumen, deducimos la buena marca taurina que caracteriza a Segovia y su provincia ya que además de los espectáculos que, se celebran en ella, produce toreros de gran valía.
Y para el año 1966, a todos, felicidades y suerte.

PRAVYGAN

Concesionario de piensos

PURINA

de Gallina Blanca

SALUDAN

a todos los Avicultores

Ganaderos Clientes y Amigos

DESEANDOLES UN PROSPERO

1966

Anuncia el nuevo año a toda España

El reloj de la Puerta del Sol acaba de cumplir sus primeros cien años

Desde comienzos del siglo lo cuida un relojero nacido en CATALUÑA

Las uvas se comen al son de sus campanadas desde 1910

Don Pío Gabín Sagardía—con tres acentos como tres soles—, se acostaba todos los años el 31 de diciembre antes de las doce. No oía las campanadas fronterizas de años ni el bullicio de la gente que fresteja las primeras horas de enero sin saber a ciencia cierta qué es lo que celebra. Don Pío dormía. Hasta que hará cosa de tres años, doña Carmen, su mujer, que estaba escuchando la radio le despertó con una noticia nada grata para don Pío.

—Oye, Pío. Que en la radio dicen que no han sonado las doce.
—¿Qué no han sonado? No podía ser. El le da cuerda al reloj dos veces por semana, le cuida y le mira como a un cachorro del que estuviera encarrinado.
—¿Sonaron, don Pío?
—¿Qué si sonaron! Naturalmente que sonaron, ¡no iban a sonar! Lo que pasa es que se arma tanto alboroto que no todos pueden escucharlas.
—¿Por qué no protestó usted?
—Porque no sé discutir. Me pongo nervioso y digo una cosa por otra.
Don Pío Gabín Sagardía, muy alto y muy calvo, vive en la calle Espíritu Santo. Tiene un taller de relojería y cinco o seis dientes de oro que los enseña a lo largo y a lo ancho cuando se ríe. Está constantemente enseñándolos.
—¿Por qué se conserva usted tan bien?
—No sé. No me he parado a pensarlo. A lo mejor, porque me ducho todos los días con agua fría.
Y vuelve a reírse.

CUANDO MADRID ACABABA EN LA CALLE DE ALCALA

Nació en Barcelona en 1890. Por eso tiene un ligero recuerdo de la guerra de Cuba. Vino al mundo a doscientos metros de la estatua de Colón, en la calle de Escudillers. Cuando supo las cuatro reglas se vino a Madrid. Tenía entonces 11 años y quiso ponerse a trabajar con su tío José Anduaga, muerto hace 30 años. Eran los tiempos en que Madrid acababa en la calle de Alcalá. Don Pío se acuerda del día que llegó a la Corte.

Fue dos días antes de la coronación de Alfonso XIII. Por el acontecimiento los viajes se pusieron baratos. Me costó el billete de ida y vuelta 18,10 pesetas. Vendí la vuelta por un duro.

«LO DEJARE CUANDO ME MUERA»

El reloj de la Puerta del Sol se colocó en 1865. Acaba de cumplir su primer siglo. Fue un regalo de José Rodríguez de Losada, un relojero leonés que se marchó a Inglaterra y donde despuntó en la industria de la relojería.
Estuvo primero en la iglesia del Buen Suceso, emplazada por aquellas fechas entre Alcalá y la Carrera de San Jerónimo. Al hacerse la reforma de la Puerta del Sol y derribarse la iglesia y algunos bloques de casas, pasó el reloj a lo que entonces era Casa de Correos, luego Ministerio de la Gobernación y hoy día Dirección General de Seguridad.
Y en el reloj—desde que quedó instalado en este edificio—sólo una familia ha puesto las manos: los hermanos Anduaga y su sobrino Pío Gabín.

—¿Dejará usted pronto esa ocupación?

—Cuando me muera, cuando no pueda subir las pesas. Y conste que todavía puedo mucho.
Don Pío iba primero a ayudar a su tío, allá por 1902. El colocó las agujas de la esfera que se estropearon por un ciclón que hubo en 1905.
—¿Cuántos años dejaron de sonar las doce de fin de año?
—Nunca. Aunque la gente haya dicho lo contrario, ningún año dejaron de darse.
LAS UVAS, DESDE EL AÑO 10
En 1910 empieza a implantarse la costumbre de las uvas. Contribuyó a popularizarse más tarde por medio de Unión Radio. Aquellos años La Cierva era ministro de la Gobernación. A él se le culpó de suprimirse las campanadas. Pero no pasó de ser un rumor infundado.
—¿Usted, don Pío, toma las uvas?
—Yo no soy de los que piensan que por tomar doce granos voy a ser feliz al año siguiente.
El relojero de la Puerta del Sol lleva seis o siete años colocando unas aspas mayores a los ventoleros, para que las campanadas vayan más lentas.
La mujer de Don Pío, doña Carmen, interviene:
—Sí. Lo hace así desde que se casó nuestra sobrina Mari Tere. Siempre le estaba diciendo: «¿Por qué dan las campanadas tan deprisa que no podemos comer las uvas?»
En el taller de Don Pío Gabín Sagardía hay pinzas, destornilladores, tornos, limas, mandriles, tenacillas y martillos. Don Pío cuenta que un muchacho fanfarroneaba delante de su cuadrilla diciéndoles: «Mira si será buen relojero mi padre que tiene doce martillos».
Don Pío ha colocado relojes de torre en las fábricas de tabaco de Madrid, Valencia, La Coruña y San Sebastián. Y en Toledo en el Zocodover, en San Juan Bautista y en un convento.

—¿Qué le satisface más de la gente?
—Su bondad.
—¿Y su inteligencia?
—Sí, cuando está bien dirigida.
—¿Por qué ríe tanto?
—Porque no tengo motivos para llorar.
En el taller, una foto de Pablo VI. En el comedor, fotos de Pío XII y Juan XXIII.
—Mi hermana María, con once hijos—cinco de ellos religiosos—, tiene treinta nietos.
—¿Y su hija?
—Contesta doña Carmen, ya que de mujeres se trata:
—Mari Lola es soltera y tiene muchos años. Ya vale con decirlo así. Le voy a enseñar lo monísima que era cuando tenía veinte años.
Y me enseña una foto castaña de una muchacha vestida con la clásica mantilla española.—(Europa Press)

José Joaquín IRIARTE

Arto LA UNIÓN TRANSPORTES CENTRALES

Les desea un Nuevo Año 1966 lleno de felicidad

Avenida Fernández Ladreda, 10 SEGOVIA Teléfono 26 11

Resumen de la vida española en 1965

Por Francisco Casares

Para dar idea sucinta de lo que ha sido un año de vida española, hice, en ocasiones análogas a la actual, una glosa, referida esencialmente a la política interior y a los acontecimientos más relevantes de la proyectada hacia otros países. Daba a aquellas referencias, en el umbral de un año nuevo, un sentido cronológico, aludiendo así a los principales hechos acaecidos. Estimo que, sin dejar a un lado la misión de recordar lo que ofreció más interés, se puede, en servicio de la más aconsejable concisión, dejar constancia únicamente de los hechos de mayor relieve, puesto que ellos son los que, en definitiva al pasar a las estructuras históricas, serán exacta semeblanza, cabal fisonomía. Hombres, figuras, episodios, rasgos que definen. La anécdota de cada día, importa menos. Ateniéndome a este criterio, en beneficio de quienes me leen, al evitar que la crónica sea larga y farragosa resumiré los hechos agrupándolos en grandes conceptos.

Catolicidad

Nuevamente hubo de manifestarse el acendrado espíritu del pueblo español, que halló su fundamental exponente en la celebración solemne del Año Santo, en Compostela. El Jefe del Estado acudió a Santiago y hizo la ofrenda ritual al Apóstol. En sus palabras, hallábase condensado el sentir de los españoles, a los que el Caudillo representaba ante el altar jacobeo. Por otra parte, fueron constantes y muy numerosas, a lo largo del año, las peregrinaciones. Estamentos de toda índole, corporaciones, turistas, trabajadores, acudieron a Santiago, para postrarse ante la imagen y ganar el jubileo. La concurrencia ha sido, durante todo el año, mucho mayor de lo que se esperaba y la Subsecretaría de Turismo, con un positivo acierto, dispuso el montaje de la extraordinaria hospedería que, con el original nombre de "Burgo de las Naciones", acogió a millares de peregrinos. Otro acontecimiento relevante que testimonia, asimismo, la catolicidad

que es unánime sentimiento de España, fue la brillante ceremonia de la consagración al Sagrado Corazón de Jesús, en el monumento del Cerro de los Angeles. Como se sabe, el rey don Alfonso XIII presidió aquel acto, siendo presidente del Consejo de Ministros, a la sazón, el eximio político conservador don Antonio Maura. Vino la guerra civil, después de un lustro de república y la sagrada estatua quedó destruida en una de las bárbaras profanaciones de aquel tiempo. Reconstruido el monumento, se repitió la consagración y el Caudillo empleó para ella, la misma fórmula que hubo de pronunciar el monarca.

Finalmente, la histórica celebración del Concilio Vaticano, con la presencia de ilustres prelados españoles y el acceso al Cardenalato del obispo de Málaga, monseñor Angel Herrera, fueron, igualmente, hitos trascendentes en el año transcurrido como fidedignos testimonios de la catolicidad de nuestro país.

Nuevo Gobierno

En el mes de julio, el Jefe del Estado renovó el Gobierno. Fueron designados seis ministros: don Federico Silva, de Obras Públicas; el señor Díaz Ambrona, de Agricultura; el señor Espinosa San Martín, de Hacienda; el Sr. Oriol, de Justicia; el señor García Monco, de Comercio y ministro sin cartera, y comisario general del Plan de Desarrollo, el señor López Rodó. No se puede desconocer que la nueva estructura del equipo ministerial, significa una acentuación del carácter técnico que el Jefe del Estado ha querido dar al grupo de sus colaboradores. Hubo, también, relevo en la Presidencia de las Cortes. Don Antonio Iturrundi, que había despedido durante quince años la cartera de Justicia, fue designado para ese alto cargo, a la vez que para la Presidencia del Consejo del Reino.

LABOR LEGISLATIVA

En su momento se dio la circunstanciada noticia de la tarea desarrollada por las Cortes Españolas, con la oportuna, detallada referencia de los Plenos celebrados y el trabajo de las Comisiones. Sería prolijo y fatigoso dar una versión completa de las leyes aprobadas. No es necesario decir que las hubo de extraordinario interés, como la de bases de la Seguridad Social, la relativa a las retribuciones de los funcionarios públicos, los presupuestos y en la última sesión plenaria, la reforma del ar-

tículo 222 del Código Penal. Otro importante proyecto, sancionado por la Cámara en la reunión del pasado día veinte fue la de declaración de utilidad pública de los fines y obras e instituciones de tipo asistencial de la Organización Sindical, que dio lugar a una brillante glosa del ministro secretario general, Sr. Solís, que hizo un balance exhaustivo, completo, del sindicalismo nacional. Como trascendental remate de las actividades que en el ámbito legislativo se desarrollaron en el año finado, debe citarse el discurso del ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella sobre Gibraltar, al presentar a las Cortes el "Libro rojo". Exposición clara con una dialéctica incontrovertible, hizo patente el ministro la razón de España y afirmó que no hay, por parte del Gobierno, la menor intención de entorpecer las conversaciones con Inglaterra. Complemento de la actuación, en las Naciones Unidas, del embajador, delegado permanente de España, señor Aznar, el problema ha quedado explícitamente planteado y tanto los antecedentes como la actitud, se han reafirmado en forma que no deja lugar a dudas.

LEY DE PRENSA

En este pasado año se ha dado a conocer el proyecto de ley de Prensa. Se trata de una nueva, decisiva ordenación de los medios informativos en sus antiguas y modernas modalidades, reformando la vieja legislación y, sobre todo, la ley de 1938, todavía vigente. El proyecto se ha sometido al dictamen de la Comisión de Información y Turismo, que ha estudiado detenidamente el texto y las enmiendas —más de un centenar— que al mismo se presentaron. Todo permite esperar que en el año que nace y en un próximo Pleno de las Cortes, la ley será aprobada. El ministro, señor Fraga, explicó sus fundamentos y principales aspectos en una reunión que mantuvo en la Asociación de Prensa de Madrid, con todos los directores de los periódicos de España. La nueva ordenación legal complementa lo que se ha innovado, en términos sustanciales, con el Estatuto del Periodista y bases de integración, de la Federación de Asociaciones de la Prensa, en la Organización Sindical.

Han sido muchos y muy descolantes los hechos registrados en lo que concierne a la relación de España con otros países y en los medios internacionales de más altura y notoriedad. Aparte la presencia y actuación en la O. N. U. antes aludida, los ministros asistieron a conferencias, asambleas o reuniones o, por delegación expresa del Jefe del Estado, acudieron a ceremonias, tomas de posesión, acontecimientos de carácter mundial. Los de Hacienda y Comercio participaron en las reuniones del Banco Mundial, y el señor Castiella acudió a la clausura del Concilio Romano. Antes había presidido la misión que visitó Filipinas, al conmemorarse el centenario de la evangelización de las islas y realizó, también, un viaje de buena amistad al Japón y Tailandia. El ministro de Trabajo, Sr. Romeo, hizo un largo recorrido por diversos pueblos iberoamericanos, con objeto de firmar varios acuerdos de Cooperación Social, que ratificaban la que se llamó "Acta de Madrid", que suscribieron casi todos los ministros de Trabajo de aquellas repúblicas. En su viaje pronunció el señor Romeo varios discursos en los que quedó patente la disposición de España y su Gobierno, para prestar una ayuda efectiva, especialmente en el orden técnico, a las naciones iberoamericanas en cumplimiento de los acuerdos formalizados.

EL PABELLON

Por antonomasia, el pabellón, es el que ha tenido España, en dos etapas, en la Feria Mundial de Nueva York. Me parece de todo punto innecesario repetir aquí, aunque sea en síntesis, lo que se ha dicho y difundido sobre nuestra presencia en el grandioso certamen. Sabido es que la prensa americana se ocupó, con dedicación y extensión singulares, del éxito alcanzado por el pabellón al que se llegó a llamar "la joya de la Feria".

Uno de los aspectos esenciales de dicho éxito y de la resonancia del recinto español, ha sido que, mientras otras instalaciones significaron cuantiosas pérdidas para los respectivos países, la de España no ha representado el menor quebranto.

La afluencia de visitantes fue tal, que ha permitido terminar la actuación en la Feria, sin ninguna pérdida. Puede personalizarse este memorable triunfo en la eficiente actividad desplegada por el comisario general, señor García de Saez, que ha acreditado condiciones realmente excepcionales.

TURISMO

Se ha mantenido el ritmo. España sigue siendo la preferida del turismo internacional. Si las cifras de visitantes no engrasaron, como en años anteriores, los resultados económicos han sido mucho más fecundos, calculándose en un veinte por ciento de aumento la aportación de divisas que produjo la gran afluencia de turistas de todo el universo. Es oportuno insistir en que ello se debe, muy señaladamente, a la paz española, la tranquilidad que disfrutaron los viajeros y la bondad del clima. Pero tiene más valor decisivo el clima moral. El turismo es de una enorme sensibilidad y se retrae cuando encuentra agitaciones, ambientes de lucha, huelga y conflictos. Hoy, se sabe en todos los países del mundo, que en el nuestro no existen esos entorpecimientos

y los contingentes viajeros son mayores que los de otros naciones, incluso aquellas que tienen tradición de ser las más visitadas.

PERSONALIDADES EXTRANJERAS

Un evidente signo de prestigio en el concierto internacional es la frecuencia con que acuden ilustres personajes, corroborando la general inclinación a visitar los países y ciudades que mayor atracción ejercen. Que España en este sentido, está de moda, es una satisfactoria realidad. No cabría en los límites de una crónica, la relación de las personas de relieve que estuvieron en España en el transcurso del año 1965. Baste, como apunte simbólico y expresivo, la cita de algunas de ellas. Vinieron a Madrid los Reyes de Grecia, con ocasión de las reuniones del Comité Olímpico Internacional. Hizo una visita a Córdoba el Rey de Marruecos, Hassan II. Estuvo, también, el secretario de Estado de Norteamérica, Mr. Dean Rusk, que mantuvo una extensa entrevista con el Caudillo. Vino a Madrid y celebró, igualmente, una larga conversación con el Jefe del Estado, el presidente de la Feria Mundial de Nueva York, mister Moses. Ministros de diferentes países acudieron a España en distintas ocasiones. Lo hizo el director general de la O. I. T., Sr. Morse y han hecho acto de presencia, con motivo de asambleas y congresos, que tuvieron como sede Madrid y otras ciudades españolas, los más destacados miembros de organizaciones internacionales de diverso carácter.

RESUMEN

Esta ha sido, a grandes rasgos, la vida nacional. Su signo característico, la continuidad, el orden, la paz. Al llegar a los 26 años de la que la regiduría y la clarividencia de Franco nos deparó, así se puede sintetizar el venturoso transcurso de un año.

EL CINE EN SEGOVIA durante 1965

(Viene de la página 10)

un drama de Tennessee Williams. «Flipper y los piratas» era un buen entretenimiento para niños y mayores. «Maigret, terror del hampa», nos traía nuevamente la figura de Gabin en funciones de comisario y como actor cada día más eficaz.

BARDEM EN COLOR

Veinte películas se estrenaron en junio. La primera de ellas «Sonatas», film en color de Bardem, llegado tardíamente a Segovia, muy bello, muy interesante, muy coherente y muy buena película. «El diablo», de Poliforo, con Alberto Sordi, planteaba certeramente una serie de problemas vivos sobre el amor, en torno a

las relaciones del hombre latino y la mujer nórdica. Un viejo Fellini, «El jeque blanco», resultaba desprecupado, desenfadado y divertido. En «Tres perfiles de mujer» triunfaba la belleza de Soraya y quedaba en entredicho su posibilidad como actriz, y «Dos seductores», de Ralph Levi, con Marlon Brando y David Niven, afirmaba una vez más la perfección del oficio del cine hollywoodense.

EL MITO GRIEGO

Diecinueve fueron los estrenos que vimos en junio. Entre ellos pueden ser recordados «Buscando millonario», de Norman Taurog, una historia de vacaciones estudiantiles en Palm Spring con calidad y fuerza cinematográfica e interés en lo que en ella se contaba. «Fedra», de Dassin, recreaba el mito clásico en el mundo moderno con belleza, empaque y emoción, y «Gangsters a la fuerza» resultó una felicísima caricatura francesa del cine negro realizada por Georges Lautner. «María Walewska» con Greta Garbo y Charles Boyer costacó entre las reposiciones.

UN MES INTERESANTE

Sólo quince películas nuevas vimos en agosto, pero fue un mes que no dejó de tener interés. Abundaron las reposiciones de films famosos: «Una noche en la ópera» con los hermanos Marx; «La pimpla escarlata», con Leslie Howard; «Niebla en el pasado», y «Duelo al sol». Entre las novedades, no puede olvidarse a «La pícara soltera», de Richard Quine; «Su propia víctima», una gran intervención de Bette Davis, y la sensacional «Qué noche la de aquel día», presentación de Richard Lester y de los Beatles en el cine; «Los barbudos», otra hilarante producción francesa sobre los servicios secretos, y «Escala en Hi-Fi», intentó fallado pero interesante de cine musical español.

CALIDAD Y AUDACIA INGLESA

En septiembre el número de estrenos subió ya a veintuno. Se reanudaron las selecciones de los martes y entre estas destacó «Los paraguas de Cherburgo», de Demy. Por lo demás, vimos a Jean Gabin, convertido ya en mito del cine francés interpretándose en «Monsieur»; «Becket», film más espectacular que valioso, «Fango en la cumbre», sorpresa de calidad, audacia e intención de un joven realizador inglés, Clive Donner, a Joanne Woodward en su buen trabajo en «Rosas perdidas», y a Susan Hayward en «Horas robadas». Una película insignificante del Oeste, «Flechas incendiarias» aportó el detalle anecdótico de que en ella no aparecía ni una sola flecha, incendiaria o no.

«AMERICA»

Los estrenos de octubre llegaron a veinticinco. En los primeros días se proyectó esa gran película de Elia Kazan que es «América, América», y la siguió «Cleopatra», de Mankiewicz, que encerraba indudables valores cinematográficos. «Cheyenne Autumn» (El gran combate) de Ford, es otra de las películas a recordar, también «Fantomas», por el despliegue de imaginación aplicado a los films de acción pura, y «El Evangelio según San Mateo», ensayo apasionante de Pasolini en torno a la figura de Cristo. Película muy divertida resultó «Busquen al 202», de Robert Dheery y de calidad dramática («Réquiem por una mujer»).

UN BUEN HITCHCOCK

En noviembre fueron veintuna las películas estrenadas y también se vio algún reestreno interesante, por ejemplo «El quinteto de la muerte» y «Lady Hamilton». Germán Lorenz, en «Donde tú estés» daba señales de buen sentido cinematográfico, de saber narrar con imágenes en insularles vida, pero lo más notable fue «Ipress» del británico Sidney J. Furie, película muy moderna y eficaz; «Río Conchos», un «western» de Gordon Douglas de gran belleza y violencia visual, «El espontáneo», de Jorge Grau delicado cetero y penetrante ensayo de psicología adolescente y sobre todo «Marnie, la ladrona», nuevo éxito del gran Hitchcock.

OTRA VEZ QUINE

Por fin, en diciembre han sido veinticuatro las películas nuevas. Debe mencionarse una reposición importante, la de «El pistolero» de Henry King, con Gregory Peck en el papel de Johnny Ringo. De entre los estrenos destacan «Rock el valiente» que pasó un tanto desapercibido, película checa infantil, de dibujos animados; «Matrimonio a la italiana», éxito de guión y de interpretación realizado por De Sica; «Llegaron los marcianos», película difícilmente olvidable de tan monstruosa, «Bolshoi ballet» que si no aspiraba a tener un valor cinematográfico lo tenía y muy grande, como documento, «Cómo matar a su propia esposa», del varias veces repetido Richard Quine, y «El gran Mac Lintock», especie de homenaje a John Ford, firmado por el hijo V. MacLaglen.

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que la padecen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad

EULALIO MORENO

Plaza de Franco, 8

Desea a Segovia y su provincia feliz y próspero 1966

Exclusivas:

ASKAR
ZENITH
ORBEA
TORROT

1.966

— 1.772

= 194 años

Casi dos siglos criando los mejores vinos y coñacs andaluces

OSBORNE

Veterano

Magno

Carabela

Independencia

Coquinero

Fino Quinta

Nombres famosos de una extensa serie de incomparables sabores

Reciba a 1966 con OSBORNE en su copa, y...

¡Feliz Año Nuevo!

Representante:

JOSE TOVAR ARRIBAS

NO DESCONCIERTE A SUS HIJOS

No se puede educar «a trozos» y «a ratos»

Por Maite AIZPURUA

La tranquilidad es uno de los factores más importantes para poder conseguir una estabilidad en el hogar. Digo esto refiriéndome a los niños. No hay cosa que pueda dañar más a un niño que el que le desconcierten. Y muchas veces, sin darnos cuenta, les desconcertamos, respecto a una idea, respecto a una orden o respecto a una ilusión.

Deberíamos contar con que el mundo de los niños es un mundo aparte. Un mundo de ilusión y fantasía que no se puede romper. Si se puede, en cambio, ir haciendo compatible la realidad, la fantasía y la vida corriente. Sin brusquedades y poco a poco. Para que les entre sin casi advertirlo, naturalmente.

Un chico o una chica con ideas claras no es necesariamente un viejo. Ha podido vivir intensamente una infancia necesaria a todo hombre, pero una infancia clara.

LAS DISCUSIONES

La disparidad de opiniones entre padre y madre no contribuye precisamente a esta infancia clara. Por eso, si alguna vez existe, cosa que puede ocurrir, es conveniente no discutir delante de los hijos. En estas discusiones se les obliga a tomar "partidos" y enfrentarse al uno o al otro, es, en cualquier caso difícil.

Ellos quieren por igual a su padre y a su madre. Dar la razón a uno y quitársela al otro cuesta trabajo. ¿Por qué obligarles?

Además, estas discusiones con-

tribuyen a embrollar su mentalidad infantil de una forma lamentable.

Las discusiones se producen con mucha frecuencia a causa del propio niño. El pide un permiso, uno se lo da y el otro no. ¿Qué va a hacer?

La madre es la que puede suavizar estas situaciones, mejor todavía que el padre, ya que por su intuición comprenderá más rápidamente los malos ratos de los pequeños.

CONVERSACIONES

Las conversaciones de las personas mayores pueden también ser motivo de desconcierto. Cuando unos padres cansados o disgustados no ven más que la parte negativa de las personas de una forma tremendista, mejor que no lo digan delante de sus hijos. Pueden formarles unas concepciones extremadamente apasionadas que luego serán difíciles de variar.

O si las cambian, más tarde, cuando tengan opinión propia, se

resentarán contra sus padres.

No quiere esto decir, que hay que ponerles todo de color de rosa a los pequeños. No; esto tampoco sería conveniente. Pero sí se debería tener presente que la educación de un chico no se para cuando sale del colegio o la escuela, no se para tampoco en los ratos libres, en los ratos de reunión familiar, ni en aquellos en los que niños y padres están malhumorados o disgustados.

LA EDUCACION NO TERMINA NUNCA

Creo que lo más difícil de la educación estriba en que no termina nunca. Cada minuto, cada segundo de la vida de un niño es un minuto o segundo de educación. No se puede pretender educar a «trozos» y a «ratos».

Y conste que atribuye a la palabra educación el sentido pleno de una formación sólida, social, intelectual, espiritual y física.—(Europa Press.)

MIRADOR



FEMENINO

moda EXCLUSIVAMENTE navideña

PEINADOS Y MAQUILLAJE ESPECTACULARES PARA RECIBIR AL NUEVO AÑO

La maquilladora exige un retal de tela del vestido de fiesta

La moda cambia sus estilos con las estaciones. Es una gran dama caprichosa y variable cuya única ilusión es la de crear. Pero precisamente en estas fechas, en navidades, cuando una fiesta es seguida por otra, se le permite exteriorizar más sus caprichos.

POR ROSA GOÑI

A nadie le llama la atención un poco un maquillaje o vestido que peinado más o menos extravagante rompa totalmente los moldes de lo en la noche de fin de año, como tam-



Maquillaje "Ajedrez". Una cadena engarzada con perlas realza el artístico moño.

(Foto Europa Press)

MODELOS EXCLUSIVOS PARA NAVIDAD

Esta es la razón por la cual todos aquellos que participan de cerca en la creación de la moda, lanzan en el mes de diciembre modelos exclusivos de Navidad.

En Madrid, un acreditado salón de belleza, ha presentado, al margen de la moda de invierno, unos estilos diferentes de maquillaje y peinado para aquellas mujeres que en estos días tengan interés en resultar «sensacionales». Un peinado y maquillaje para un día, unas horas. Para recibir, en definitiva, brillantemente, al nuevo año.

Si los peinados nos llamaron la atención por su fantasía, el maquillaje nos dejó atónitos. Se ha trazado justamente la imaginación con la naturalidad.

Los labios naturales, en tonos marrones. El «fond de teint» suave, en colores rosados y claros. Pero los ojos... Eso ya es otra cosa. Los ojos: espectaculares.

La maquilladora, Antoñita Boyero, rodeada de botes y pinceles da los últimos retoques a sus tres creaciones: «Ajedrez», «Beauté diabolique» y «Caprice».

MAS FACIL QUE EL MAQUILLAJE DE CALLE

Los ojos de una de las modelos se han convertido en tablero de ajedrez. Los de otra se han tornado desmesuradamente grandes y diabólicos. Los de la tercera suaves e infantiles, en cuyos párpados brillan tres caprichosos brillantes.

Antoñita está satisfecha de su obra. Deja los pinceles a un lado con aire de gran maestro.

—Le advierto que es mucho más fácil este maquillaje que el de calle. puede desarrollar la fantasía. En uno de calle tengo que atenerme a la personalidad de cada mujer. Tengo que sacar partido de los encantos de cada persona, procurando que siempre sea «ella», pero en «bien» cuando salga de mis manos.

—¿Cuántos botes diferentes emplea para cada uno de estos maquillajes?

—Depende. Pero por ejemplo, ahora he venido utilizando unos ocho. Contando labios, ojos, cejas y cara. Mi profesión podría compararse, en menos escala, con la de un pintor. Muchas veces he de mezclar tonos diferentes para conseguir el deseado.

EN DOS MINUTOS UN CUTIS AJADO

—¿No se estropea el cutis con tanta pintura?

—En este punto la gente tiene una idea confusa de lo que es el maquillaje. No sirve jamás para tapar imperfecciones. Por eso lo primero que se necesita es que el cutis esté bien alimentado, sano y limpio. Luego puede proceder a maquillarlo. Un cutis bien cuidado jamás se estropea si se trata de un maquillaje adecuado. Lo que ocurre es que las señoras muchas veces por sueño o cansancio no dedican por la noche el tiempo necesario para desmaquillarse. De esta forma un bello rostro puede ajarse en dos segundos. La limpieza es fundamental.

—¿Qué factores tiene en cuenta cuando empieza a maquillar?

—El color de ojos, el de tez y también el del vestido que ha de ponerse. Por eso muchas señoras traen una muestra de la tela del vestido que van a usar una vez maquilladas.

—¿Viene la gente joven a maquillarse?

—Algo más que antes. Pero por lo que ha entrado es por las pestañas postizas. Yo utilizo mucho las medias pestañas, sobresaliendo un poco del ojo por el ángulo, dándole un aire natural y alargándolo.

(Europa Press)

Creación en Madrid de una agencia de maniqués profesionales

Madrid, 30.—Se ha creado en Madrid una Agencia de maniqués profesionales, para poder atender las peticiones de cualquier firma que necesite una señorita para desfilé o una modelo publicitaria, según se reveló ayer.

Contratar a una de estas profesionales de la elegancia costará cerca de mil pesetas por desfilé y, si es para fotografía de moda o publicitaria, el precio puede oscilar entre mil quinientas y cinco mil pesetas por jornada.—Cifra.

La piel para tapizar MUEBLES

La idea ha sido lanzada por Kaplan, rey de los peleteros neoyorkinos DE ESTA FORMA--Y POR POCO DINERO--SE PUEDE TRANSFORMAR UN MOBILIARIO

No pretendo que la piel invada los terrenos de los tejidos para tapicería. Pero el hecho es que por 700 pesetas se puede comprar una pieza de piel de oveja, suficiente para tapizar un cojín. Unas 1.600 pesetas es el precio de una pieza mayor, que puede cubrir el asiento de una silla.

Las pieles de cabra resultan más caras, como mínimo unas 2.000 pesetas, y de lobo, sin curtir, apenas cuestan unas 900, pudiendo convertir un vulgar taburete en una espléndida pieza de mobiliario.

Los precios son del mercado neoyorkino. En otras ciudades, y en otros países, pueden como es lógico, variar más o menos.

EL REY DE LA PIEL

—Estoy hasta la coronilla de los muebles funcionales, metálicos o acharolados. Quiero cosas agradables y confortables. Por eso cubro los muebles de piel —me ha explicado Jacques Kaplan.

Me habló largo y tendido sobre las razones de su aventura en "furniture". Curiosamente la palabra inglesa, para designar el mobiliario comienza con la sílaba "fur", que significa piel fina.

Kaplan es el rey de la piel en esta ciudad ya saturada de peletería. La "línea Kaplan" va desde escabeles a sillas Luis XVI. Todo cubierto de visón, marta, zorro. Y con precios de locura como 150.000 pesetas un sofá.

Claro que, por supuesto, está lejos del lamentable mobiliario tapizado en pieles artificiales, que se ven en las casas de algunas cantantes populares. Lo de Kaplan es sibarítico, acogedor y de excelente gusto.

NUEVA YORK, CIUDAD DE LAS PIELS

Nueva York es la ciudad de las pieles. Cuando se trata de establecer una moda peletera, esta ciudad marca la pauta.

Las mujeres neoyorquinas preferirán la muerte antes de privarse de la piel.

Bromas y Veras T. V.

Pon en práctica cualquier habilidad que poseas. Muy callado sería el bosque si allí no gorgjearan sino los pájaros que cantan mejor.

Perfumería T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK. Compre mañana su material fotográfico para estas fiestas

Por Deirdre McSarry

Jacques Kaplan, el francés de monóculo y traje inglés, es también coleccionista de arte moderno, es el responsable de toda una serie de ideas —buenas o malas— que contribuyen a hacer de Nueva York "un escenario peletero".

—Las pieles proporcionan segu-

ridad a la gente. Con una piel uno se siente importante y hasta más contento. Desde Esau las pieles de los animales han abrigado a la especie humana. Son un regalo de Dios. Debemos utilizarlas —argumenta Kaplan.



El "Op-art" se ha vuelto respetable en el terreno de las tapicerías de la piel.—(Foto Europa Press)

PIELES RELEGADAS

—Francamente, llegué a cansarme del socorrido visón, hice abrigos de piel de zorro, gato y otros animales cuyas pieles estaban relegadas a un segundo término. La ironía fue general y llegué, incluso, a oír carcajadas. ¿Quién iba a llevar eso? De esto hace doce años.

—Ahora —continúa Kaplan— yo soy el que ríe.

Este hombre vendió innumerables pieles de las que causan risa, a celebridades.

Me he vuelto a cansar. Esta es la razón del tapizado en piel. Y he descubierto una nueva y espléndida piel que se llama visón...

Después de esta perorata, Kaplan me mostró un sencillo y económico abrigo de visón japonés que ha sido un "best-seller" en Nueva York. El precio: alrededor de 50.000 pesetas. Francamente, lamenté no haberme traído mis ahorros, porque a ese precio el visón resulta una verdadera ganga.

EL RESPETABLE "OP ART"

Kaplan es incluso el creador de las pieles "Op Art". En el salón de la Quinta Avenida exhibió su colección de "Op Art", y convenció incluso a pintores amigos suyos para que plasmaran sus obras en piel.

—Eso fue hace unos años —aclara irónicamente—. Ahora las pieles "Op Art" se han vuelto respetables.

—Y después de estas pieles ¿Qué novedades habrá?

—Lo que veremos el año próximo será increíble.

Es cuestión de esperar. Mientras tanto apuesto a que una gran cantidad de gente recogerá del suelo sus alfombras de piel para ponerlas en sus sofás.

El mobiliario tapizado en piel es acogedor, práctico, se limpia fácilmente y, lo que no es poco, resulta un símbolo de "posición social".—(Europa Press).

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

roscones de Reyes

Aunque las mujeres modernas han desistido de ser reposteras, en contadas ocasiones buscan tiempo para hacer postres típicos. Este es el caso de la fiesta de Reyes. A continuación damos la receta de dos roscones fáciles.

ROSCON

750 gramos de harina (aproximadamente).

1 limón pequeño.

1 tacita de aceite (la taza de café).

1 huevo.

1 vaso de leche (el vaso de agua).

30 gramos de levadura prensada.

100 gramos de azúcar.

1 cucharada de agua de azahar.

Se mezclan todos los ingredientes —menos el aceite y la harina— en una taza de merienda con agua tibia.

Se pone la harina sobre un mármol haciendo un hueco en el centro.

Se pone en ese hueco la mezcla ante-

rior, amasando todo bien. Una vez amasados los ingredientes—el huevo se habrá echado sin batirse—se forma un roscón que se pone en una lata engrasada, dejándolo reposar en un sitio tibio, puede ser cerca del fuego, hasta que doble su volumen. Entonces se pinta con huevo batido y se espolvorea con azúcar granulada. Se mete al horno hasta que se dore por igual y quede cocido. No es conveniente abrir el horno los diez primeros minutos.

OTRO ROSCON

Cuarto litro de leche.

Medio kilo de harina.

20 gramos de levadura de pan.

Media copa de agua de azahar.

4 cucharadas de azúcar.

1 huevo.

100 gramos de frutas escarchadas.

4 cucharadas de aceite frito.

Se deslie en la leche templada la levadura, el azúcar, el aceite, el azahar y un poco de sal. Se une en una fuente honda con la harina. Se amasa sobre una mesa de mármol, hasta que quede la masa suave.

Se deja reposar, una vez formado con la masa el roscón, en una placa enharinada, dejándolo reposar como el anterior en sitio templado hasta que doble el volumen. Se pinta con el huevo batido, y se decora con las frutas escarchadas. Se mete al horno y cuando esté cocido y dorado se espolvorea con azúcar granulada, volviéndolo a meter al horno durante tres minutos.—(Europa Press.)

Lea Vd

y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

Desde el año 1957 el teniente general don Camilo Alonso Vega que fue anteriormente director de la Guardia Civil, viene desempeñando la titularidad de la cartera de la Gobernación. El señor Alonso Vega ha tenido la amabilidad de respondernos acerca de las últimas realizaciones de su Departamento y de los principales proyectos para el año próximo a comenzar.

La época es propicia a los balances y el Ministerio de la Gobernación, por las específicas funciones que le están encomendadas, constituye una permanente noticia para todos los españoles. Las palabras del ministro serán, a no dudarlo, interesantes para el público lector.

—Señor ministro, de las realizaciones llevadas a cabo por su Departamento durante 1965. ¿De cuál se siente oficial y personalmente más satisfecho?

—«Me siento satisfecho, en primer lugar, por la gran preparación y especial espíritu de colaboración que ha puesto a contribución todo el personal a mis órdenes; muchos de ellos han mejorado su capacitación durante este año a través de cursos de perfeccionamiento.

TEMAS DE ESPECIAL IMPORTANCIA

Temas de especial importancia han sido los estudios y anteproyectos preparados por el Departamento con vistas a las reformas de las estructuras administrativas territoriales y de la Administración Local. Las administraciones públicas, estatal y local, en el territorio, deben adecuarse a las necesidades de la sociedad moderna, persiguiendo no sólo una mayor coordinación de los órganos de la Administración en las distintas circunstancias administrativas del territorio, sino también y preferentemente una mejor prestación de los servicios públicos para el mayor bienestar de los ciudadanos.

Durante el año se ha completado la nueva legislación de Asociaciones que viene a constituir un conjunto

Intensa actividad del Ministerio de la Gobernación durante el año 1965

Ambicioso proyecto de creación de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles

Proyecto: Ayuda a los ayuntamientos para que puedan desarrollar convenientemente sus funciones municipales

Declaraciones en exclusiva del ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega

normativo armónico y preciso de la regulación de este importante derecho, el cual no había sido objeto en nuestra patria hasta ahora de un tratamiento jurídico completo, ya que la ley anterior, de 1887, por los avatares políticos ocurridos desde entonces careció del necesario desarrollo reglamentario de sus previsiones y no pudo llegar a adquirir plena virtualidad.

ORGANIZACION NACIONAL DE INVALIDOS CIVILES

En el campo benéfico—asistencial que cubre este Departamento, lo más destacado ha sido la atención a los sectores de ancianos, a través de la planificación regional de la construcción de modernas residencias de ancianos—la de Madrid - Fuencarral, centro modelo con capacidad de alrededor de 1.000 plazas, en avanzado estado de construcción y otras siete residencias regionales—; subnormales, en donde se ha producido una profunda toma de conciencia del problema, que ha dado lugar a una estrecha y fecunda colaboración entre

la Administración pública y las asociaciones e instituciones particulares; e infancia en general, para la que durante el año se ha puesto en ejecución un plan de treinta guarderías dependientes de la obra de Auxilio Social. Objeto de especial estudio por parte del Departamento ha sido la atención de los inválidos civiles, abrigándose el propósito de presentar al Gobierno un ambicioso proyecto creando la Organización Nacional de Inválidos Civiles.

En el ejercicio de las competencias sanitarias propias del Departamento he podido registrar con satisfacción una intensificación de la labor en todos los campos. Para mantener y elevar el nivel inmunitario de nuestra población infantil, se han desarrollado nuevas campañas nacionales de vacunación, contra la difteria, tosferina, tétanos y poliomielitis, que han afectado a más de 1.600.000 niños para las tres primeras enfermedades citadas y a casi 600.000 para la última, lo que representa en los casos más del noventa por ciento de la población afectada.

CAMPANAS DE SANEAMIENTO

«En la lucha contra las enfermedades transmisibles puede destacar que, merced a la campaña desarrollada, hemos conseguido, prácticamente, la erradicación del tracoma de nuestra patria. Los resultados del Plan Nacional de Erradicación de la Tuberculosis son, igualmente, muy satisfactorios.

Se han efectuado importantes campañas de saneamiento en lo que se refiere a abastecimiento de agua y manipuladores de alimentos.

En el marco de la política hospitalaria, junto al catálogo de nuestros hospitales y al estado general de ne-

cesidades hospitalarias del país, se ha elaborado un proyecto de regionalización hospitalaria y otro de Reglamento de Hospitales que constituirán los grandes instrumentos técnico-jurídicos para la aplicación de la Ley de Hospitales.

También en los Servicios de Correos y Telégrafos se han experimentado mejoras importantes, como la ampliación de la red postal de vuelos nocturnos, la motorización de un 50 por ciento del correo rural, la ampliación en otro 50 por ciento de los abonados en el servicio de telex, la instalación por primera vez en España de cuarenta y seis centros del servicio de Gentes, etc. Lo propio podría decirse de los Servicios de Tráfico por carretera; cito aquí, como paso importante, el establecimiento del Permiso de Conducción Internacional para los conductores españoles, y los nuevos servicios de helicópteros y de puestos de socorro en carretera.

—De lo programado por su Departamento para 1966. ¿Qué puntos considera de mayor importancia?

—«Por lo que respecta a las programaciones para 1966, nuestras preocupaciones se centran en los temas de las reformas de la Administración territorial; en institucionalizar la moderna asistencia social a través de una nueva legislación que sustituya a la superada beneficencia; en proseguir las campañas sanitarias prestando una creciente atención, a los problemas de saneamiento, higiene mental y diagnóstico precoz del cáncer, y en el desarrollo de la política hospitalaria emprendida.

AYUDA A LOS AYUNTAMIENTOS

«Ahora bien, acaso esté sobre todos estos problemas el de los Ayuntamientos que se encuentran atra-

vesando momentos difíciles. Constituye, sin duda, mi preocupación fundamental, el dotar a estos Ayun-

tamientos de los medios que son necesarios para un eficaz desarrollo de las funciones municipales; y esto, tanto en los municipios pequeños como en las grandes aglomeraciones urbanas que tienen planteados enormes problemas de costosas soluciones, a cuyo remedio el Estado tiene que colaborar decididamente ya que las condiciones en que se desarrolla la vida en los municipios nos depara, por su sensibilidad, el verdadero índice de vida en toda la nación.

Los problemas de los transportes, de las comunicaciones, del abastecimiento en las grandes ciudades; los de urbanismo en la mayoría de los municipios, y el establecimiento de los servicios municipales indispensables en los Ayuntamientos rurales respectivamente, constituyen cuestión que si bien no es privativa de nuestra patria puesto que el fenómeno se registra con análogas características en casi todos los países, ha de ser absorbida por el Estado resuelta y urgentemente».—(Europa Perss.)

FERNANDO CASARES

JESUS MOLLINEDO

MERCERIA - CAMISERIA - NOVEDADES

JUAN BRAVO, 10
Teléfono 1867

Baby Mollinedo

ARTICULOS PARA NIÑOS
CONFECCIONES - CALZADOS - COCHES

JUAN BRAVO, 7
Teléfono 1987

A todos les desean:

UN PROSPERO AÑO 1956

CARNICERIA y SALCHICHERIA

T. GONZALEZ

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL, UN PROSPERO 1966

San Francisco, 1 - Tel. 2758

Fdez. Ladreda, 12 - Tel. 3396

La cosechadora más rentable del mundo



SANTANA

Agricultor:

1966 será el año que multiplicará los beneficios de tus tierras, utilizando el sensacional servicio de esta incomparable cosechadora



CLAYSON SANTANA

venta exclusiva
J. HORCAJO, S. A.

Nuestros mejores deseos de felicidad y prosperidad en el Nuevo Año para los agricultores segovianos, continuadores—con los nuevos métodos técnicos—de las nobles tareas de aquellos inolvidables hombres del campo, que supieron de duras jornadas sobre los hielos del invierno y bajo el implacable sol del verano.

Werkhuize León Claeys

ZEDELGEN (BELGICA)

Metalúrgica de Santa Ana, S. A.

ALCALA 95 (MADRID)

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 15. (Segovia)

El vehículo de más aplicaciones del mundo



Tipo 109 largo Diesel
Tipo 88 corto Diesel

Extraordinaria y fructífera labor deportiva en el transcurso de 1965

Desde que los auténticos pioneros del deporte segoviano, embarcados en una empresa poco comprendida por la mayoría, dedicaron su entusiasmo, su tiempo libre y sus afanes de luchar por conseguir que en Segovia se practicara el deporte, posiblemente uno de los años en los que éste haya sido más fructífero podemos decir que es el de 1965. No solo por la intensidad con que se han venido practicando las diferentes modalidades, sino también porque a varias de ellas se ha dedicado una especial atención, consiguiéndose que un buen número de personas se aficionaran a actividades hasta ahora poco conocidas aquí.

Podríamos destacar varios nombres que, con ejemplar celo, han sido los auténticos forjadores de este renacer o renovarse del deporte segoviano camino de horizontes amplios donde los éxitos puedan sonreír brillantemente a nuestra provincia, pero como esos nombres están en la mente de todos los aficionados, más vale que no les repitamos aquí y hablemos del deporte como una asociación, una agrupación de esfuerzos, de entusiasmos, de sacrificios, que han venido caminando y lo seguirán haciendo cada día con mayor acierto—por el camino nada fácil de ir creando una auténtica conciencia del deporte, de su pura esencia, de su necesidad...

CREACION DE FEDERACIONES

En este afán de superación, se ha logrado la creación de varias federaciones provinciales a lo largo del año; otras vendrán a sumarse a las que han iniciado su vida aquí. Y todas, uniéndose a clubs y sociedad, colaborarán por conseguir esos nobles fines que el deporte puro persigue.

Vamos a hacer un repaso muy breve de las distintas actividades deportivas desarrolladas en el año:

AJEDREZ

La entidad que ha mantenido la llama viva de este juego de gran atractivo ha sido la Sociedad Ajedrecista Segoviana, de Educación y Descanso, que ha venido manteniendo una actividad similar a la de años precedentes, actividad que será preciso incrementar en el próximo para conseguir que aumente el número de aficionados.

ATLETISMO

En Segovia, casi ha estado ausente.

Algunos deportes, casi desconocidos en Segovia, han tomado un gran incremento

El pabellón deportivo ha de contribuir a que varias modalidades cobren cada día mayor importancia

Algunas esporádicas manifestaciones con motivo de algunas jornadas deportivas destacadas... y prácticamente nada más. Fuera, los atletas segovianos enrolados en otros equipos han cosechado unos triunfos que bien quisiéramos hubieran sido para nuestra provincia y no para sus respectivos equipos. Pero, confiamos en que 1966, con la constitución de la Federación Provincial, nos depare un auténtico resurgir de esta modalidad deportiva tan bella.

BALONCESTO

En líneas generales, aumentó la actividad. Ya no ha sido sólo el Imperio el equipo que ha participado en competiciones nacionales, sino que a él, en una categoría inferior, se ha unido el de la G. Segoviana. Y otros varios equipos han surgido como consecuencia del loable acuerdo de algunas sociedades deportivas de crear dentro de ellas nuevas secciones. Iniciativa que ha de merecer, como se hizo constar en su momento oportuno, los mayores plácemes y felicitaciones, sin regatearse el apoyo preciso.

Las campañas de los equipos segovianos han sido flojas en el año, pero cabe señalar en su disculpa, por un lado, que el Imperio se encuentra en pleno período de transición y renovación de jugadores, y, por otro, que tampoco los muchachos gimnásticos habían participado antes en competiciones donde figuran fuertes equipos descendidos de categoría y muy veteranos.

Señalemos, por último, que en este año han destacado algunos nuevos valores del baloncesto segoviano.

BALONMANO

El impulso que se ha dado a este deporte ha sido extraordinario. Y con ello se ha logrado, además de

crear una cada día más grande afición, formar numerosos muchachos de auténtica valía, que destacan en los distintos equipos formados. El balonmano, deporte que cada día más entusiasma a los espectadores, es posible que en 1966 llegue a alcanzar una altura insospechada en nuestra capital.

BALONVOLEA

También se ha iniciado la práctica de esta modalidad, aunque en menor escala que otras. Pero como es relativamente nueva y se le está dando mucho impulso, hace prever que también muy pronto atraerá la atención general. Por ahora, practican este deporte varios equipos, y uno de ellos participa en un torneo nacional, cosa siempre digna de alabanza, pues hay que perder un poco de ese miedo a hacerlo mal que a nada bueno puede conducir. Para ganar hay que

CICLISMO

Que una asamblea nacional aclame por unanimidad la propuesta de los entusiastas rectores del ciclismo segoviano para constituir aquí una Federación, ha sido uno de los mayores éxitos conseguidos. Junto a ello, las actividades tanto de la entidad radicada en nuestra capital como las de algunas localidades de la provincia. Y entre esas actividades, naturalmente, la Vuelta a Segovia, que ha alcanzado ya una gran importancia en el ámbito nacional, como se podrá comprobar en la próxima edición. Todo ello debido al trabajo, sinceridad, honestidad y gran conocimiento del ciclismo que tienen estos hombres decididos que luchan por su mayor auge en Segovia.

ESQUI

La afición al esquí sigue en pie.

perder, se dice muy frecuentemente. Y por ello queremos que todos los deportistas que practiquen este y cualquier otro deporte, se imbuyan de esa idea y de su sentido de responsabilidad. Lo interesante—repetiremos una vez más—es participar, actuar, intentar superarse... Lo demás, irá llegando poco a poco. Y el éxito no ha de faltar.

BOXEO

Poca actividad en este deporte ha habido, pero al finalizar el año, la nueva Federación ha hecho ya sus grandes esfuerzos, y hasta ha conseguido un ring y material para que puedan practicar los jóvenes aficionados que lo deseen, aparte de montar algunas interesantes veladas.

El porvenir del boxeo, pues, parece que se asienta en sólidas bases dentro de la provincia. Y en hombres entusiastas.

JUDO

Podemos decir que este deporte es ignorado por la masa, aunque le vienen practicando los muchachos de la O. J. E. Como es visto, posiblemente para el año nuevo se pueda conseguir que se monten una serie de exhibiciones públicas.

JUDO

Podemos decir que este deporte es ignorado por la masa, aunque le vienen practicando los muchachos de la O. J. E. Como es visto, posiblemente para el año nuevo se pueda conseguir que se monten una serie de exhibiciones públicas.

MONTAÑISMO

Persiste en pie la afición a este deporte. Sigue siendo la auténtica impulsora la S. D. E., cuya labor se ve secundada por algunos otros centros. Por el momento, el montañismo segoviano puede juzgarse de interés en relación al número de los que le practican, aunque también es cierto que sus excelencias y bellezas no son conocidas aún por muchos que quizá pudieran convertirse en unos entusiastas de esta modalidad.

NATACION

Afición a la natación hay, pero por carecerse de lugares adecuados y cómodos, no puede practicarse en plan deportivo como sería de desear. Durante el verano, muchos segovianos buscan ríos, piscinas y ahora la playa artificial para darse chapuzones. Pero lo que realmente interesa es que llegue la piscina olímpica para que entonces se pueda practicar

en serio la preparación de un buen equipo de nadadores segovianos.

Competiciones se han realizado algunas—aquí viene empujando, como en remo y piragüismo, el Club Náutico Segoviano, y en cuanto haya facilidades, serán muy frecuentes. De eso estamos seguros.

PELOTA

Extraordinaria la labor realizada en este deporte. Se ha conseguido ofrecer a los aficionados segovianos un campeonato nacional y, al tiempo, a lo largo del año, tanto en la capital como en varias localidades de la provincia, se han celebrado interesantísimos encuentros. Ahora, contando con el pabellón deportivo, las posibilidades aumentan al máximo, por lo que la actividad desarrollada durante el año por la Federación y las agrupaciones se verá notablemente incrementada.

PESCA-CAZA

Los aficionados a la pesca y a la caza, que son muchos, no faltaron nunca a su cita con su deporte preferido. De pesca se celebraron algunas competiciones, participando también un equipo segoviano en el campeonato nacional de Educación y Descanso.

REMO-PIRAGÜISMO

Estas actividades se desarrollan gracias a la labor simultánea de las correspondientes federaciones que son, en realidad, una y carne con el Club Náutico. Forman, pues, con la de natación, un conjunto, que ha venido realizando una importantísima labor deportiva.

Los jóvenes piragüistas segovianos se han "destapado", a pesar de ser novatos, en cuantas competiciones oficiales fuera de nuestra provincia han participado. Hasta el extremo de que sus actuaciones han servido para que sobre ellos cayeran una serie de invitaciones, algunas de las cuales no han podido atender por diversas causas. Este deporte, por lo tanto, cuenta con un extraordinario porvenir en nuestra capital, si a los muchachos que ya ahora destacan se van uniendo—como es de esperar—otros muchos que contribuyan a lograr la necesaria continuidad.

TIRO

Menos competiciones que en años anteriores ha habido de tiro al plato y al pichón. Las de ferias, algunas otras celebradas en diversas localidades de la provincia, y nada

(Continúa en la página 12)

SPAR SUMA UN AÑO MAS AL SERVICIO DE LAS FAMILIAS



El abeto, nuestra querida insignia, es ya símbolo de calidad, economía y seguridad de constante servicio

calidad

Garantizada, extraordinaria, en todos los productos que ostentan la marca SPAR y en cuantos encargos confiamos a las fábricas de reconocido prestigio.

modernización

Nuestros establecimientos detallistas mejoran constantemente sus instalaciones. Son ya numerosos los que han convertido en auto-servicio el local de venta, con notables ventajas de tiempo e higiene para la clientela.



surtido

Grandes almacenes situados en Segovia, aseguran el suministro perfecto para atender dignamente a todos los clientes.

economía

Porque adquirimos productos en cantidades inmensas, armonizando los precios con el ahorro familiar.

premios

Para corresponder a la amabilidad y confianza de las amas de casa, regalamos en las compras el ya popular VALISPAR, canjeables por obsequios prácticos, de gran interés y utilidad en todos los hogares.

ATENCION

Cordialidad y cortesía con todos nuestros clientes, a quienes debemos nuestros éxitos. Deseamos que ustedes, en los establecimientos SPAR, se sientan como EN SU PROPIA CASA.

Al nacer el AÑO NUEVO,

deseamos a todos: clientes, proveedores y colegas

¡Que 1966 les traiga 365 días de prosperidades y alegrías!

EPILOGO TAURINO DE LA TEMPORADA 1965

A modo de introducción

De tipo escandaloso, más bien tremendista, fueron las primeras noticias de este año taurino. Nos referimos al escopetazo lanzado desde Méjico anunciando el rompimiento entre "El Cordobés" y "Chopera", su apoderado.

Después cuando el torero arrollador llegó a Madrid, y se entrevistó con don Pablo, empezaron a actuar los dígos y los Diegos, hasta quedar todo, en esa agua llamada de borrajas que ni es agua ni es "nd".

Por lo demás, en líneas generales, fue una temporada más, con sus acostumbradas altas y bajas en las figuras toreras, algún mejoramiento en las ganaderías y las noticias de costumbre por buenas y malas tardes.

Al hacer este anual resumen, no queremos dejar de manifestar nuestra predilección por el toro, alma y vida de la fiesta. Y, como el gallo de pelea, productos ibéricos de gran valor.

Así, deduciendo de la bravura y nobleza de estos productos, llegamos imaginativamente a creer que, una grandísima parte de los españoles tienen esa misma condición. Que a la vez tiene la honrosa virtud de distinguírnos.

Y de justificar nuestra afición.

En Segovia y su provincia la temporada taurina RESULTO INTERESANTE

Tres corridas de toros en la capital, una en la provincia--El Espinar--y bastantes novilladas se celebraron a lo largo de la misma

Un tanto retrasada se inauguró en la capital la temporada ya que se hizo el jueves 27 de mayo, siendo lo «dado» en estos meses el domingo de Resurrección que este año fue el 18 de abril. Tuvimos una novilladita de circunstancias con Joselillo, «El Zorro de Toledo» y «El Temerario».

El día 13 de junio hubo novilladas en El Espinar (estación) y Navas de Oro. En la primera se lidiaron novillos de la tierra de don José Gómez que resultaron bravos. Pepe Salamanca oreja, y el portugués Manuel Pinto con muy buen arte fue ovacionado.

En la segunda, lidiaron novillos de Escudero Caivo, «El Inclusero», «Rivertita» y Palomo Linares. Dos orejas por barba cortaron los diestros y termino de hacer felices, a los dichos además rabo Palomo Linares, el ex-maletilla.

Metidos en estas típicas novilladas de ambiente campesino recordamos aquel emotivo epigrama que decía:

En un pueblín de Castilla una inocente chiquilla un autógrafo pidió al valiente maletilla que en las fiestas toró.

—¿Qué tengo que hacer?

—Firmar. Como es linda la doncella no la quiere desairar. Y el hombre estampa su huella daetilar.

Mas, cuando no lo ve ella, el mozo, rompe a llorar.

23 de junio. Segovia.—El Concejo de la Amistad entidad segoviana donde la simpatía, el humor—del bueno—y la cordialidad, rebosan, celebró en nuestro caso un festival taurino fenómeno. Llamó la atención el desfile de las cuadrillas. Nada menos que veintitantos en funciones de matadores y banderilleros las constituían. Y había que ver el porte torero de todos.

Don José Luis Porras Isla-Fernández presidente de la entidad además de lucirse en unas ceñidas chicuelinas, lo hizo dirigiendo con gran acierto el espectáculo.

Don Miguel Canto se lució en unas magistrales verónicas demostrando así que no sólo «capea» bien las dificultades municipales.

El triunfador fue don Manuel Marina en un faenón que hizo época. ¡Lástima que ya esté metido en edad y en otras actividades!, porque aquí hay hasta.

Dirigieron la lidia Fernando Domínguez y Manuel Pinto.

Al final en el ruedo, sirvió un espléndido menú el gran Cándido, que

OPORTUNIDAD

Domingo, 1 de agosto.—Se celebró exitosamente el festival oportunido ofrecido a los tres maletillas que velaron sus armas toreras en el Azoguejo. El cartel se reforzó con el novillero lusitano José Manuel Pinto, que mostró espléndidas condiciones artísticas cortando dos orejas. La muerte del novillo se la brindó a su maestro Fernando Domínguez. Otras dos orejas cortó «Antoñete». Se ovacionó a «El Artesano» y a Julio Corona. Los erales de don Ángel R. de Arce, bravísimos.

15 de agosto. Coca.—Con gran esplendor se celebró la novillada de feria, lidiándose cinco reses salmantinas de don Luciano Cobaleda, que no dieron buen juego. En el primero, de rejones, actuó don Manuel Moreno Pidal. Se lució en banderillas, sufrió una impresionante caída del caballo y mató de un rejón en todo lo alto. Cortó oreja y dio vuelta al ruedo.

En lidia normal actuaron Manolo Peñaflor y Pedrín Benjumea. El primero dio vuelta al ruedo en cada uno de los suyos. Pedrín ovacionado en sus dos novillos.

Al final los dos espadas fueron paseados a hombros.

Lunes, 16 agosto.—Novillada en Aguilafuente.

El rejoneador Cándido L. Chaves fue ovacionado y paseado en hombros. «Playerito» ovación y palmas. Pedro Santamaría, dos orejas y rabo.

Domingo, 22 agosto.—Corrida de toros en El Espinar.

Triunfó plenamente Angel Peralta que a un bravísimo novillo de Rodríguez de Arce le cortó las dos orejas y José Luis Barrero, una. Los toros de don Carlos Sánchez Rico mansos y abueyados.

El mismo festivo día hubo novillada económica en Santa María la Real de Nieva. El espectáculo se celebró como epílogo al homenaje que la villa y su comarca rindió a don Pablo Tribiño, al que se le impusieron las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil.

Los novilleros actuantes, Joselito de Huelva, dos orejas; «El Almodoréño», ovación y vuelta, y «El Cucco», oreja y vuelta.

Domingo, 29 de agosto.—Se celebra en Cuéllar la novillada de feria. Actuaron los rejoneadores Amelia Gabor y Paquita Rocamora. Ovacionada Amelia, y oreja y vuelta a Paquita.

«El Zorro de Toledo» cortó dos orejas.

«El Temerario», de Córdoba, quedó inédito.

31 de agosto.—Hubo festival taurino en Cuéllar. Actuaron el matador de toros Antonio Sánchez Fuentes (Continúa en la página 11)

Miuras en Madrid

Después de trece años—11 de mayo de 1952 al 25 de mayo de 1965— se lidiaron nuevamente toros de Miura en la plaza de las Ventas. Un tema que siempre que se hablaba de toros estaba en la conversación de los aficionados toristas era la ausencia de los famosos todos en la plaza de Madrid.

Han cedido en genio y «malas maneras» los toros de don Eduardo. Hoy están dentro de la línea ye-ye que ahora se lleva, buscando el lucimiento del torero y la buena renta del «artículo». De momento se acabaron aquellos miuras que alargaban la «gaita», cogían por sorpresa, y daban además certeras cornadas. Eso, para su bien, han ido ganando los toreros. En cambio, para los golosos de emociones, con la modalidad, se les acabaron los «dulces» sobresaltos.

En el año que finaliza se celebraron 478 corridas de toros

82 matadores de toros hispanos, siete mejicanos, siete portugueses, cinco colombianos y cuatro venezolanos actuaron en España, Francia y Portugal

Manolo Vázquez, Pedrés y César Girón «se cortaron la coleta»

208 novilleros con picadores actuaron en España y Francia

Se celebraron 497 novilladas

Como nos asusta el detalle lo dejamos. Sólo consignamos que este año va al frente de la grey novilleril Sebastián Palomo «Linares», el exmaletilla, que despachó 71 novilladas y cortó 162 orejas. Andrés Torres «El Monaguillo», 63 y 42; Francisco Tebar «El Inclusero», 55 y 75, y Francisco Pallarés, 50 y 53, que representan los cuatro ases.

Toros todo el año

Aquel dicho famoso de "todo el año es carnaval" que hacía ver y entender que, en el año, además de en su época, no faltan payasos y adioses, puede aplicarse ahora—exceptuando los "pa y los "ade"—al año taurino.

Todo el año hay toros. La temporada empieza el día uno de enero y termina el día de San Silvestre, con sus meses punta, abril, mayo, junio y agosto y su calma natural al principio y final de temporada.

Almería fue este año la que «abrió» plaza. El día primero de enero hubo, en el ruedo de su plaza de toros, novillada. Actuaron, Manuel Álvarez «El Bala», José Fuentes y Paco Pallarés, con ganado andaluz de don Joaquín García Valdecasas. «El Bala» fue ovacionado. Los otros espadas, «pupilos» de «El Pipa», cortaron dos orejas cada uno. Dato curioso: el primer novillo que se lidió se llamaba «Cerraje-

ro» y estaba marcado con el número uno. Su matador, Manuel, celebraba su onomástica.

La última corrida del año se celebró en Jaén el domingo 8 de noviembre. Tuvo carácter benéfico a favor de la campaña de Navidad. Fueron los espadas Víctor Quesada, Vicente Perucha y Paco Moreno, que en general estuvieron bien, siendo ovacionados. Los toros de doña Carmen Ramírez Zurbano resultaron bravos y nobles. A excepción del cuarto a todos se les aplaudió durante la lidia. Después han seguido celebrándose festivales y «corridillos» hasta agotar las cuatro estaciones.

El segoviano Santiago Blanco «Pí-cota» hizo una lucida temporada en las veinticinco o treinta novilladas que toró con picadores y sin ellos. En la Monumental de las Ventas y en Vista Alegre, donde actuó, su buen arte satisfizo a la afición.

LOS CABALLEROS REJONEADORES

23 rejoneadores y cinco señoritas rejoneadoras actuaron en los ruedos de esta acabada temporada, en 326 espectáculos.

Figuran a la cabeza, Angel Peralta, con 35 y 25 orejas cortadas; Alvaro Domecq, 34 y 31; Rafael Peralta, 27 y 39, y Paquita Rocamora, 24 y 18.

Observamos una sensible baja en las actuaciones de los caballeros. A pesar del realce que dan a la fiesta. Cosa de gustos. Vaya usted a saber.

Los nuestros, Josechu Pérez de Mendoza y Cándido López Chaves actuaron en siete corridas cada uno. Josechu cortó trece orejas, Cándido cuatro.

Motivo de estas cortas actuaciones fue el haber sufrido un grave accidente de equitación Josechu, al principio de la temporada, y Cándido el encontrar dificultades en los caballos.

Seguramente se tomarán el desquite la temporada próxima.

El Centro Segoviano de Madrid, agasaja a HERNANDO

En los principios del año el Centro Segoviano de Madrid celebró con una comida homenaje los triunfos del torero segoviano en la temporada anterior.

Asistieron unos trescientos comensales, presidiendo el acto con el triunfador el excelentísimo señor marqués de Lozoya, el doctor don Teófilo Hernando y distinguidas personalidades.



El pase de pecho con la izquierda, es el broche de oro con que se cierra la serie de pases naturales ejecutados con la misma mano. Aquí vemos, uno de esos pases, realizado de forma portentosa por el diestro segoviano, Andrés Hernando, a un toro-toro. Y, como ante esto palidecen los elogios...

INCIDENTE en Aranjuez y reglamento al canto

Como consecuencia de la intervención de Paco Camino en un quite a un toro que correspondía a «El Cordobés» se «liaron» a tortas en plena plaza de Aranjuez ambos diestros.

La cuestión quedó resuelta en el mismo lugar del suceso brindándose el último toro el espada de turno, Vicente Punzón, y abrazándose los contendientes.

La circunstancia ha venido a dejar al descubierto un párrafo muy interesante del reglamento en su artículo 89 que dice: Los espadas no deberán capear ni banderillar a un toro que no les corresponda, y sólo podrán hacerlo en el caso de haber obtenido el consentimiento de sus compañeros. En general, se desconocía el caso ya que, ni el citado artículo 89 ni el resto del reglamento, se determina a quién corresponde hacer cada quite.

Por tanto ya lo saben ustedes. Los diestros, con permiso...

20 nuevos matadores de toros

Y 14 alternativas confirmadas en Madrid

Durante el año que termina veinte fueron los que alcanzaron el grado de doctor en tauromaquia. Estos son los nombres de los nuevos profesores, y las fechas y lugares donde se doctoraron:

José Fuentes, Málaga, 18 de abril; Vicente Punzón, Aranjuez, 1 de mayo; Agustín Castellano «El Puri», Córdoba, 25 de mayo; Antonio Sánchez Fuentes, Córdoba, 27 de mayo; Antonio García «Currito», Guadálajara, 17 de junio; José Mata «El Canario», Benidorm, 8 de agosto; Juan de Dios Salazar, Vinaroz, 8 de agosto; Luis Alviz, Gerona, 15 de agosto; Oscar Cruz, Avilés, 28 de agosto; Manuel Rodríguez, San Felú de Guixols, 5 de septiembre; Juanito Jimeno, Berja (Almería), 12 de septiembre; Francisco Pallarés, Salamanca,

14 de septiembre; Amado Ordóñez, Málaga, 26 de septiembre; Humberto de Irazábal «Quinito II», Soria, 3 de octubre; José Téllez «El Silverio», Palma de Mallorca, 10 de octubre; Juan Belmonte Fernández, Fuengirola, 10 de octubre; Tomás Sánchez Jiménez, Vista Alegre (Madrid), 24 de octubre, y Ginés Pizarro, Madrid (Vista Alegre), 31 de octubre.

Manuel Cano «El Pireo», 16 de mayo; Gabriel de la Haba «Zurito», 19 de mayo; Carlos Corbacho, 22 de mayo; Manuel Amador, 24 de mayo; José Fuentes, 30 de mayo; Antonio Sánchez Fuentes, 6 de julio; Agustín Castellano «El Puri», 18 de julio; Vicente Punzón, 25 de julio; Guillermo Sandoval, 1 de agosto; Armando Soares, 15 de agosto; Enrique Trujillo, 15 de agosto; Fernando de la Peña, 22 de agosto; Antonio García «Currito», 29 de agosto, y José Mata «El Canario», 12 de octubre.

Sin más detalles, evitando el agobio de la cita, diremos que en las plazas de Madrid fueron 49 los novilleros debutantes. Cantidad muy considerable.

Corridas más bravas de la temporada

Como complemento de las corridas celebradas, consignamos destacadamente tres, como las más bravas de la temporada:

El día 27 de abril, feria de Sevilla, plaza de la Real Maestranza, se lidió un bravísimo encierro del ganadero onubense don Ceselestino Cuadrá. Al toro cuarto «Fritero», ejemplar de gran bravura y nobleza, le dieron vuelta al ruedo. Y se llevó el premio del toro más bravo de la feria.

Una corrida de toros que dejó impacto en la afición por la presentación y bravura de sus reses fue la de don José Luis Osborne Vázquez, del Puerto de Santa María, lidiada en Madrid, palaza de las Ventas el domingo día 2 de mayo. Todos se arrancaron a los caballos desde largo, con alegría y codicia condiciones que acreditan al toro bravo. Tomaron por cima de las varas reglamentarias. Al cuarto se le dio honrosamente la vuelta al ruedo e igual distinción merecieron el primero y el tercero.

El trofeo Mayte se adjudicó este año, por el toro más bravo de la feria isidril, al prestigioso ganadero portugués don Manuel Assunção Coimbra. El toro galardonado se llamaba «Claquitero» se corrió en tercer lugar y tomó seis varas. Sus cinco hermanos de encierro tomaron quince varas. La corrida se celebró en Madrid el día 15 de mayo, primera de la feria de San Isidro.